

ISSN 2395-7298

EDUSEARCH

A Peer Reviewed Bi-lingual Multi Disciplinary National Level
Annual Research Journal

Volume-VIII, January 2023



Research & Development Cell
Nabinchandra College, Badarpur
(Re-accredited by NAAC (3rd Cycle))
Badarpur, Karimganj, Assam

EDUSEARCH, Nabinchandra College, Badarpur - 788806 (ASSAM) Volume-VIII, January 2023

EDUSEARCH

ISSN 2395-7298

A Peer Reviewed Bi-lingual Multi Disciplinary National Level Annual
Research Journal

Volume-VIII, January 2023



Research & Development Cell
Nabinchandra College, Badarpur
Assam - 788806

EDUSEARCH

ISSN 2395-7298

**A Peer Reviewed Bi-lingual Multi Disciplinary National Level
Annual Research Journal**

Volume-VIII, January 2023

Publisher

**Research & Development Cell
Nabinchandra College, Badarpur
Assam - 788806**

© NC College, Badarpur

Correspondence

**Convener, Research & Development Cell
Nabinchandra College, Badarpur
P.O. - Badarpur, Dist. - Karimganj
Pin. - 788806 (Assam)**

Phone No. : 03843-268153

E-mail : n_ccollege@rediffmail.com / principal@nccollege.ac.in

Website : www.nccollege.ac.in

Price : Three hundred rupees only

Printed at: National Offset Printers, S.T. Road, Badarpur

Chief Editor

Dr. Nazim Uddin Khadem
Asstt. Professor in Economics
Nabinchandra College, Badarpur

Editorial Board

Dr. Mortuja Hussain
Principal

Chairman

Dr. Nazim Uddin Khadem
Asstt. Professor in Economics

Chief Editor

Dr. Bishnu Chandra Dey
Asstt. Professor in Bengali

Editor

Dr. Mounita Nath
Asstt. Professor in Commerce

Editor

Research & Development Cell , NC College, Badarpur

Dr. Mortuja Hussain, Principal	Chairman
Dr. Nazim Uddin Khadem Assistant Professor, Economics	Convener
Joynal Abedin Tafader Assistant Professor & Ac Co-ordinator, Commerce	IQAC Coordinator cum-Member
Monjurul Hoque Assistant Professor, History	Member
Dr. Bishnu Chandra Dey Assistant Professor, Bengali	Member
Soumitra Choudhury Assistant Professor & HoD, Economics	Member
Dr. Hedayatullah Choudhury Assistant Professor & HoD, Commerce	Member
Dr. Barnasree Bakshi Assistant Professor, Bengali	Member
Dr. Iqbal Uddin Tapadar Assistant Professor, Commerce	Member
Dr. Rupdatta Roy Assistant Professor & HoD, Bengali	Member
Lt. Dr. Sorwar Alam Khan Assistant Professor, Economics (Commerce)	Member
Dr. Abu Tahir Mahmood Assistant Professor, Arabic	Member
Dr. Mounita Nath Assistant Professor, Commerce	Member
Dr. Gautam Chandra Deb Assistant Professor, Commerce	Member
Dr. Biprojit Nath Assistant Professor, Mathematics	Member

FOREWORD

It gives me immense pleasure to write the 'Foreword' to the eighth volume of *Edusearch* (A Bi-lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal) the publication of which will surely enhance research endeavour of the scholars across the nation. This will definitely lead to academic excellence of Nabinchandra College as an institution of higher education.

Nabinchandra College Badarpur, established in 1969 with only Arts stream, has made a steady progress towards the present enviable status. It is in recent years, the college has made remarkable progress in infrastructure as well as in academic expansion and excellence. The newly constructed academic building and the renovation works done with the financial assistance of RUSA (Assam) has increased the intake capacity and changed the look of the college. As of now it is the only college under Assam University, Silchar offering B.Voc in Information Technology.

The College is located in the heart of Badarpur, a small railway town in Karimganj district of south Assam, is now offering Arts, Commerce and Science courses both at H.S and Undergraduate level and B.Voc in Information Technology in UG level. It has strong wings of N.C.C and N.S.S which have been successfully involving students in extra-curricular and social activities. In regards to academic excellence, many students of this college have been securing wonderful results both in H.S and Degree levels, with five Gold Medals and four Rank holders in last academic session. In games and sports too, this college has been able to achieve remarkable progress with Championship and Runners in Inter-college Cricket Tournament. The career & counselling cell of the college has been working to help the students for building up their careers and getting their placement successfully. Still this institution has 'miles to go' in its process of career building and academic excellence.

A research journal serves as a mirror reflecting the academic activities of an institution of higher learning. In this context "*Edusearch*", the research journal of Nabinchandra College becomes relevant by setting the ball rolling with the publication of its first volume in January, 2015. The very objective of publishing this Journal is not only to spread activities but also to stimulate participation of interested scholars and researchers in exchange

of ideas and research endeavours.

Despite the college has little expertise in publishing research papers, the effort undertaken to bring out the journal is a grand success. On behalf of the college family, I offer my heartfelt thanks and congratulations to the Research cell, the Editorial Board, the contributors, the Management and all who supported the process of bringing out this journal. I hope that “Edusearch”, a multi-disciplinary national level research journal, will continue to come out every year with more and more efficacy and maturity.



Dr. Mortuja Hussain
Principal
Nabinchandra College, Badarpur

EDITORIAL

In the world of global competition, intensive research works generate novel and innovative ideas that help a country building up its own credibility in the international level. For a knowledge driven growth of an economy, expansion of knowledge and outlook in diverse fields become very crucial to face global competition. In this perspective, quality research in diverse fields of education is very pertinent to improve teaching-learning capacity in higher educational institutions, which really facilitates the students, the teachers, the academicians and the society at large for their all round development. Besides, promotion of research activity in a large and diverse economy like India would pave the way to evolve as a knowledge reservoir in the globe. Hence, research activity in an academic institution is imperative for its sustainability and development which contribute largely in the country's knowledge reservoir. However, quality research has been one of the major constraints faced by higher educational institutions in India. In view of this, Nabinchandra College, Badarpur, through its Research Cell has been working to encourage quality research works among faculty members, scholars and academicians of various disciplines in different higher educational institution across the country by its modest attempt of publishing the annual multi-disciplinary national level research journal '**EDUSEARCH**'.

The present eighth volume of Edusearch journal contains as many as thirteen number of research papers, of which nine papers are in English section and four papers are in Bengali section. The first paper of english section exposes environmental accounting with special reference to OIL and ONGC articulated that execution process of stopping environmental extermination is still inefficacious and to save the natural property from pollution and destruction corporate world must identify 'Environmental Accounting' well. The author in the second paper empirically delineates the relative importance of the factors determining investment decision in Bank of Baroda in Tarinipur village of Cachar district which has great relevance in the present day of investment decisions. The third paper focuses on the advantages of hydro power plants as a major source of electricity generation and nicely provides a solution to the problems of boom and gloom economy. The fourth paper examines the perceived level of awareness of micro and small enterprises about incentives of State Government for the promotion of micro and small enterprises in Cachar district of Assam and realized that most of the MSEs in Cachar district are not aware about incentives of State Government. This has great relevance in policy perspective for the development of MSEs. The author in the fifth paper explores

India as a mega diversity nation with special reference to north eastern region highlighting that loss of biodiversity in recent years is a major threat to our eco system and conservation of the same is a collective responsibility. The sixth paper provides an insights into the demographic dynamics shaping Assam's population landscape, offering valuable implications for policy making and development initiatives in the region. The seventh paper analyses the glimpses of Persian language followed by a brief history of Persian in India and Bengal and relation between Iran-Bengal to highlight the reception of Persian literature in Bengali. The eighth paper examines very lucidly the impact of e-district project in Assam with a case study in Biswanath district. The author in the ninth paper explores on what ethics is and what is the relation of ethics with the teaching profession and finally tried to suggest a code of ethics for teachers.

In Bengali section, the first paper articulately draws attention on the story world of Sekhor Das while the second paper deals with prevalent Marifoti Songs in Barak Valley and North Tripura. The third paper delineates how the Bengali tales in Barak Valley present innovative issues in easy and simple languages. The author in the fourth paper very articulately explores Pijus Bhattacharya's story to see how a person's life become more and more complex in face of political and economic situations in the present day life.

We feel glad to announce the present eighth volume of **Edusearch** with a belief that research papers contained in this issue would serve the interest of the readers and the researchers of various disciplines, as well as the socio-economic activists and business entrepreneurs. The Editorial Board would like to extend its sincere appreciation and thanks to the reader community as well as to the contributors for their valuable approach. We anticipate continuous support from all the research aspirants and stake holders to extend their sincere support and co-operation to build 'Edusearch' one of the most successful journals in academic world.



Dr. N.U. Khadem
Chief Editor

Contributors

Dr. Soma Roy Dey Choudhury	<i>Associate Professor, Dept. of Commerce, Assam University Silchar</i>
Joynal Abedin Tafader	<i>Asstt. Professor, Dept. of Commerce, Nabinchandra College, Badarpur, Assam</i>
Ashok Das	<i>Asstt. Professor, Dept. of Bengali, Assam University Silchar</i>
Dr. Nandita Dutta	<i>Asstt. Professor & Head, Dept. of Commerce, Nabinchandra College, Badarpur, Assam</i>
Dr. Ahmed Hussain Barbhuiya	<i>Asstt. Professor, Dept. of Persian, S.S. College, Hailakandi, Assam</i>
Dr. Iqbal Uddin Tapadar	<i>Asstt. Professor, Dept. of Commerce, Nabinchandra College, Badarpur, Assam</i>
Dr. Amalina Paul Adhikari	<i>Asstt. Professor, Dept. of Commerce (Ecology & Env. Sc.), Nabinchandra College, Badarpur, Assam</i>
Dharmaraj Hazarika	<i>Asstt. Professor, Dept. of Economics Nabinchandra College, Badarpur, Assam</i>
Dr. Rupdatta Roy	<i>Asstt. Professor, Dept. of Bengali, Nabinchandra College, Badarpur, Karimganj, Assam</i>
Dr. Humayun Kabir	<i>Guest Lecturer, Dept. of Bengali, Dharmanagar Govt. College, Tripura</i>
Dr. Susmita Nath	<i>Asstt. Professor, Dept. of Commerce (Bengali), Nabinchandra College, Badarpur, Assam</i>
Dr. Mahfuzul Alom	<i>Asstt. Professor, Barak Valley Engineering College, Nitala, Karimganj, Assam</i>
Abdulla Hussain Laskar	<i>Asstt. Professor Cum HOD, Dept. of Philosophy Nilambazar College, Nilambazar</i>
Nayanjyoti Gogoi	<i>Asstt. Professor, Dept. of Political Science, Nabinchandra College, Badarpur, Assam</i>
Munmun Nath	<i>Student, Dept. of Commerce, Assam University Silchar</i>

Contents

Study of Environmental Accounting in India: With Special Reference to Oil India Limited and Oil and Natural Gas Corporation <i>Dr. Soma Roy Choudhury, Munmun Nath & Dr. Mahfuzul Alom</i>	11
Factors Determining Investment Decision in Bank of Baroda: A Study in Tarinipur Village of Cachar District <i>Joynal Abedin Tafader</i>	40
An Overview of Hydro Power Plant <i>Dr. Nandita Dutta</i>	47
Perceived Level of Awareness of Micro and Small Enterprises about Incentives of State Government in Cachar District, Assam <i>Dr. Iqbal Uddin Tapadar</i>	57
India as a Mega Diversity Nation with special reference to NE India: Origin, Present Status and Remedial Measures <i>Dr. Amalina Paul Adhikari</i>	63
The Demographic Landscape of Assam: A Comprehensive Analysis of Population Characteristics and Trends <i>Dharmaraj Hazarika</i>	68
Reception of Persian Literature in Bengali <i>Dr. Ahmed Hussain Barbhuiya</i>	79
Politics of Identity and Autonomy Movements in Assam: A Study of its Causes <i>Nayanjyoti Gogoi</i>	87
Role of Ethics in Teaching Profession <i>Abdulla Hussain Laskar</i>	95
শেখর দাশের গল্পবিশ্ব : সময় ও পরিসরের মানবী আখ্যান অশোক দাস	101
বরাক উপত্যকা ও উত্তর ত্রিপুরায় প্রচলিত মারফতী গান ও তার গূঢ়ার্থ ড. হুমায়ুন কবীর	111
বরাক উপত্যকার পাঁচটি গল্প: একটি বহুইতিহাসিক প্রতিবেদন ড. সুস্মিতা নাথ	119
পীযুষ ভট্টাচার্যের 'কীর্তি মুখ' : জীবনের গল্পগাথা রূপদত্তা রায়	127

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.

Badarpur, Karimganj, Assam-788806

Study of Environmental Accounting in India: With Special Reference to Oil India Limited and Oil and Natural Gas Corporation

*Munmun Nath.**Student. Department of Commerce. Assam University.**Dr. Soma Roy Dey Choudhury.**Associate Professor. Department of Commerce. Assam University.**Mahfuzul Alom. Ph.D Scholar**Department of Commerce. Assam University.*

1.1 Introduction:

God created the environment, and environment helps in building industries by providing desired resources to those sectors. If the environment does not exist then probably there will be no question of animate and inanimate organs; hereafter, it will be impossible to create and design a business organization. Today, because of the environmental resources (like water, soil, trees, natural gas, coal, minerals, solar energy etc.) industries are growing rapidly, so every corporate organization has the responsibility to protect those resources and to make the environment pollution free. The availability of clean water, pollution free air and other natural resources is essential for the survival of human beings. For a better and healthier life, the presence of clean and fresh environment is must. During the last few decades unplanned industrial development has extremely damaging the both renewable and non-renewable resources. Many industries use and produce harmful chemicals in their work which can cause serious health problem on humans and harm the environment as well. Release of industrial wastes which include elements those are harmful to the people's health and can pollute the environment. Industrial waste may be hazardous, solid, liquid and gaseous substance. Increasing of these wastes can pollute air, water, soil and create many harmful diseases on this earth.

These days there is a growing awareness and interest about the matter of protection of environment across the world. There are many governmental and non-governmental organizations (NGOs) associated to protect the environment at the global level. Every responsible people have the duty to save the environment by planting trees. Various rules and regulations have been

imposed around the world to stop the extermination of environment but the execution process is still inefficacious. To save the natural property from being destroyed and to make pollution free environment, corporate world must be forced to identify 'Environmental Accounting' well.

1.2 Environmental Accounting:

'Environment' is a very big concept that consists of everything under his roof. It provides everything that we humans need to survive such as water, oxygen, sun, soil, weather food, raw-materials for shelters and other resources which are essential in our daily lives. To quote Einstein, "The environment is everything but isn't me." Environment is also defined in the McGraw Hill, Encyclopedia of Environment Science as the "*sum total of all conditions and influence that affect the development and life of organism*", including man. In this way, these non-living creatures and thousands of inanimate soldiers operating in nature are also the resources of our earth's economic advancement. It includes natural resources both renewable (like air, water, soil, biogas, solar-energy, wind energy, wood etc.) and non-renewable resources (like fossil fuel, nuclear energy etc.).

The term 'Environmental Accounting' is entirely a new concept of accounting system. Just like accounting 'Environmental accounting' is also a process of recording, analyzing and summarizing the value of environmental goods and services in monetary terms. It is also referred to as 'Green Accounting' and 'Resource Accounting'. Environmental accounting is a part of corporate social accounting and tries to estimate effects of nation's activities on natural and environmental resources. This is a method through which environmental elements are recorded properly in the books of accounts. In its scope it includes measuring of natural resources, income, recording of cost, depreciation of environmental assets, disclosing value of natural resources in the balance sheet and contribution to industrial development.

Environmental accounting is the study on environment like natural resources, water, biodiversity, emissions and also problems like pollution which negatively affect the life of the humans. Release of solid wastes and gaseous substances from industries creates an adverse effect on health of people working in those sectors and outside the working areas also get affected. It is the duty of every management to lower the level of health issues in business organization and for that purposes we need environmental accounting.

1.3 Legal Framework in India for Environmental Accounting

Article 48A of "Directive Principle of the State Policy" of Indian constitution has said that it is the responsibility of the state to secure and make better environment and to protect the dense forests and wildlife of the country. Article 51A said that to make environment safer and better, it is the responsibility of

every citizen living in India for protection of natural resources. Government has taken series of initiatives for the protection of environment.

Several laws have also been passed which are directly or indirectly related to the protection of environment some of them are mentioned below:

- * The provision in the constitution (Article 48A and 51A)
- * Motor Vehicles Act, 1939
- * The Environment Protection Act, 1986
- * India fisheries Act, 1987
- * Hazardous Waste Rules, 19
- * Municipal Solid Waste Rules, 2000
- * Ozone Depleting Substances (Regulation and Control) Rules, 2000

All these acts have been put into effect for controlling pollution

1.4 Statement of the Problem:

Environmental accounting seeks to disclose information about how much natural assets are available in the country and it also give knowledge about nation's development, industrial development, social welfare and fulfillment of social responsibility of the business. It measures the gap between environment and development. The main problem is that getting environmental costs from various industries is quite difficult. In spite of this problem, environmental accounting is very helpful in controlling pollution and fulfilling the needs of the government. It will rapidly improve their policies and procedures for achieving sustainable development. This system is in a developing stage, but in near future many research will be done on this subject and it will fulfill the requirements for which it has been built.

1.5 Objectives of the Study:

1. To know the concept of environmental accounting and rules and regulation adopted by the government which is related to environmental accounting
2. To make an evaluation of disclosure practices of Oil India Limited (OIL) and Oil and Natural Gas Corporation (ONGC) in relation to environmental accounting
3. To know what safety and security measures is taken by two above mentioned companies

1.6 Scope of the Study:

This study will be conducted on the two Indian petroleum companies' findings namely Oil India limited (OIL) and ONGC. The focus of this study will be limited to knowing the environmental performance in both companies. The required data will be collected for a period of last four years to measures the changes in the process.

1.7 Limitations of the Study:

1. The most important limitation is that this study is completely based on secondary data.
2. Findings of the study is limited to two companies only.
3. Time period is short which is not enough for detailed analysis

1.8 Review of Literature:

* Sana Moid (2016), discussed in the chapter entitled “Environmental Accounting: An Analysis of Indian Corporate Sector” has discussed the significance of environmental accounting and limitations of the old accounting system. This research paper discovers the government norms and assessment of corporate practices relating to the environmental expenses and benefits.

* Ramesh, L (2013) in his research paper “A Study of Environmental Accounting Practices in Selected Indian Companies” has discussed the advantages of undertaking an environmental accounting and providing the chance to reduce or avoid environmental related costs. This paper also shows how environmental performance is improving and provides suggestions for the betterment of quantification and reporting system.

* V. Vijaya Lakshmi, K. Syamala Devi (2018), in their research study “Environmental Accounting Reporting Practices in India-Issues and Challenges” has explained the procedure of the corporate environmental accounting & reporting and provide the guidelines on the issue of environmental cost, liability, assets and capitalization of such cost and liability.

* Prakash (2016), in their research study “Environmental Accounting in India-A Survey of selected Indian Industries” has described that Indian industries are revealing environmental accounting with a clear way and also giving recommendations for the development of environmental accounting in India. This study identifies the percentage of companies disclosing their environmental sources in their annual report and also examines the percentage of companies who are getting awards for protecting the environment.

* Pradip Kumar Das (2016), entitled “Environmental Accounting: A Conceptual Study of Indian Context” has described the procedure for environmental accounting and major issues and challenges faced by India. Major emphasis was given on environmental awareness and provides better understanding of the interaction between business and the natural environment.

* Pinto Maxwell & Naik Raikar Vishwa (n.d) in their research outline “A Study of Environmental Accounting in India: With special reference to BPCL

legal framework in India. In this paper two petroleum companies was studied and the environmental policy of both the units show that they have take taken several measures for controlling environmental pollution but their research finding did not showed the safety and security measures has taken for protection of environment.

* Jiale Zhang (2014), published a research paper titled “Environmental Accounting: Theoretical Review and Enlightenment for China” which review the new development of researchers on environmental accounting of the international academic circles in recent years. This paper shows that many more research are undertaking every year and research on environmental accounting theory is developing constantly and new ideas and techniques are also emerging continuously.

* Hussain, Wahidah, Barkar & Bhuiyan (2013), in their research study “Environmental Accounting and Sustainable Development” has described the importance of environmental accounting for assuring sustainable growth. This study found that environmental accounting and sustainability are correlated with each other and also raise questions about how to evaluate environmental accounting interventions.

1.9 Research Methodology:

This study is totally based on secondary data. Whatever data and information used here was collected from published sources including books, articles and by analyzing company’s sustainability reports and annual reports for four financial years from 2014-15 to 2015-16 to 2016-17 and to 2017-18. The environmental accounting policies and practices of two companies namely Oil India Limited (OIL) and Oil and Gas Corporations (ONGC) were studied and findings were analyzed. The prime motive of this paper was to know the environmental practices in these two organizations to fulfill their social responsibilities towards society. Research was completed by going through the official website of the two companies.

The following parameters have been selected for measuring environmental accounting:-

1. Environmental policy for protecting environment
2. Type of devices installed to control pollution
3. Steps taken for energy conservation
4. Green house gas emissions & water consumption
5. Nature of hazardous & solid wastes produced & disposal practices adopted
6. Safety & security measures is taken for environmental protection

2. Companys' Profile:

For the purpose of this research two oil companies were taken namely Oil India Limited (OIL) and Oil and Natural Gas Corporation (ONGC)

Table 1: Oil India Limited

Type	Public sector undertaking
industry	Oil and gas
Founded	18 February 1959
Revenue	Rs. 12,028 crore (\$ US 1.7 billion)

Source: https://en.wikipedia.org/wiki/Oil_India

Oil India Limited is a public sector oil & gas company under the ministry of petroleum and Natural Gas of the Government of India. OIL was founded on 18 February 1959 and headquarters in Duligan, Assam, India. As per annual report FY 2016-18, it is the second largest hydrocarbon exploration and production company. Crude oil Reserves (2P) was decreasing from 78.8494 MMT in FY16-17 to 78.6716 MMT in FY17-18 and Natural Gas Reserves (2P) was also decreasing from 38484 MMSCM in FY16-17 to 34981 MMSCM in FY17-18.

Table 2: Financial Performance of Oil India Limited (OIL) (Rs. in crore)

YEAR	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018
Income from operations	9748.23	9764.87	9510.39	10656.47
Profit before tax (PBT)	3728.70	3463.44	2146.32	3709.80
Profit after tax (PAT)	2510.20	2330.11	1548.68	2667.93

Source: Oil India Limited Annual Reports FY 2015-16: p.9 and FY 2017-18: p. 10

From the above table shows that income from operation was increasing from 9748.23 in FY 2014-15 to 9764.87 in FY 2015-16, while it was decreased to 9510.39 in FY 2016-17 but during FY 2017-18, it was again increasing to 10656.47. On the other hand, PBT was 3728.70 in FY 2014-15 which was more than 3463.44 in the FY 2015-16. During FY 2016-17, PBT was decreased to 2146.32 but in the FY 2017-18, it started increasing to 3709.80. PAT was at its highest peak during FY 2017-18 i.e. 2667.93.

Table 3: Oil and Natural Gas Corporation Limited

Type	State owned organization
Industry	Oil and Gas
Established	14 August 1956
Headquarters	Tel Bhavan, Dehradun, Utrakhand, India
Revenue	Rs.92,813 core (US\$ 13 billion)
Division	MRPL, OUL, HPCL

Source: https://en.wikipedia.org/wiki/Oil_and_Natural_Gas_Corporation

(ONGC) was founded on 14 August 1956; 62 years ago by government of India and it's registered office at Deendayal Urja Bhavan, Vasant Kunj, and New Delhi, India. ONGC is now India's largest oil and gas exploration Company and it produces approx 70%

Year	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18
------	---------	---------	---------	---------

of India's crude oil and approx 62% of its natural gas. ONGC currently holds a 68.94% equity stake. Subsidiaries of ONGC are ONGC Videsh Limited (OVL), Hindustan Petroleum Corporation Limited (HPCL), ONGC Mangalore Petrochemicals Limited (OMPL) and joint ventures of ONGC are ONGC Tripura Power Company (OTPO), and ONGC Petro Additions Limited (OPAL).

ONGC is playing a great role for the development of India's Energy Security. During 2017, ONGC had greatly helped in enhancing the country's energy security by expanding its other momentum and production volumes. The main purpose of ONGC is to improve productivity and make use of operating costs by improving India's energy execution process. New Exploration Licensing Policy (NELP) was developed by the government of India to meet the country's growing energy needs. During FY2016, Crude oil (domestic) production was 22.37 MMT but in FY 16 it was 22.5 MMT and Natural gas production increased from 21.08 BCM in FY 16 to 22.09 BC in FY 17.

Table 4: financial Performance Of Oil and Natural Gas Corporation limited

Income from operations	830,935	777,417	779,078	850,041
Profit before tax (PBT)	265,552	235,988	252,155	288,925
Profit after tax (PAT)	177,330	161,399	179,000	199,453
Earnings per share	13.82	12.58	13.95	15.54

Source: ONGC Group Annual Reports FY2016-17: p.26 and FY2017-18: p. 34

The above table shows that, income from operations was decreasing from 830,935 to 777,417 to 779,078 in the FY 2014-15, FY 2015-16 and FY 2016-17. Further, it was increased to 850,041 in FY 2017-18. PBT was started decreasing from 265,552 in FY 2014-15 to in FY 2015-16 235,988, while it increased 288,925 in FY 2017-18 which was more than 252,155 in FY 2015-16. On the other hand, PAT and EPS were at its highest peak during FY 2017-18.

2.1 Environmental Policy:

(a) Oil India Limited Policy:

Oil India Limited (OIL) is committed to maintain a safe, secure and healthy environment by controlling emission, waste, water & air pollution and developing biodiversity around its operational areas. For that they have several sustainable development policies which ensure that the environment is not outrageous so that their ecological balance not gets disrupted. Protection of environment is the top priority of OIL and they are constantly working on this matter. They all are aware of their obligations towards the environment and being a good citizen they follow all the environmental rules and regulations executed by **Ministry of Environmental and Forests (MoEF)** and **Pollution Control Board**. They adopted several measures for protecting the environment which are pointed below:

1. Every year they celebrate “**National Energy Conservation Day**” on 14th December. On that day they spread environmental protection and conservation awareness among all their shareholders.
 2. During FY 17, they planted 50,000 trees covering an area of 30 to 35 hectares for environment protection purpose
 3. With **TERI** Oil has established an oil spill treatment technology i.e. bioremediation at their work place in an environmental friendly manner
- i) During 2016, OIL started smokeless village campaign under the guidance of The Ministry of Petroleum and Natural Gas to make the villages smokeless. Under this campaign, they distributed free LPG connection to 131 households in Arunachal Pradesh and 117 households in Nagon district. The main aim of this campaign was to reduce indoor smoke and to make environment pollution free.
- ii) Under the guidelines given by Ministry of Petroleum & Natural Gas and Govt. of India, OIL organize a Swachh Bharat Pakhwada to create awareness and to make environment clean was the main motive of this programme.

(b) ONGC Environmental Policy

It is the duty of every ONGC member to protect and preserve the natural and environmental resources. For better understanding environmental impact several approaches has been followed by ONGC. The main aim of **Oil and Natural Gas Corporation (ONGC)** is to make effective use of available technologies for checking and controlling environmental pollutions like air pollution, water pollution, emissions and waste. ONGC always try to protect the environment from pollution. It is regarded as one of the priority of ONGC group.

Following are the some important environmental protection policy measures are undertaken by the ONGC:

1. In order to reduce green house gas emissions, the low carbon fuel and other natural gas is being utilized to operate compressors and turbines
2. ONGC has set up 26 Nos. of ETPs at different work centers for friendly environmental disposal of produced effluent
3. For reduction of emissions, **Clean Development Mechanism Project (CDM)** has started in January 2016. CDM has 15 registered projects with the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) that yields Certified Emissions Reductions (CER) approx 2.1 billion yearly
4. For environmental protection purpose, ONGC developed a new project called **Paperless Office Project**. This project is very helpful for reducing the paper waste from the organization and its main aim is to making more than 3000 paper based processes paperless. ONGC was awarded in 2016 for this paperless office project.
5. ONGC has received '**Energy and Environmental Foundation Global Sustainability**' Award 2016'. They received this award for their outstanding contributions, commitment and actions that have made a positive effect on the environment.

2.2 Type of devices installed to control pollution:

(a) Oil India Limited

Following are the type of devices installed by Oil India Limited to control pollution:-

1. They installed 7 new & upgraded **Solar Gen Set** at their operational area.
2. **Distilled Water Plant** was installed to utilize waste stream from the existing natural gas heating system instead of electrical heater in Moran Power Station.
3. Instead of Diesel Engine Gen Sets they installed **Solar Power Plant** in their work place because it is not harmful for the environment unlike Diesel Engine Gen Sets
4. They installed **Solar PV plants** in pipelines repeater stations instead of Diesel Engine Gen Sets.
5. They installed **Gas Engine Driven Gen set** in place of Diesel Engine Gen sets at location CH.
6. **LED Tube lights** were installed at their work place and a 36W Tube light fitting has been replaced with **20W LED Tube light** fittings in pipelines
7. In Moran area, 110, 36W Tube light fittings has been replaced with **18W LED light fittings**

8. They installed environment friendly **48W LED light** in pipelines Pump station PS-3

(b) Oil and Natural Gas Corporation

For protecting environment several installations have been implemented based on ISO 9001, ISO 14001, and OSHAS 18001. Following are the type of devices installed by ONGC to control pollution:

1. A new system called **Vapour Recovery System** has been installed at the oil storage tanks to reduce the release of fugitive emissions
2. For treatment of offshore effluent '**Produced Water Conditions**' has been installed and,
3. For treatment of sewage water, **Sewage Treatment Plants (STPs)** have been installed
4. In order to reduce noise pollution and for creating green and clean environment **Green belt** has been developed up to 1/3rd of total area around all production installations.
5. **Mock drills** are conducted regularly for different emergency situations for enhancing effectiveness of response plan.
6. Across 10 states they installed **4900 solar lights** with a total amount of financial implication Rs. 98.2 million

2.3 Data Analysis and Interpretations:

(a) Environmental Performance Indicators Of Oil India Limited

1. Energy Consumption:

The main aim of Oil India Limited is to maintain a perfect balance between renewable and non-renewable sources of energy. They used crude oil, diesel, electricity and natural gas as direct and indirect energy source in their operations. **During FY 2015-16 & 2016-17, they saved energy through taking several steps/ initiatives which are pointed below:**

1. For creating a safer & secure environment they started **Oil Urja- Project on Clean Energy**. This project helps in reducing carbon emissions along with renewable energy and control indoor air pollution. This project has two components such as fuel-Efficient Cook Stoves with Chimney and Solar Solutions.
2. For their employees and for school children, ladies in their near operations areas they also conduct a workshop on "**Sanrakshan Kshamata Mahotsav**". The main aim of this Mahotsav is to create a focus attention on fuel conservation and to make people aware about energy conservation and efficient use of petroleum products which leads to better health.

The following table illustrates the energy saved during FY 2015-16 and FY 2016-17:

Table 5: Energy Saved Due to Conservation

Forms of energy	Conservation achieved (Equivalent KWh)	
	FY2015-16	2016-17
H.S. Diesel	5,13,900	1,31,98,500
Natural Gas	121,098,8290	1,06,88,00,164
Condensate	316,035,636	7,89,32,128
Electricity	2,58,177	76,063

Source: Oil India Limited Sustainability Reports FY 2015- 16: p. 48 and FY 2016-18 p. 34, 35

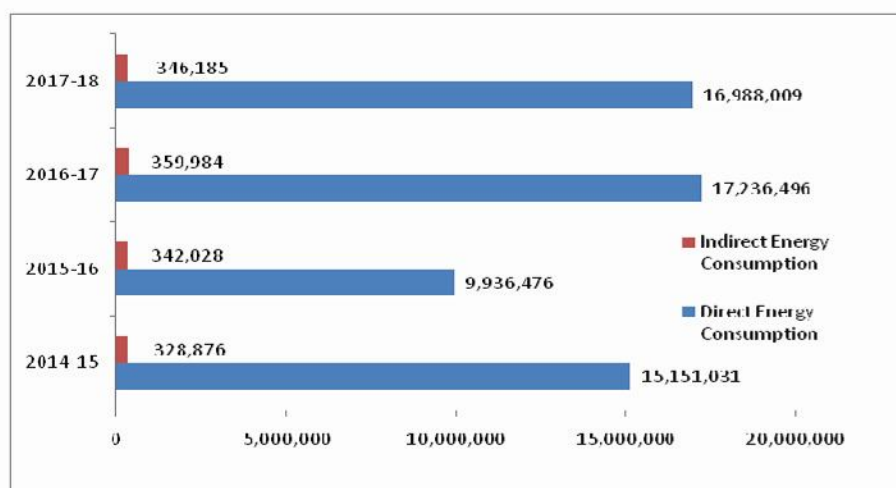
The above table illustrates that during FY 2016-17, H.S Diesel was increased 1,31,98,500 KWh due to conservation which was more than the FY 2015-16. Natural gas was decreasing from 1,21,098,8290 KWh to 1,06,88,00,164 KWh in the FY 2015-16 and FY 2016-17. 3,16,035,636 KWh Condensate was reduced during FY 2015-16 which is bigger than 7,89,32,128 KWh(FY 2016-17) and electricity also saved 2,58,177 KWh and 76,063 KWh in the FY 2015-16 and FY 2016-17.

The following table compares their energy consumption data over the last 4 years:

Table 6: Direct and Indirect Energy Consumption (in millions)

Indicators	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18
Direct Energy Consumption	1,51,51,031 GJ	99,36,476 GJ	72,36,496GJ	1,69,88,009 giga joules
Indirect Energy Consumption	328,876 GJ	342,028 GJ	359,984GJ	346,185GJ

Source: Oil India Limited Sustainability Reports FY 2015-16: p.46 and FY2016-18: p.33



The above diagram shows that direct energy consumption was decreasing from 1,51,51,031 GJ in FY 2014-15 to 99,36,476 GJ in FY 2015-16, while it increased to 1,72,36,496 GJ in the FY 2016-17 but during FY 2017-18, it was again decreasing to 1,69,88,009 GJ. On the other hand, indirect energy consumption was increasing from 328,876 GJ in FY 2014-15 to 342,028 GJ in FY 2015-16 and furthermore to 359,984 GJ in the FY 2016-17. However, it was again decreasing to 346,185 GJ in the FY 2017-18.

Green House Gas Emissions:

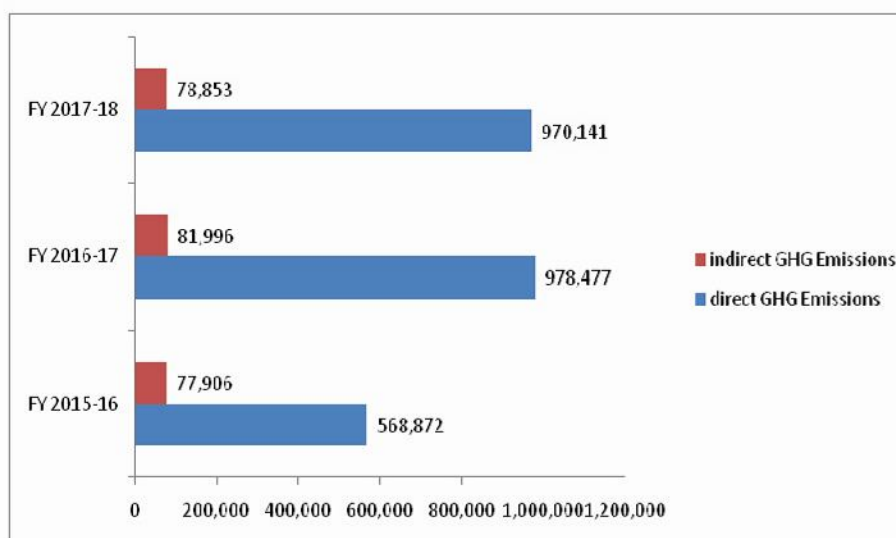
Green house gas emission has an unfavorable effect on the environment and it can be the reason of global warming & melting of glaciers etc. OIL is aware of their responsibility and they try their best to reduce the level of greenhouse gas emissions. The below table shows a comparative study of green house gas emissions:

Table 7: Direct and Indirect Green House Gas Emissions

Indicators	FY 14-15	FY 2015-16	FY 2016-17	FY 2017-18
Direct Green House Gas Emissions	-	568,872 tCO ₂ e	978,477 tCO ₂ e	970,141 tCO ₂ e
Indirect Green House Gas Emissions	-	77,906 tCO ₂ e	81,996 tCO ₂ e	78,853 tCO ₂ e
Total (in tCO ₂ e)	-	646,778	1,060,473	1,048,994

Source: Oil India Limited Sustainability Reports FY 2015-16: p.50 and FY 2016-18: p.38

(Note: Data about GHE was not mentioned by OIL in the Sustainability Report FY 2014-15)



With respect to Oil India Limited, direct green house gas emissions was increasing from 568,872 tCO₂e in 2015-16 to 978,477 tCO₂e in 2016-17 and further it decreased to 970,141 tCO₂e in 2017-18. We can see that indirect GHG emissions were also increasing from 77,906 tCO₂e in 2015-16 to 81,996 tCO₂e in 2016-17. It was again decreasing to 78,853 tCO₂e in the FY 2017-18.

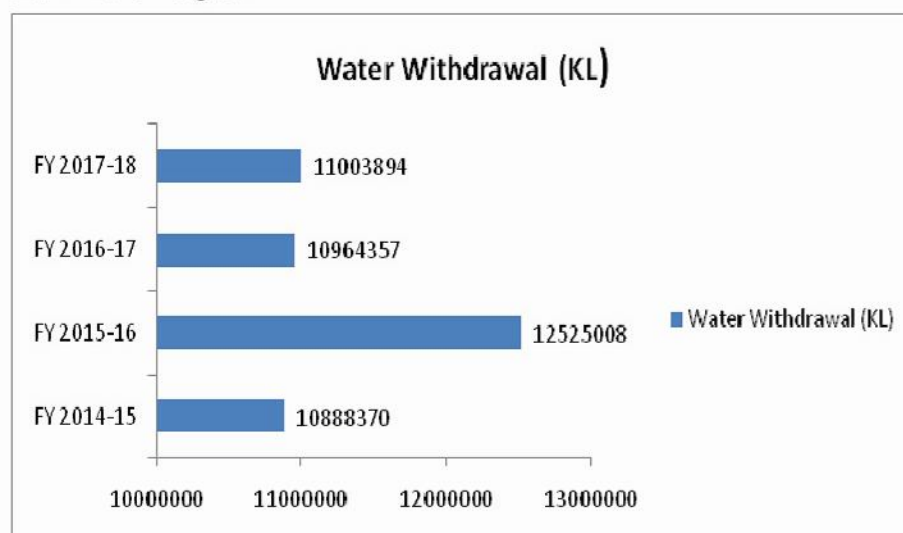
3. Water withdrawal/ recycled consumption:

Water is an essential natural resources used for various activities related to their operations. Their primary sources are surface water and ground water. They use fresh and clear water for drilling, upstream production and biofuel operations. FY 2014-15 and FY 2015-16 data is from Duligan, Manubham and Moran operations and FY 2016-17 and FY 2017-18 data is from only Duligan and Moran spheres.

Table 8: Water Withdrawal / Reused Consumption

Source	FY 2014-15	FY 2015-16	FY 2016-17	FY 2017-18
Ground Water	54,68,290	8,033,700	1,673,607	1,703,294
Surface Water	54,20,080	4,491,038	9,290,750	9,300,600
Total (in KL)	1,08,88,370	12,525,008	1,09,64,357	1,10,03,894

Source: Oil India Limited Sustainability Reports FY 2014-15: p.67, FY 2015-16 p.51 and FY 2016-18: p.39



As far as Oil India Limited is concerned, the total amount of water withdrawal was 12,525,008 KL in FY 2015-16. The water withdrawn was 15% more than 2014-15 i.e. 1,08,88,370 KL, while it was increased from 1,09,64,357 KL in 2016-17 to 1,10,03,894 KL in 2017-18.

3. Waste Management

Waste management is the most important part of every industry. Oil India Limited Corporation (OIL) has the duty to ensure that the waste shall be handled and disposed properly under the rules and regulations set by the government. During FY 2015-16, 2016-17 and 2017-18, they disposed 14,543, 1231 and 1177 numbers of solid hazardous waste from their drilling and work over and 45.4 KL, 83.73

KL and 81.202 KL of liquid hazardous waste from their drilling and over work. They also disposed 2,663 MT, 1420 KL and 1380 KL non-hazardous waste from their machinery during FY 2015-16, 2016-17 and 2017-18. These are shown in the below table:

Table 9: Waste Production From Oil India Limited

Type of waste Method of disposal		Waste		
		2015-16	2016-17	2017-18
HAZARDOUS WASTE				
Solid waste				
Batteries	Returned to Material Department	1,591 (in numbers)	75 (in numbers)	101 (in numbers)
Oil filters	Waste pit	647 (in numbers)	1156 (in numbers)	1076 (in numbers)
Non refillable empty Containers	Empty Chemical Drums are used for refilling and sent to materials department for disposal	12,377 (in numbers)	Nil	Nil
Liquid				
Liquid oil	Mixed with crude oil at OCS	45.4 KL	83.73 KL	81.202 KL
NON-HAZARDOUS WASTE				
Drilling fluid	Leftover drilling fluids were disposed in respective well site effluent pits following all regulatory norms of Pollution Control Board	Nil	650 KL	630 KL
Steel Scrap	Sold to authorized vendor	1875 MT	Nil	Nil
Used spares	Sold to authorized vendor	758 MT	Nil	Nil
Used tires	Sold to authorized vendor	30 MT	Nil	Nil
Work over fluid	Leftover work over fluids were disposed in respective well site effluent pits following all regulatory norms of Pollution Control Board	Nil	770 KL	750 KL

Source: Oil India Limited Sustainability Reports FY 2015-16: p.52 and FY 2016-18: p.41

E-Waste Management

Electronic Waste includes electronic equipments which is necessary to be disposed in proper manner. If it is not disposed in proper manner then it may lead to health and environmental problem. According to the government rule 2010, they established a committee to implement the applicable rules. They disposed their e-waste in an environmental friendly manner and contract to a third party to provide end-to-end solutions for recycling the e-waste. Till date they have been collected and disposed more than 93 tones of e-waste as per regulatory frameworks.

Disposal of Waste Water

Sufficient volumes of formation or produced water are generated in the Oil India Limited. The produced water contains contaminants and process

chemicals which adversely affect the environment. First, they check the water and then the water is used for further usage.

Disposal of produced / formation water

Their produced water includes dangerous chemicals which have a negative impact on the environment. Oil reservoir includes salts, heavy metals and hydrocarbons. They make sure that this water is checked properly then it is released for further usage. During FY 2015-16, 2016-17 and 2017-18, they produced 3,070,449,240 KL, 31,84,800 KL and 32,45,747 KL of water in their operations.

Oil spill

They are constantly working for achieving zero spills in their operations and adopting several measures to stop the spills. During FY 2015-16, they recorded total of 990.4 KL of oil spill in their production and FY 2016-17 and 2017-18, their operations produced 107.5 KL of oil spills at Dikom Madarkhat tea estate location.

Drilling Waste

During the removal of Hydrocarbons, this waste is produced. These wastes have an adverse effect on the environment. During FY 2015-16, they generated 640KL of drilling waste but only 256 KL has been disposed off and FY 2016-17 130 KL out of 650 KL amount of and FY 2017-18 126 KL out of 630 KL amount of drilling waste were disposed off.

4. Environmental Grievances Redressal Mechanism

Oil India Limited has always received environmental grievances through one single mechanism. Their primary objective is to maintain unity with nature. Due to technical reasons during their operations two departments namely Safety & Environment and Public Relation & Corporate Communications have been tasked with addressing all the environmental grievances received. The following table shows all pollution related grievances for the last some years:

Table 10: Environmental Grievance Mechanism

Descriptions	In Numbers			
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16
Grievance about environmental impacts through formal grievances mechanism	74	71	74	106
Grievances addressed	85	89	64	89
Grievances resolved	67	76	64	89
Pending	18	13	10	17

Source: Oil India Limited Sustainability Reports FY 2014-15 and FY 2015-16 p. 57
(Note: In Sustainability Report 2016-18, no data about environmental grievances were showed by OIL)

The above table shows that During FY 2012-13, 2013-14, 2014-15 and 2015-16, they received 74, 71, 74 and 106 numbers of environmental grievances. 67, 76, 64 and 89 numbers of grievances were resolved during FY 2012-13, 2013-14, 2014-2015 and 2015-16. 18, 13, 10 and 17 numbers of environmental grievances were remained pending at Oil during FY 2012-13, 2013-14, 2014-15 and 2015-16

(b) Environmental Performance Indicators of Oil and Natural Gas Corporation (ONGC)

Energy:

ONGC's prime motive is to reduce energy level in their operations. They have maintained a balance between energy source and energy consumption. Following steps/initiatives/ measures have been taken for energy conservation:-

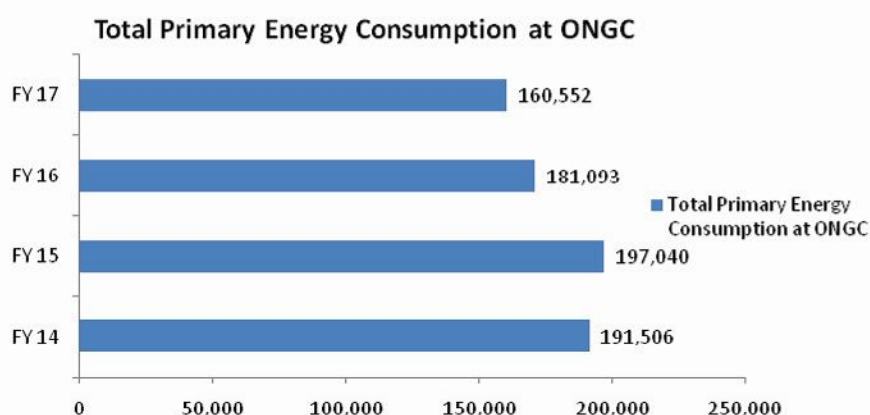
1. During FY 17, initiatives were taken by installing solar panels at big buildings in Dehradun, Ahmedabad, Vadodra and Goa.
2. They also installed 40 KW rooftop solar power plant at KV Hazira and 20 KW rooftop solar power plants at IRS Ahmedabad during FY 17.
3. They replaced conventional lights with LED lights at their work places.
4. For spreading energy conservation awareness, they organized several programmes like Akshay Urja Diwas and Energy conservation day.
5. For energy conservation purpose, the established Energy Management System at Uran Plant, Ahmedabad, IDT Dehradun and Hazira Plant.

The following table illustrates a comparative study of energy consumption over the last 4 years:

Table 11: Energy Consumption at ONGC (in tera joules)

Indicators	FY 14	FY 15	FY 16	FY 17
Total Primary Energy Consumption (in TJ)	191,506	197,040	181,093	160,552

Source: ONGC Group Sustainability Reports FY 16: p.29 and FY 17: p. 52



The above diagram shows that the total primary energy consumption of ONGC was increasing each passing year. It started increasing from 191,506 TJ in FY 14 to 197,040 TJ in FY 15 after that it started decreasing from 181,093 TJ in FY 16 to 160,552 TJ in FY 17.

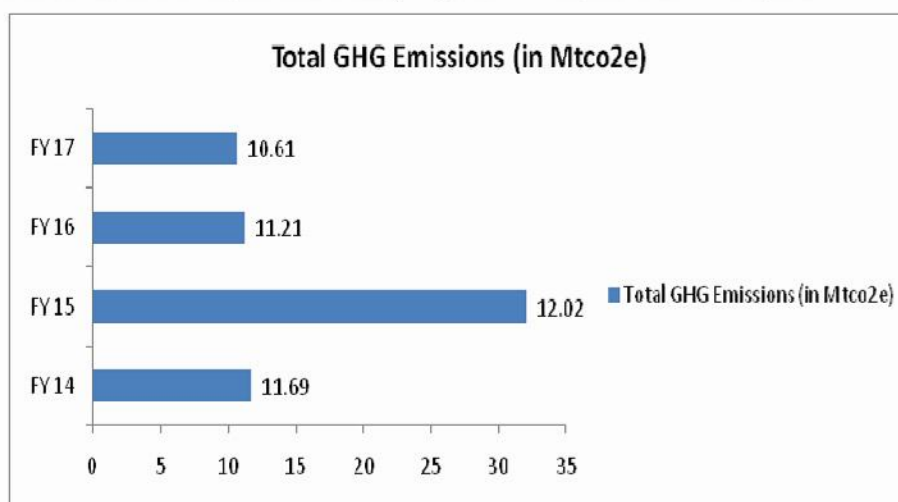
Emissions:

ONGC is committed to reduce greenhouse gas emissions in their operations. The below table illustrates a comparative study of greenhouse gas emissions:

Table 12: Direct and Indirect GHG Emissions for ONGC (in million tonnes of CO₂e)

Indicators	FY14	FY 15	FY 16	FY 17
Direct emissions	10.83	11.15	10.66	10.23
Indirect emissions	0.86	0.87	0.55	0.38
Total GHG emissions	11.69	12.02 Mtco2e	11.21 Mtco2e	10.61 Mtco2e

Source: ONGC Group Sustainability Reports FY 16: p.30 and FY 17: p.53



As far as ONGC is concerned, emissions was 11.69 TJ in the FY 14, it was in highest peak in the FY 15 however was on a declining stage in the consequent years. From 12.02 TJ in FY 15 to 11.21 TJ in FY 16 and then again it was decreasing to 10.61 TJ in the FY 17.

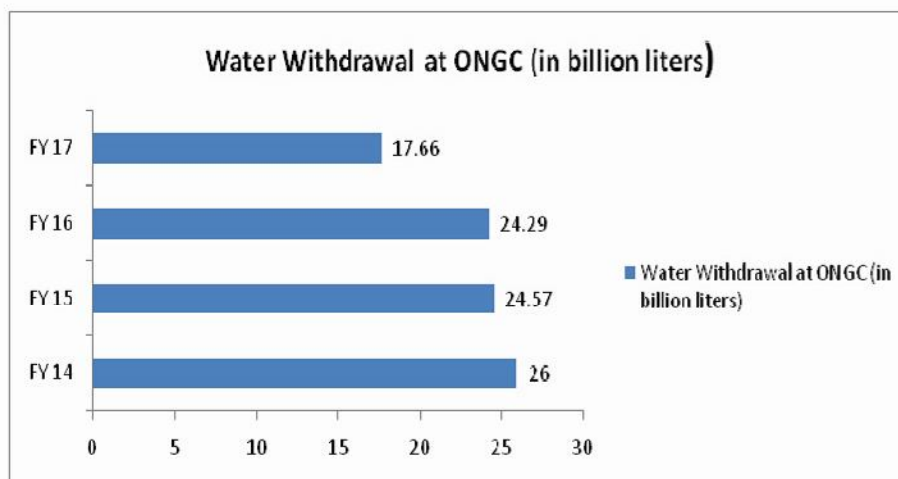
3. Water Reused/ Recycled Consumption:

Oil and Natural Gas Corporations (ONGC) withdraw water from ground water, municipal water and surface water. For treatment of offshore water and sewage water they installed **Produced Water Conditioners (PWCs)** and **Sewage Treatment Plants (STPs)**. The table below illustrates the total amount of water consumed/ recycled over the last 4 years:

Table 13: Total Water Recycled/ Reused (in billion liters)

Source	FY 14	FY 15	FY 16	FY 17
Ground water	3.95	3.97	1.13	3.34
Municipal water	5.73	5.15	5.49	5.08
Surface water	16.32	15.45	17.67	9.24
Total (in billion liters)	26.00	24.57	24.29	17.66

Source: ONGC Group Sustainability Reports FY 16: p. 31 and FY 17: P. 64



From the above diagram, we can see that total water consumption was 26.00 billion liters in FY 14 which was more than 24.57 billion liters in the FY 2015 and after that it started decreasing from 24.29 billion liters in FY 16 to 17.66 billion liters in FY 17.

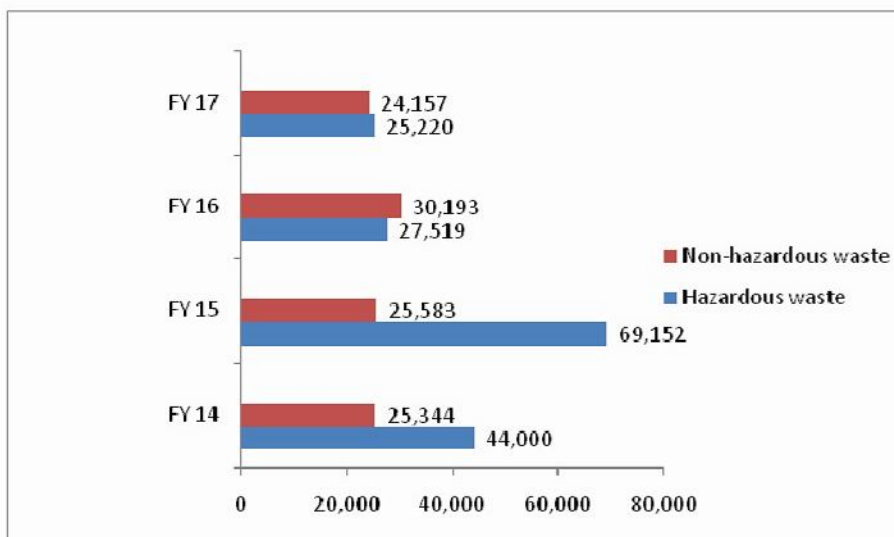
4. Nature of Hazardous Waste and Solid Waste

Several environmental problems have been identified and steps have been taken based on the recycling and reuse of waste, treatment and disposal of the waste. The following table shows the waste production from ONGC:

Table 14: Waste Production From ONGC

TYPE	FY 2014	FY 2015	FY 2016	FY 2017
Hazardous waste (data in MT)	44,000	69,152	27,519	25,220
Non-hazardous waste (data in MT)	25,344	25,583	30,193	24,157

Source: ONGC Group Sustainability Reports FY 16: p.32 and FY 17: P. 68-69



The above chart shows that during FY 2014, 2015, 2016 and 2017, ONGC disposed 44,000 MT, 69,152 MT, 27,519 MT and 25,220 MT of hazardous waste and 25,344 MT, 25,583 MT, 30,193 MT and 24,157 MT of non-hazardous waste.

ONGC has adopted several procedures for the disposal of hazardous and non-hazardous waste. To reduce and manage the level of waste ONGC has followed three important strategies which are pointed below:

1. Their first strategy is to set up the waste base line
2. Start waste management project wherever it can be possible and applicable
3. Manage waste and reporting

5. Environmental grievances Redressal mechanism

During FY 2014-15, 2015-16 and 2016-18, no forms of environmental grievances were mentioned in the sustainability report of ONGC.

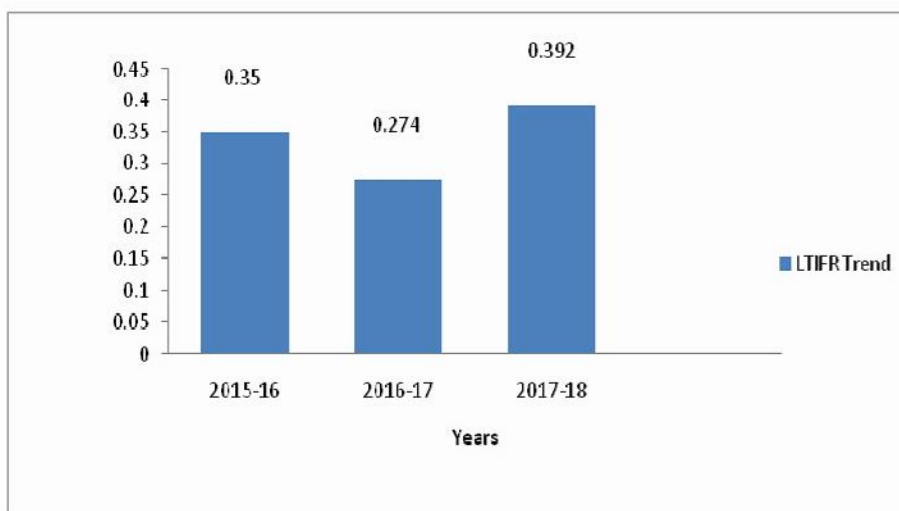
2.4 Safety & Security:

(a) Oil India Limited (OIL):

Safety:

Oil India Limited (OIL) main concern is to ensure a safe and secure working place which actually shows their honesty towards environment and society. They have implemented HSE policy which ensures a safe, secure working

environment in their operational areas. They set up a **Health and Safety committee** which helps in checking the Health & Safety policies. This committee is also known as **four tier Health & Safety Committee** because their operations are at Board level, Field level and Departmental level and Pit level. During the FY 2016-17 and 2017-18, they have done some serious improvement in their safety measures. The data has been provided below about LTIFR Trend for the last three financial years.



Source: Oil India Sustainability Report FY 2016-18: p.26

From the above chart we can see that, During the FY 2015-16, 2016-17 and 2017-18, the LTIFR was recorded to 0.35, 0.274 and 0.392.

Following are the some safety measures undertaken by OIL during 2016-17 and FY 2017-18:

1. During this period, they undertook 93, 187 and 156 fire safety audits at OIL
2. During the year 2016-17, they undertook several training, awareness and vocational programs like mine vocational training, Gas testing and work permit
3. During 2017-18, they undertook initiatives to lower Green House Gas (GHG) emission
4. They undertook assessment to obtain **Qualitative Health Safety & Environment (QHSE)** certification.
5. They also developed an **Emergency Response Disaster Management Plan (ERDMP)** for 18 installations of OIL as per the PNGRB regulation.

Apart from this, they also ensure that OIL are certified by ISO and other certified agencies. Under Oil India limited (OIL) pipelines are certified by ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007, LPG plant are ISO 9001:2008, ISO 14001: 2004, OHSAS 18001: 2007 and water

treatment plant are certified by ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007 .

Source: Oil India Limited Sustainability Report FY 2016-18:p. 27

Security:

The main aim of security department of OIL is to secure workers from all kinds of dangers. Just like any other Oil and Gas Company, OIL is also facing several issues in handling explosive items in bulk. But they take every accident very seriously and try their best to not to repeat any kind of risk in the future. They implemented a **Disaster Management Plan (DMP)** to take necessary steps if any kind of emergency occurred in the OIL. It covers the following area:

a) Man-made causes (inside the operations) like fires, solid waste releases, chemical spills chemical explosion and **man-made causes (outside the operations)** includes terrorist attacks, strikes, war, bomb explosion, water and food poisoning.

b) Natural calamities like floods, droughts earthquake, landslides, cyclone, wild fire and Hurricane.

DMP is developed at four levels which are explained below:

Level 1- DMP is a plan which is used to overcome those emergencies which can be securely handled in their work place by their available resources and the outside area is not get affected by this kind of dangers.

Level 2- DMP's goal is to handle emergencies which cannot be securely handled in the inside the operational area by the available resources and it required extra help from company's resource available in the sphere (like FHQ/ PHQ/PROJECT).

Level 3- DMP is prepared to tackle emergencies which cannot be securely managed by the available resources at company's (FHQ/PHQ/PROJECT) level and it requires extra favor from the neighbouring industries.

Level 4- lastly, the DMP is prepared for the emergencies which are beyond the control limit of district authorities. These kinds of emergencies require corporate level response because it directly affects the business.

They have also developed an on-site **Emergency Response Plan** to tackle any emergency situations that occurred in the operational areas. The main aim of this plan is to save employees from danger and giving first hand medical amenities to the injured people. This type of plan is required when any emergency occurred like failure in equipment, accident occurred in installations and natural disasters etc.

They further developed **Oil Spill Contingency Plan (OSCP)** to reduce the possibility of oil spills because they produce and supply large amount of crude oil which can create oil spill at the location site. For controlling oil spills in water they installed **Sorbent booms** and to absorb bulk oil spills in land / water they installed **Petroleum sorbent pillars**. Following are the key measures undertaken by the OIL for oil spills management:-

1. They installed **oil spill monitoring mechanism** at the work place and physical checking of the pipelines is done on daily basis.
2. They developed a new system called **Tank level gauging system** for the storage tanks. With the help of this system they can easily detect any leakage & spillage in storage tanks.

Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA) System is used to detect any kind of leakage and spillage in trunk pipelines.

(b) Oil and Natural Gas Corporation Limited (ONGC)

Safety:

The main aim of ONGC is to ensure workers safety and security in their work area. They are constantly improving their safety plans and policies. For maintaining safety they undertook HSE management system, HSE audits, and training & awareness programmes. During FY 2017, they developed "**Mission-Zero Fatality**" theme for obtaining their long term goals. Several safety measures have been undertaken by ONGC during 2016-17:

1. **QHSE Management System** is developed for adapting to all work centers. All work centers are ISO 9001, ISO
2. Based on **International Association of Oil & Gas producers (IOGP)** guidelines, ONGC implemented 10 life saving safety rules. For the last 5 years, it has analyzed the main causes of accidents in the organization and will it continue to do so.
3. For maintaining safety, an **awareness programme was established in 2017** at the ground level. Under this program, more than 2100 employees and 385 installations have been done

Table 15: Several Incidents at ONGC

Indicators	FY 14	FY 15	FY16	FY 17
Fatality	3	3	9	3
LTIF	0.39	0.40	0.44	0.44
TRIR	0.71	0.55	0.80	1.30
Recordable incidents	336	358	483	58
Lost days	300	368	818	458
Near- miss	6,091	5,654	6,572	2,149

Source: ONGC Group sustainability report FY16: p.25 and FY 17: p. 87-90

***Lost time injury frequency (LTIF): The number of lost time injuries (fatalities + lost work day cases) per million hours worked.**

****Total recordable injury rate (TRIR): The number of recordable injuries (fatalities + lost work day cases + restricted work day cases + medical treatment cases) per million hours worked.**

Security:

Several initiatives have been taken by ONGC for improving security conditions which are pointed below:

1. Security Department of ONGC organized 57 security mock drills in their work place
2. ONGC was also conducted Security awareness programmes into fisherman party at offshore installations
3. In co-partnership with Indian Navy, Public awareness programmes was conducted by ONGC in riverside areas
4. Several exercises like Marine Commandos workup/ Prasthan / sagar Kavach / DGX were conducted by ONGC

In August 2017, the Hon'ble President of India Conferred the National Safety Award (Mines) 2013 and 2014 of Director General of Mines Safety to ONGC in the following categories:

Table 16: National safety Awards for ONGC

S. No	Name of the Mine	Scheme
1	Ahmedabad oil Mine	Longest Accident-Free Period (Oil mines producing less than 7 million cubic meter of oil or oil equipment)
2	Mehsana Production Oil Mine	Lowest Injury Frequency Rate(per lakh man shift oil mines)
3	Mehsana Oil Mine	Longest Accident-Free Period(oil mines producing less than 7 million cubic meter of oil equivalent gas)

Source: ONGC Sustainability Report FY 17: p. 91, 93

2.5 Major Findings

(a) Oil India Limited:-

- * It has been observed that during the FY 2015-16, 258,177 KWh of electricity has been saved, which is the biggest savings ever.
- * During the FY 2015-16, the highest amount of direct and indirect energy consumption has been done, which is 1,72,36,496 GJ and 359,484 GJ
- * 126 KL out of 630 amount of drilling wastes were disposed off during FY 2017-18
- * During the FY 2016-17, the level of Green house gas emissions was 1,060,473 tcO₂e, which was the highest ever so far
- * Total amount of water withdrawal was 12,525,008 KL in FY 16, which was more than the other Financial years
- * During FY 2017-18, Oil India Limited disposed 1177 numbers of solid hazardous wastes and 1380 KL non-hazardous wastes from their machinery
- * 89 numbers of environmental grievances have been resolved during FY 2015-16

(b) Oil and Natural Gas Corporation:

- * During FY 17, ONGC disposed 25,220 MT hazardous waste and 24,157 MT non-hazardous waste
- * 160,552 TJ of primary energy consumed at ONGC during FY 17
- * 57 security mock drills were conducted by ONGC
- * No data about environmental grievances were mentioned in their sustainability reports
- * 10.61 Mtco₂e of green house gas emissions was reduced during FY 17 in their operations
- * 17.66 billion litres of water reused/consumed during FY 17
- * For achieving their long term goals they developed “Mission Zero Fatality” theme
- * ONGC undertook HSE audits, HSE management systems and training and awareness programs for maintaining safety

2.7 Suggestions:

- * There should be a proper policy for environmental accounting
- * Environmental indicators should be disclosed in a detailed way in their sustainability reports.

* Environmental costs, expenditure and liabilities related information should also be disclosed in their annual reports.

* If any new steps is taken for protecting the environment or controlling pollution that should be mentioned in their report with detailed information.

2.8 Conclusion:

From the above study, it is observed that Environmental Accounting is still in infant stage in India because it is newly introduced in the accounting concept. So far, very little research has been done on this subject. To protect the environment from pollution, the government has enforced several laws but the execution process is still inefficacious.

From this research study it has been observed that the two petroleum companies have disclosed their environmental indicators to some extent in their sustainability reports. Both the companies did not explain how to measure natural resources, costs, revenue and depreciation of environmental assets, in their annual report/ sustainability report. All these informations are also not recorded in balance sheet of both the companies. Even their environmental policies are not same; Oil India Limited has shown environmental grievances in its sustainability reports, while ONGC has not provided any data related to it. One more thing is that the energy consumption of Oil India Limited is divided into two parts namely direct and indirect energy consumption but ONGC has only been shown as energy consumption. If anyone wants to know the amount of direct and indirect energy consumption of ONGC, then it is not possible because they have not mentioned it separately. Both the companies have not followed any accounting treatment in their books of accounts. Thus, it can be concluded that in order to make environmental accounting successful, Indian companies must adhere to a well-defined environmental policy.

References:

Agarwal, N. P., & Jain, S. C. (2017). *Advance Accountancy Corporate Accounting Vol-II*. New Delhi: Kalyani Publishers.

Agarwal, N. P., & Jain, S. C. (2002). *Environmental Accounting*. Jaipur: Raj Publishing House. PP.9, 26-29

Das, P. K. (2016). Environmental Accounting: A Conceptual Study of Indian Context. *International Journal of Mechanical and Industrial Engineering* , Vol: 10, No: 8 p. 2928.

Hussain, M. D., Wahidah, S., Bakar, R., & Bhuiyan, A. B. (2013). Environmental Accounting and Sustainable Development: An Empirical Review.

Jain, S. P., & Narang, K. L. (2017). *Advance Accountancy Corporate Accounting Vol-II*. New Delhi: Kalyani Publishers.

Lakshmi, V. v., & Devi, k. S. (2018). Environmental Accountancy Reporting Practices in India- Issue and Challenges. *International Journal for Research in Applied Science & Engineering Technology*, Vol:6, p.1823.

Moid, S. (2016). Environmental Accounting: An analysis of Indian Corporate Sector. *Elka Asia Pacific Journal Of Finance and Risk Management*. ISSN 2349-2325, Vol. 7, No. 4

Maxwell, P., & Vishwa, N. R. (n.d). A Study of Environmental Accounting in India: with special reference to BPCL and ONGC.

Prakash, N. (2016). Environmental Accounting in India- A Survey of Selected Indian Industries. *Asian Journal of Research in Social Sciences and Humanities*, Vol: 6, No: 7. p. 1692.

Pramanik, A. K. (2003). *Environmental Accounting and Reporting*. New Delhi: DEEP & DEEP PUBLICATIONS PVT. LTD. PP. 2, 100, 124, 134, 189 Ramesh, L, (2013) "A Study of Environmental Accounting Practices in selected India Companies" p.9

Ramesh, L, (2013) "A Study of Environmental Accounting Practices in selected India Companies" p.9

Zhang, J. (2014). Environmental Accounting: Theoretical Review and Enlignment for China. *Journal of Management and Sustainability; Vol. 4, No. 1*.

[https://en.wikipedia.org/wiki/Oil and Natural Gas Corporation](https://en.wikipedia.org/wiki/Oil_and_Natural_Gas_Corporation)

Oil India Limited (2015) Annual Report 2014-15. Available at: http://oil-india.com/Document/financial/Oil_India_Shareholder_AR.pdf (Accessed: 18 September 2015)

Oil India Limited (2016) *Annual Report 2015-16*. Available at: https://www.oil-india.com/Document/Financial/Annual_Report_15_16_For_Mail.pdf (Accessed: 24 September 2016) p. 9

Oil India Limited (2017) *Annual Report 2016-17*. Retrieved from http://oil-india.com/Document/Financial/Oil_ANNUAL_REPORT_16_17.pdf (Accessed: 1 April 2017)

Oil India Limited (2018) *Annual Report 2017-18*. Retrieved from https://www.oil-india.com/Document/Financial/Final_OIL_India_Annual_Report_17_18.pdf (Accessed: 14 August 2018) p. 10

Oil India Limited *Sustainability Report 2014-15*. Retrieved from <https://www.oil-india.com/Document/OIL%20Sustainability%20Report%202014-15.pdf> p. 67, 72

Oil India Limited *Sustainability Report 2015-16*. Retrieved from [https://www.oil-india.com/Document/OIL%20Sustainability%20Report%202015-16%20\(1\).pdf](https://www.oil-india.com/Document/OIL%20Sustainability%20Report%202015-16%20(1).pdf) p.46, 50-54, 57

Oil India Limited *Sustainability Report 2016-18*. Retrieved from <https://www.oil-india.com/Document/Sustainability-Report-2016-18.pdf> p. 25-30, 33-35, 38-41

ONGC Ltd. *Annual Report 2017-18*. Retrieved from: https://www.ongcindia.com/wps/wcm/connect/f4848261-1cf6-4fcb-94cd-7b32e8470c61/ar201718rev.pdf?MOD=AJPERES&CONVERT_TO=url&CACHEID=ROOTWORKSPACE-f4848261-1cf6-4fcb-94cd-7b32e8470c61-mr0G4sV (Accessed: 3 October 2018) p.34 ONGC Ltd. (2016) *Annual Report 2015-16*. Retrieved from <https://reports.ongc.co.in/wps/wcm/reportspdf/bulletinboard/sahyog201516.pdf> (Accessed: 31 March 2016)

ONGC Ltd. (2016) *Annual Report 2016-17*. Retrieved from https://www.ongcindia.com/wps/wcm/connect/e2f479b0-e765-405c-ae20-9dcb45ec2175/AR201617.pdf?MOD=AJPERES&CONVERT_TO=url&CACHEID=ROOTWORKSPACE-e2f479b0-e765-405c-ae20-9dcb45ec2175-lZnkGyu (Accessed: 26 September 2016) p.26 ONGC Ltd. *Sustainability Report FY2014-15*. Retrieved from https://www.ongcindia.com/wps/wcm/connect/23d7af47-9302-480b-9ff3-e6195671f4ab/srpt2014-15.pdf?MOD=AJPERES&CONVERT_TO=url&CACHEID

=ROOTWORKSPACE-23d7af47-9302-480b-9ff3-e6195671f4ab-lZn9fWq (Accessed: 15 July 2014).

ONGC Ltd. Sustainability Report FY 2015-16. Retrieved from https://www.ongcindia.com/wps/wcm/connect/c9d1f2d1-7e48-48dc-9fce-54d1551bf5cd/srpt170317.pdf?MOD=AJPERES&CONVERT_TO=url&CACHEID=ROOTWORKSPACE-c9d1f2d1-7e48-48dc-9fce-54d1551bf5cd-m0N1nKR (Accessed: 19 July 2017). p. 25, 29-32

ONGC Ltd. Sustainability Report FY 2016-17. Retrieved from https://www.ongcindia.com/wps/wcm/connect/2aabcc4a-4fcb-41ce-867a-91eadd35eebd/sustainreport180618.pdf?MOD=AJPERES&CONVERT_TO=url&CACHEID=ROOTWORKSPACE-2aabcc4a-4fcb-41ce-867a-91eadd35eebd-mghO0mn (Accessed: 18 June 2018). p. 52-55, 64, 68, 69, 75, 87, 89, 91, 93

1976 Introduced the Environment to the Indian Constitution, Set Stage for Protection Policies. (2018, January 26). News18.com

Abbreviations

List of Abbreviations	
OIL	Oil India Limited
ONGC	Oil and Natural Gas Corporation
KL	kilolitre
MT	Metric Ton
MMT	Million Metric Tonnes
MMSCM	Million Metric Standard Cubic Meters
KW	kilowatt
KWh	Kilowatt hour
GJ	Giga Joules
TJ	Tera Joules
TCO _{2e}	Tonne CO _{2e}
GHS	Green House Gas
NSE	National Stock Exchange
BSE	Bombay Stock Exchange
OVL	ONGC Videsh Limited
HPCL	Hindustan Petroleum Corporation Limited
NELP	New Exploration Licensing Policy

BCM	Billion Cubic Meters
MoEF	Ministry of Environmental and Forests and Pollution
TERI	The Energy and Resource Institute
STPs	Sewage Treatment Plants
CDM	Clean Development Mechanism Project
MNER	Ministry of New and Renewable Energy
UNFCCC	United Nations Framework Convention on Climate Change
HSD	High Speed Diesel
HSE	Health, Safety and Environment
ISO	International Organization For Standardization
OHSAS	Occupational Health and Safety Assessment System
FY	Financial Year
ETPs	Effluent Treatment Plants
VOCs	Volatile Organic Compounds
LTIFR	Lost Time Injury Frequency rate
PWCs	Produced Water Conditioners
QHSE	Qualitative Health, Safety and Environment
ERDMP	Emergency Response Disaster Management Plan
OSCP	Oil Spill Contingency Plan
SCADA	Supervisory Control and Data Acquisition
IGOP	International Association of Oil and Gas Producers
DGX	Drive Gear Express
TRIR	Total Recordable Injury rate
PNGRB	Petroleum and Natural Gas Regulatory Board

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.

Badarpur, Karimganj, Assam-788806

Factors Determining Investment Decision in Bank of Baroda: A Study in Tarinipur Part I Village of Cachar District

Joynal Abedin Tafader

*Asstt. Professor, Department of Commerce,
Nabinchandra College, Badarpur.*

Abstract

Globalization and liberalization of the banking sector and subsequent entry of private companies with foreign equity participation in the sector have posed new challenges and opened up new frontiers for the Indian Banking sector. Baroda Bank acted as a monopolist in the market for more than half a decade but now the private banking companies have wrested 36% of the market share in the business. The fall in the savings rate and increased competition in the primary market are posing serious challenges to the Baroda bank. Also radical changes are taking place owing internationalization of activities, the appearance of new risks, new types of service covers the match with new risk situation and unconventional and innovative ideas on customers service. The future growth of the Baroda bank depends upon its services and service quality to the customers. All those have forced, the Baroda bank to bring many changes in its functioning the product mix to suit demands of changing customers profile. Against this back-ground it has become necessary to undertake an analytical study on factors determining investment decision in bank of Baroda at Tarinipur part 1. The survey on 10 sample customer has been conducted on the basis of random sampling technique. The study found that the factor "availability of ATM" is the most important factor in determining investment decision in bank of Baroda while the factor "Well security system" is found to be least important factor in determining investment decision in bank of Baroda.

Keywords: Investment Decision, Easy availability of ATM, Well security system, Easy availability of CSP.

Introduction:

An investment is an asset or item acquired with the goal of generating income or appreciation. Appreciation refers to an increase in the value of an asset

over time. When an individual purchase a goods as an investment, the intent is not to consume the goods but rather to use it in the future to create wealth (Chen, 2020).

Globalization and liberalization of the bank sector and subsequent entry of private companies with foreign equity participation in the sector has posed new challenges and opened up new frontiers for the Indians Banking sector sectors. Baroda Bank acted as a monopolist in the market for more than half a decade but now the private banking companies have wrested 36% of the market share in the business. The fall in the savings rate and increased competition in the primary market are posing serious challenges to the Baroda bank. Also radical changed are taking place owing internationalization of activities, the appearance of new risks, new types of service covers the match with new risk situation and unconventional and innovative ideas on customers service. The future growth of the Baroda bank depends upon its services and service quality to the customers. All those have forced, the Baroda bank to bring many changes in its functioning the product mix to suit demands of changing customers profile. Against this back-drop it has become necessary to underetake an analytical study on factors determining investment decision in bank of Baroda at Tarinipur part 1.

Literature Review:

K. V. Ramanathan & Dr. K S Meenakshi Sundaram (2015) carried out a study titled “A study on factors influencing investment decision of bank“ with an objective of the study to analyze the income and investment distribution among the male and female respondents and to maximize the wealth and the different factors of investment decision. What is the significance of demographic factors influencing the basis of investment preferences? Find out the factors that affect individual investment decision and differences in the perception of investors in the decision of investing on basis of Gender and Age. The decision of investment is often supported by decision tools. It comprises of data source, sample size, sampling techniques and tools of analysis. In this research study, the researcher has used the primary data obtained from 160 respondents working in banking sector. The data has been analyzed by using percentage analysis with the help of statistical tools. The findings from this research would provide an understanding of the various decisions to be made by investors based on the prevailing factors and the eventual outcomes for each decision and would identify the most influencing factors. Selim Arena & Sibel Dinç Aydemirb (2015) had undertaken a study titled “The factors influencing given investment choices of individuals” with an aim to experiment the several reasons such as investment decision criteria, demographics and financial literacy level

on more preferred investment alternatives in Turkey. Study sample consist of 112 participants of a survey who are working in the finance sector and being able to make investment. Results shows that age, marital status and society norms make no difference in the choice of different investment alternatives. This study gives unusual indication of understanding investment choice behavior of individuals. Aruna & Dr.H. Rajashekar (2016) have done a study named "Factors Influencing Investment Decisions in a Bank A Descriptive Study" with an objective of identifying the various factors influencing investment decisions of investor. The study is conducted on the secondary sources of data collection from various sources. They use the theory of behavioral finance to examine the factors influencing investment decisions of individual investors. They find that investment decision varies from time to time, place to place, person to person, securities to securities and so on.

Objectives of the Study:

The study has been undertaken to evaluate the factors determining investment decision in Bank of Baroda. However, the has the following objectives:

- 1) To identify the factors determining investment decisions in Bank.
- 2) To analyse the factors determining investment decision in Bank of Baroda at Tarinipur pt 1.

Methodology of the Study:

The present study has been conducted by using primary data and secondary data. Primary data have been collected from the field survey and secondary data have been collected from various sources, viz., books, annual reports, journals, websites, census reports, etc.

Total number of bank account holders in Tarinipur part 1 on 06-10-2021 which is the population of the study is 35. Population has been identified on the basis of account register of the bank. In order to conduct the survey on account holders in Tarinipur part 1 it has been decided to conduct a sample of six (25) account holders in Tarinipur. In order to collect first hand information, first of all, pilot survey has been conducted on 5 account holders and accordingly gap of schedule has been found and modified and after that final survey has been completed on 24-09-2021.

The survey on 25 sample respondents has been conducted on the basis of random sampling technique. In order to get actual response from the respondents local language of the particular place has been used. The respondents which have at least one year account holding in bank and which are going on have been studied in the present study.

Based on the perception of the respondents, the importance of the selected

factors determining investment decision in Baroda bank has been analysed. For that five point likert scale has been used. Likert items are Extremely important(EI), Largely important(LI), Moderately important (MI), Slightly important (SI), Not important (NI). The value has been assigned to the likert items as EI-5, LI -4, MI – 3, SI – 2, and NI – 0. Total score of each factors has been calculated by multiplying the frequency of each degree of importance of the factors with their value and then by adding the total value of each degree of importance of the factors . The mean score of the factors has been calculated by dividing the total score by the total respondents.

Scope of the Study:

Following are the scope of the study:

1. The customer who have Bank of BARODA account has been studied in the present study.
2. The customer who have at least one year experience is studied.

Limitation of the Study:

Following are the limitations of the study:

1. In the present study the customers who have no Baroda bank account are not studied.
2. Present study is based on the opinion of respondents (Schedule) and hence it may be biased.
3. Since the study is based on sample data so it may not represents the whole population. As a results, this may affect the judgement made on the basis of the sample of the study.

Results and Discussion:

Identification of Factors Determining Investment Decision in Baroda bank:

There are many factors that determine investment decision in Baroda bank. From the review of literatures (International Journal of Marketing, Financial services management research etc.) followings important factors determining investment decision in Bank of Baroda have been identified.

Easy availability of ATM
 Awareness about bank
 Easy availability of CSP
 Bank service system
 Advertisement
 Cash deposit facility in ATM
 Safety to Invest
 Well Security system
 Low balance required

Cash withdrawal and deposit without debit card (thorough YONO SBI app)

Moreover, the researcher has conducted a pilot survey on 5 respondents at At Tarinipur part 1, Cachar, Assam to identify the factors determining investment decision in Baroda bank at Tarinipur pt 1 and accordingly following important factors have been identified on the basis of importance of the factors as indicated by the review of literature and pilot survey :

Easy availability of ATM	Awareness about bank
Easy availability of CSP	Bank service system
Advertisement	Cash deposit facility in ATM
Safety to Invest	Well Security system
Low balance required	

Cash withdrawal and deposit without debit card (thorough YONO SBI app)

After converging the above factors which are identified on the basis of review of literature and pilot survey, the followings important factors have been selected for the purpose of analyzing investment decision in Baroda bank at Tarinipur pt 1.

Table: 1.1 Relative importance of factors determining investment decision in Baroda bank

Factors	Mean score	Rank
Easy availability of ATM	5	1 st
Awareness about bank	3.9	6 th
Easy availability of CSP	4.9	2 nd
Bank service system	2.5	10 th
Advertisement	4.1	5 th
Cash deposit facility in ATM	4.3	4 th
Safety to Invest	4.8	3 rd
Well Security system	3.6	9 th
Low balance required	3.8	7 th
cash withdrawal and deposit without debit card (thorough YONO SBI app)	3.7	8 th

Source: Field survey

Based on the mean score it is found that the 'Easy availability of ATM' (5) is the most important factors determining investment decision in Baroda bank. The factor 'Easy availability of CSP' is found to be second most important factors determining investment decision in Baroda bank which is (4.9). The factor 'Safe to invest' (4.8) is the third important factor in determining investment

decision. 'Cash deposit facility in ATM' (4.3) and 'Advertisement' (4.1) are found to be the fourth and fifth important factors determining investment decision in Baroda Bank. 'Awareness about bank' (3.9) is the 6th important factor in determining investment decision. 'Bank service system' is found to be the least importance factors determining investment decision in Tarinipur pt-1, Cachar and the mean score (2.5) of this factors is lowest among all the factors in the study.

Findings of the Study:

Summary of findings of the present study are:

- * The study has identified ten important factors determining investment decisions in Bank of Baroda at Tarinipur pt 1 which are- Easy availability of ATM,, Awareness about bank, Easy availability of CSP, Bank service system, Advertisement, Cash deposit facility in ATM, Safety to Invest, Well Security system, Low balance required, Cash withdrawal and deposit without debit card (thorough YONO SBI app).
- * The factor "Easy availability of ATM" is found to be most important factor in determining investment decision in bank of Baroda.
- * The factor "Easy availability of CSP" is found to be 2nd important factor in determining investment decision in bank of Baroda.
- * The factor "Safety to Invest" is found to be 3rd important factor in determining investment decision in bank of Baroda.
- * The factor "Cash deposit facility in ATM " is found to 4th important factor in determining investment decision in bank of Baroda.
- * The factor "Advertisement" is found to be 5th important factor in determining investment decision in bank of Baroda.
- * The factor "Awareness about bank" is found to be 6th important factor in determining investment decision in bank of Baroda.
- * The factor "Low balance required" is found to be 7th important factor in determining investment decision in bank of Baroda
- * The factor "cash withdrawal and deposit without debit card (thorough YONO SBI app)" is found to be 8th important factor in determining investment decision in bank of Baroda.
- * The factor "Well security system" is found to be 9th important factor in determining investment decision in bank of Baroda.
- * The factor "Bank service system" is found to be least important factor in

determining investment decision in bank of Baroda.

Suggestions:

Based on the findings the study suggests the following:

1. The study suggests that the customer of bank of Baroda have to determine their investment decision mainly on the basis of availability of ATM.
2. Bank should improve their service facilities which will lead to more investment.

Scope of Further the Research

Further research can be conducted in the areas of investment decision in insurance companies, Axis bank life policy. SBI life insurance policy.

Conclusion:

Bank account holders always take investment decisions at the time of investing their savings in bank. While taking investment decisions, the account holders of Tarinipur Village have to determine the relative importance of the factors determining investment decisions in Bank. The finding showed that 'Easy Availability of ATM' is found to be the most important factors determining investment decisions in bank by the account holders of Tarinipur Village while 'Bank Service system' is found to be the least important factors determining investment decisions in bank of Baroda by the account holders in Tarinipur part 1 village of Cachar. Based on the finding, the study concludes that the relative importance of the factors determining investment decisions in bank of Baroda by the Account holder is not identical.

References:

Aruna & Dr.H. Rajashekar (2016), Factors Influencing Investment Decisions of Retail Investors- A Descriptive Study, International Journal of Business and Management Invention ISSN (Online): 2319 – 8028, ISSN (Print): 2319 – 801X www.ijbmi.org, Volume 5, Issue 12, December, 2016, PP—06-09.

Ramanathan, K., & Meenakshi Sundaram, D. K. (September, 2015). A STUDY ON FACTORS INFLUENCING INVESTMENT DECISION OF BANK, International Journal of Research in IT & Management (IMPACT).

Selim Arena & Sibel Dinç Aydemirb (2015), THE FACTORS INFLUENCING GIVEN INVESTMENT CHOICES OF INDIVIDUALS, PROCEDIA - SOCIAL AND BEHAVIORAL SCIENCES, P-125-136.

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.

Badarpur, Karimganj, Assam-788806

An Overview of Hydro Power Plant

*Dr Nandita Dutta**Asstt. Professor, Dept. of Commerce**Nabinchandra College, Badarpur*

Introduction:

Hydropower is a renewable source of energy, which is economic, non-polluting and environment friendly among all renewable sources of energy. Being the basic input to all kinds of economic activity, electrical energy has become an indispensable component of human life. Hydropower generation is the least expensive and most efficient method in the electricity demand. Water is one of most valuable resources, and hydropower makes use of this renewable treasure. Hydro systems can offer multiple co-benefits including water storage for drinking and irrigation, drought- preparedness, flood control protection, aquaculture and recreational opportunities, among others. Small hydropower is a mature and simple fairly technology that is economically feasible and has, if properly planned minimal impact on the environment. It has contributed significantly in resolving the problem of rural electrification through improving production conditions, promoting rural development in terms of economy thereby alleviating poverty, and also reducing emissions, thus improving the living conditions.

Hydropower is a very clean source of energy, which does not consume but only use the water and again make it available for other uses.[1-2] Hydropower production depends upon rainfall in the upstream catchment area. The hydro energy is stored either in reservoirs for dam based schemes or settling basins for run-of-river schemes for efficient operation of hydropower plants, in order to meet the electricity demand over a period of time. These reservoirs are filled with sediments. So, this problem must be tackled by sediment settling systems in power plants. In addition, turbine parts are exposed to severe erosion as lot of unsettled sediment pass through the turbines every year. This is a major problem for the efficient operation of hydropower plants. These problems are more pronounced in power stations which are of runof-river types. The problem is intensified if the silt contains higher percentage of quartz, which is extremely hard. Hydroelectric power plants already supplies

over 6% of the world energy needs and over the next decades of the growth in renewable energy source will result from large-scale hydroelectric power project particularly in the developing world.

Hydropower Potential:

The global technical hydropower potential is estimated to be around 15 000 TWh per year. Half of this potential is available in Asia and 20% in Latin America. India has an estimated hydro electric power potential of 148,700 MW at 60% load factor [3]. Additional smaller hydroelectric power units have been installed which have a total capacity of 4,683 MW (Its total utility power generation capacity is 1.3%). India's installed utility- scale of hydro-electric capacity was 46000MW or 12.3% of its total utility power generation capacity as of 31 March 2020. [4]. the total hydroelectric power generated in India was 156 TWh (excluding small hydro) with an average capacity factor of 38.71% in the fiscal year 2019–20. Globally India is ranked 5 th in terms of utilization of hydro electric potential. [5]. The hydroelectric power potential from the Mahanadi, Nagasaki, Godavari Vamsadhara Narmada, and Vamsadhara river basins has not been developed on a major scale due to potential opposition from the tribal population in central India. [6] Brahmaputra has highest potential in terms of generating hydroelectricity followed by Indus, and Ganga. The public sector is involved in 92.5% of India's hydroelectric power production. The National Hydroelectric Power Corporation (NHPC), Satluj Jal Vidyut Nigam (SJVN), Northeast Electric Power Company (NEEPCO), THDC, and NTPC-Hydro are some of the public sector companies producing hydroelectric power in India. For instance, a stateowned enterprise in north India - Bhakra Beas Management Board (BBMB) has an installed capacity of 2.9 GW. [7] The generation cost after four decades of operation is about 27 paise (0.34¢ US) per kWh. [8] BBMB is a major source of peaking power and black start capability to the northern grid in India and its large reservoirs provide wide operational flexibility. BBMB reservoirs also supply water for the irrigation of 12.5 million acres (51,000 km² ; 19,500 sq mi) of agricultural land in partner states, enabling the green revolution in the northern India.

History of Hydroelectricity:

Hydropower was first used in 250BC, and it was recorded that water power was used to power the clock. Since this time, hydropower has evolved from running a small clock to generating enough power to supply a large city [9] Barbegal from France in the 4th century AD worked on water wheels and generated a system of sixteen wheels which followed the principle of kinetic energy into mechanical energy. In ancient times, water wheels were used, but

only got a new impulse at the beginning of the 19th century with the invention of hydro turbines. In the early 19th Century, using hydropower for electricity generation, making it is the first renewable energy source to produce electric power. Today it plays an important role in electric power generation worldwide and remains as the most common form of renewable energy. The first small hydro-electric power plant in India was installed in Darjeeling. In the year 1897, the project of capacity of 130kW installed at Sidrapong (Darjeeling). This Hydroelectric power plant was also the first hydroelectric power plant in Asia.

Advantages of Hydropower:

1. Hydro power is a clean renewable and environment friendly because it generates electricity without emitting greenhouse gases or other pollutants.
2. Hydropower is a very flexible resource.
3. Hydropower stabilizes the power grid by preventing intermittency (hydro-power plant has a stabilizing effect on the power grid).
4. Hydropower is a Part of multipurpose project with additional benefits.
5. Hydropower provides low cost electricity.
6. Hydro power provides benefits beyond electricity generation by providing flood control, irrigation support, and clean drinking water.
7. Hydropower creates jobs in rural locations and boosts local economics.

Drawbacks of Hydropower:

1. Hydropower has an environmental impact.
2. Hydropower mainly depends on rainfall/snowmelt
3. Hydropower displaces people.
4. High capital intensive.
5. Lack of available reservoirs 2Hydro power project is threatened by increasing floods and droughts due to climate change.

Scope of Hydropower:

The Opportunities of HPP schemes may include the following:

1. Drought mitigation: supplement irrigation and community water supplies during dry periods
2. Irrigation: water for agriculture.
3. Water supply: reservoir provides community water supply.
4. Improved conditions: raising the water level in a reservoir improves conditions for navigation, fishing, tourism and recreation.

Hazards of Hydropower:

1. For a hydroelectric reservoir, Flooding land has a serious environmental impact. It devastates forest, wildlife habitat, and agricultural land.

2. The study also highlights the serious threat posed by planned hydropower to freshwater biodiversity.
3. Biodiversity is also at risk from hydropower dam development.
4. Hydropower production can cause drought conditions downstream.

Classification of Hydro Power by Type of Operation:

Hydro power production can be classified according to the type of operation as follows:

1. Run-of-river Hydropower:

Run-of-river hydropower generates electricity by immediate use of the inlet flow. Thus run-of-river HPPs are subject to weather and seasonal variations resulting in variable power generation. Most run-of-river schemes have no storage capacity, or limited storage capacity, which limits peak power operation to a few hours. A schematic cross sectional view of a typical run-of-river scheme is shown in Figure 1.

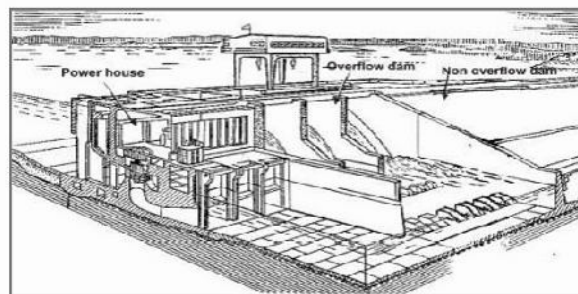


Figure 1: A typical run of–river hydroelectric station using a dam and in- stream power house

2. Storage Hydropower:

Storage hydropower is characterized by water impoundment upstream of a dam structure to create a reservoir in which water is predominantly stored during high-flow periods and consumed for energy production during low-flow periods. Reservoir size determines the level of flow regulation. A typical schematic cross sectional view of a storage scheme power plant is shown in

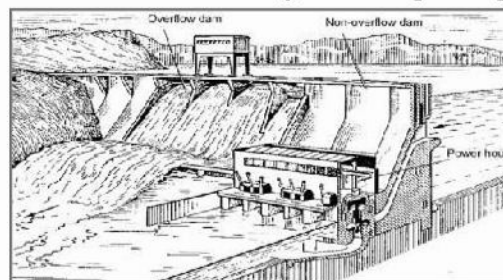


Figure 2: A typical storage type hydro–electric station with a power house build at the toe of the dam

3. Pump Storage Hydropower:

Pump storage hydropower are hydro power production that can store water by pumping it from a lower reservoir or a river to a higher reservoir. Water is pumped during off-peak hours (lower power demand/ lower priced supply) by reversing turbine operation to make more water available to generate electricity during peak demand periods. A typical schematic view of Such a plant is shown in figure 3.



Figure 3: General view of pumped storage power station

Classification of Hydro Projects based on installed:

HPPs are also classified based on capacity P (MW). The categories which are commonly used to define the power output from hydropower are outlined as follows:

- i. Large-hydro: It generates more than 100 MW and usually feeding into a large grid.
- ii. Medium-hydro: It generates 15 - 100 MW and usually feeding a grid.
- iii. Small-hydro: It generates 1 - 15 MW and usually feeding into a grid.
- iv. Mini-hydro: It generates between 100 kW and 1 MW; either standalone schemes or more often feeding into the grid.
- v. Micro-hydro: It generates energy ranges from a few hundred watts for battery charging applications up to 100 kW, providing power for a small community or rural industry in remote areas. In India, hydro power plants (HPP) up to 25MW capacities are considered under small hydro power plant (SHPP).

Mechanism of Hydropower Plant:

Hydropower is a mature and fairly simple technology: the potential energy of a water source (characterized by its head and mass flow rate) is converted into kinetic energy that rotates a turbine linked to an electricity generator. Kinetic Energy of water is required to generate electricity. When the water

falls down from the reservoir due to gravity, its potential energy gets converted into kinetic energy. This kinetic energy of the flowing water turns blades or vanes in a hydraulic turbine; the form of energy is changed to mechanical energy. The turbine turns the generator which then converts this mechanical energy into electrical energy.

Power and Energy:

Power is the rate at which energy is generated and hence is measured in Watts (W) or kilowatts (KW). The maximum hydropower output is mainly dependent on how much head and water flow is available. In hydroelectric power and potential energy of water is utilized to generate electricity [10-11]. Power is proportional to the product of head and flow rate. The general expression for any Hydro power Generation is:

$$P = m \times g \times H_{\text{net}} \times \eta, \text{ Where}$$

P = Power measured in Watts (W)

η = Overall efficiency of power plant

g = Acceleration due to gravity [9.81 m/s^2]

H_{net} = Net head [m]. This is the gross head physically measured at the site, less head losses. To keep things simple head losses can be assumed to be 10%,

$$\text{So } H_{\text{net}} = H_{\text{gross}} \times 0.9$$

m = the mass flow rate in kg/s (numerically the same as the flow rate in litres /second because litre of water weighs 1 kgs.)

The expression clearly shows that the total power that can be generated from the hydroelectric power plants depends on two major factors.

- The flow rate of water or volume of flow of water and height or head of water.
- More the volume of water that is more the head of water more is the power produced in the hydroelectric power plant.

To get the maximum head of water, the power generation unit is constructed at levels lower than the ground level. As per the requirements, the total flow rate of water can be adjusted through the pen stock. If more water can be allowed to flow through the penstock then more power can be generated.

Components of Hydro Electric Power Plants:

Hydroelectric power plant requires various components for generating electrical power. Some of the components in hydroelectric power plants are Reservoirs, Dam, Trash Rack, Forebay, Surge Tank, Penstock, Spillway, controls Gate, power house, water turbine and Generator. Some of the components of hydroelectric power plants and their functions are shown below [12]:

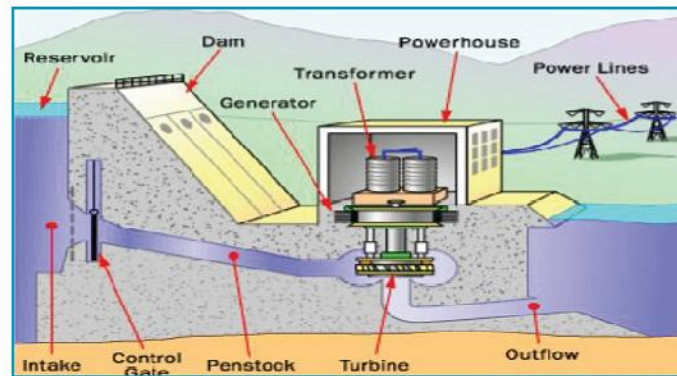


Fig. 4: Components of Hydro Electric Power Plant

Reservoir:

The purpose of reservoir is to store the water during rainy season and supply the same during dry season. [12-13] This is in simple, water storage area. The water reservoir is an enlarged lake Behind the dam where water is stored. The dam structure is built at a level lower than the water in the reservoir. The higher the height of water, the more its potential energy which helps ultimately produces more electricity in the power generation unit.

Dam:

The function of dam is to increase the height of the water level (increase in the potential energy) behind it which ultimately increases the reservoir capacity. The dam also helps in increasing the working head of the power plant.

Trash Rack:

The water intake from the dam or from the fore bay is provided with trash rack. The main function of trash rack is to prevent the entry of any water – borne debris which may damage the wicket gates and turbine runners or choke-up the nozzles of impulse turbine. During winter season, when water forms ice, to prevent the ice from clinging to the trash racks, they are often heated electrically. Sometimes air bubbling system is provided near the trash racks to bring warmer water to the surface of the trash racks.

Forebay:

The function of forebay is to act as a regulating reservoir by temporarily storing water when the load on the plant decreases and to supply water to the penstock when the load rises during peak periods. In short, forebay is naturally provided for storage of water to absorb any flow variations if exist. As it does the function of surge tank, it can be considered as naturally provided surge tank. The forebay is always connected to some type of outlet structure to direct the water to penstock depending upon the prevailing local conditions.

Surge Tank:

The main function of surge tank is to reduce the water hammering effect. Surge tank is used in hydroelectric power station to protect the penstock from these water hammering effects. A surge tank is introduced in the system between dam and the power house nearest. Surge tank is a tank provided to absorb any water surges caused in the penstock due to sudden loading and unloading of the generator. Whenever the power houses rejected the water load coming from penstock the water level in the surge tank rises and control the pressure in penstock. Similarly when the huge demand is needed in power house surge tank accelerates the water flow into the power house and then water level reduces. When the discharge is steady in the power house, water level in surge tank becomes constant.

The Water Flowing Intake or Controls Gate:

From reservoir, water is released and controlled through these gates. Since through these gates water enters the power generation unit, therefore these are called inlet gates. When the control gates are opened, due to gravity, water flows through the penstock (outlet) and towards the turbines through the gates possesses potential as well as kinetic energy. Intake structures are usually the most maintenance-intensive components of hydropower schemes.

Penstock (Outlet):

Penstock is commonly called outlet. The outlet works is used as the penstock for power plants. The penstock is the long pipe that carries the water flowing from the reservoir towards the power generation unit, comprised of the turbines and generator. Due to its motion, water in the penstock possesses kinetic energy and potential energy due to its height. The total amount of power generated depends on the height of the water and the amount of water flowing through the penstock. The choice of outlet of a storage power plant is based on hydrological characteristics. The control gates control the amount of water flowing through the penstock.

Spillway:

The function of spillway is to provide safety of the dam. Spillway should have the capacity to discharge major floods without damage to the dam and at the same time keeps the reservoir levels below some predetermined maximum level.

Power House:

The purpose of the power house is to support and house the hydraulic and electrical equipment. A power house consists of two main parts, a sub-structure to support the hydraulic and electrical equipment and a superstructure to

house and protect this equipment. The superstructure of most power plants is the buildings that house all the operating equipment.

Water Turbine:

From the penstock water flows is allowed to enter the power generation unit, which houses the turbine and the generator. The turbine is used to convert the kinetic energy of water into mechanical energy. When the high pressure water coming from the penstock strike the turbine blade, the turbine starts rotating. The rotating blades cause the shaft of the turbine to also rotate. The turbine shaft is enclosed inside the generator and it further converts the mechanical energy into electrical energy. There are several types of water turbines. The types of turbine used in the hydroelectric power plant depend on the height of the reservoir, quantity of water and the total power generation capacity. Turbine efficiency ratings are important to compare different turbine types and their performance under conditions of reduced flow. Hydro power efficiency includes the efficiency of the turbine, generator, and transformer. Generally, in a hydropower system the different parameters of following efficiency are available [13].

Turbine efficiency = 85 - 95%

Transformer efficiency = 95-100%

Generator efficiency = 95-100%

Generators:

Electricity is produced in the generator. Alternating current is produced in the coils of the generator when the shaft of the water turbine rotates. The rotation of the shaft inside the generator produces magnetic field which is converted into electrical energy by electromagnetic induction. Thus in hydroelectric power plants potential energy of water is converted into electricity.

Conclusion:

Hydro power is one of the cleanest source of energy and also the most reliable and cheapest. Hydropower is a vital energy source in the world. Water is an efficient and reliable fuel. The creation, utilization and expansion of power plants should be given great importance. It is a major energy source among the renewable energy sources. Most of the countries now have hydropower as the major source of renewable electricity generation. Therefore, hydropower is a sustainable and long-lasting source of energy. It produces great amount of electricity. These projects also benefit communities by providing employment opportunities. Dams can also be used for other purposes such as fishing and sports. All these advantages show the importance of hydropower electricity, which gives us a solution to the problems of this boom and gloom economy.

References:

- [1] Barrows, H. K., (1943), *Water power engineering: 3d ed.*, New York, McGraw-Hill Book Co., p.791
- [2] Bartle, A. (Ed.), (2010) *Hydropower & Dams World Atlas & Industry Guide*, Surrey, UK, Aqua Media International, . <http://www.hydropower-dams.com/industryguide>
- [3] "Hydro Electric Potential in India". Retrieved 17 April 2016
- [4] "All India installed capacity of power stations, March 2020" (PDF). Archived from the original (PDF) on 12 May 2020. Retrieved 25 May 2020
- [5] "India overtakes Japan with fifth-largest hydropower capacity in the world" Retrieved 30 May 2020.
- [6] "River basin wise hydro potential in India , CEA" .Archived from the original on 3 September 2017 Retrieved 23 June 2017.
- [8] "See page 33, Executive Summary for the Month of May, 2016" (PDF). Retrieved 7 July 2016
- [9]. Energy Saving Trust, (2003). [Http://www.saveenergy.co.uk/download/hydroelectric.Pdf](http://www.saveenergy.co.uk/download/hydroelectric.Pdf) retrieved on 3/12/2003
- [10] PPC S.A., "Achelous River: Kastraki Hydroelectric Power Plant. "
- [11] Bosona T. G., and Gebresenbet, G. June (2010), "Modeling hydro-power plant system to improve its reservoir operation. " Swedish University of Agricultural Sciences, *International Journal of Water Resources and Environmental Engineering* Vol. 2(4), pp. 87-94.
- [12] Vineet Kumar Singh, Neha Singh Chauhan and Deepti Kushwaha (January - June 2015), "An Overview of Hydro-Electric Power Plant . *ISST Journal of Mechanical Engineering*, Vol. 6 No.1, p.p. 59-62 .
- [13] Power Resources Office Jul (2005). U.S Department of the Interior. Bureau of Reclamation. *Hydro electric power*.

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.

Badarpur, Karimganj, Assam-788806

Perceived Level of Awareness of Micro and Small Enterprises about Incentives of State Government in Cachar District, Assam

Dr. Iqbal Uddin Tapadar

Asstt. Professor, Dept. of Commerce

Nabinchandra College, Badarpur

Abstract

Micro and small enterprises play important role to develop the Indian Economy. To develop micro and small enterprises, the Assam Government evolves their respective policies and design suitable incentives. The State Government provides incentives to micro and small enterprises to overcome their financial problems and these incentives are important sources of finance for these enterprises. To get the incentives of State Government, the enterprises must aware about the incentives. Therefore, the present study has analysed the perceived level of awareness of micro and small enterprises about incentives of State Government for the promotion of micro and small enterprises in Cachar district of Assam. The study found that most of the micro and small enterprises in Cachar district are not aware about incentives of State Government.

Keywords: Incentives, Aware, Micro and Small Enterprises.

Introduction:

The micro and small enterprises play important role to the development of our country. The development of rural and urban areas is not only the preview of Central Government but the State Government is also usually responsible. The State Government of Assam has launched the industrial policies in this direction and has made the efforts through the prospective incentives to promote industrialisation in the state. The State Government provides various incentives to micro and small enterprises in Assam under Industrial policy of Assam, 2008 and Industrial and Investment policy of Assam, 2014 (Department of Industries and Commerce, Government of Assam). Incentives under Industrial policy of Assam, 2008 have been analysed in the present

study. The industrial policy of Assam, 2008 effected from 1-10-2008 and will be valid for a period of 5 years i.e. up to 30-09-2013 (Industrial Policy Report 2008, Government of Assam). The present study has been made by taking Cachar district of Assam as a base. Most of the enterprises of the district are micro and small enterprises. Therefore, present study addresses the perceived level of awareness of micro and small enterprises about incentives of State Government in Cachar district, Assam.

Review of Literature:

Raul (1997) observed that government offered various incentives to entrepreneurs but they were shied of entering into the industrial area with their durable industrial ventures. Rahman & Dey (2010) found that average perceived level of awareness of micro and small in Assam Hills about incentives / subsidies under industrial policies of Assam varied from 30% to 70%. The important reasons were the lack of proper co-operation from officials of the Industries Department and delay in release of funds under different incentives schemes. Ramukumba & Ferreira (2015) indicated that the majority of guest houses were not aware of government incentives to grow their businesses. Due to the unawareness of these government incentives, many guest houses had not used them. They also found that once a guest house became aware of the incentives, they were most likely to make use of them. Pandya (2017) revealed that the government should improve awareness of incentives and reduced the procedural complexities to avail the incentives. The study found that direct fiscal incentives such as investment subsidy for establishment of new units and interest rate subsidy were preferred by micro, small and medium enterprises.

Objective of the Study:

The objective of the study is to analyse the perceived level of awareness of micro and small enterprises about incentives of State Government in Cachar district, Assam.

Methodology:

The study is basically based on primary data. The sampling technique of the study is convenience sampling. Population has been identified particularly for micro and small enterprises on consultation with District Industries and Commerce Centre (DICC) official and permanent register of DICC of the Cachar district. Total number of registered micro and enterprises which is the population of the study is 766. Sample size of the study is 61 which is calculated through sample size calculator (www.macorr.com) with 95 percent confidence level and 12 percent sampling error. The primary data has been collected by field survey of the existing micro and small enterprises of Cachar district by personal interview method.

Table 1: Distribution of Sample Enterprises

Type of Enterprises	Number of Enterprises	Per cent
Micro	48	78.69
Small	13	21.31
Total	61	100.00

Scope of the Study:

The study area is the entire area of Cachar district of Assam. The enterprises which are registered with DICC of Cachar district as on 31-3-2012 have been selected for the population size. Only the registered enterprises which are functioning have been studied in the present study. The enterprises which have at least one year of experience have been studied.

Limitations of the Study:

In the present study unregistered micro and small enterprises are not studied. The registered micro and small enterprises which are not functioning are not studied. These are left for further research.

Data Analysis:

For the purpose of analysing the perceived level of awareness of micro and small enterprises about incentives of State Government for the promotion of micro and small enterprises in Cachar district all the eight incentives of State Government namely interest subsidy on term loan, power subsidy, subsidy on quality certification / technical know-how, subsidy on drawl of power line, exemption from value added tax, exemption from stamp duty and registration fee, special incentives for mega projects and revival of sick enterprises and market linkage assistance scheme are considered in the present study. The following table exhibits the perceived level of awareness of sample enterprises about incentives of State Government in Cachar district.

Table 2: Perceived Level of Awareness of Sample Enterprises about Incentives of State Government

Incentives	Aware	Not Aware
Interest Subsidy on Term Loan	26.00 (40.62)	35.00 (59.38)
Power Subsidy	21.00 (34.43)	40.00 (65.57)
Subsidy on Quality Certification / Technical Know-how	16.00 (26.23)	45.00 (73.77)

Incentives	Aware	Not Aware
Subsidy on Drawl of Power Line	17.00 (27.87)	44.00 (72.13)
Exemption from Value Added Tax	23.00 (37.70)	38.00 (62.30)
Exemption from Stamp Duty and Registration Fee	18.00 (29.51)	43.00 (70.49)
Special Incentives for Mega Projects and Revival of Sick Enterprises	18.00 (29.51)	43.00 (70.49)
Market Linkage Assistance Scheme	17.00 (27.87)	44.00 (72.13)

Note: Figures denote number of enterprises

Figures in parentheses denote percentage of total micro and small enterprises

Source: Field Survey

Table 2 reveals that 42.62% of the total micro and small enterprises in Cachar district are aware of interest subsidy on term loan while 57.38% of the enterprises are not aware of the incentive. It further reveals that 34.43% of the total micro and small enterprises in Cachar district are aware of power subsidy while 65.57% of the enterprises are not aware of the incentive.

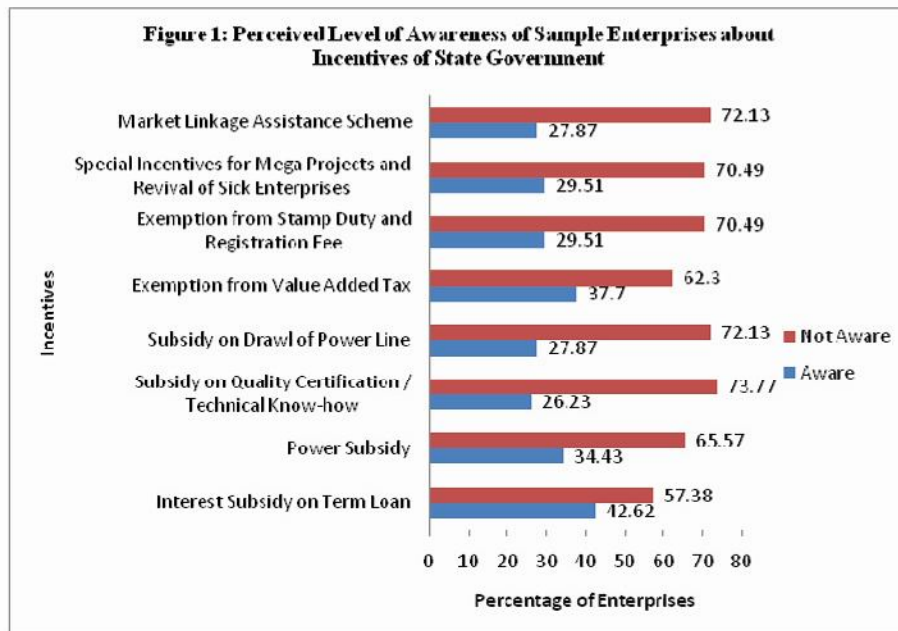
It is found that 26.23% of the total micro and small enterprises in the district are aware of subsidy on quality certification /technical know-how and 73.77% of the enterprises are not aware of the incentive.

The table exhibits that 27.87% of the total micro and small enterprises in Cachar district are aware of subsidy on drawl of power line and 72.13% of the enterprises not aware of the incentive.

It also exhibits that 37.70% of the total micro and small enterprises in the district are aware of exemption of value added tax while 62.30% of the enterprises are not aware of the incentive.

It has been observed from the above table that 29.51% of the total micro and small enterprises in the Valley are aware of exemption of stamp duty and registration fee for setting up of industrial park/estate while 70.49% of the enterprises are not aware of the incentive.

The above table displays that 29.51% of the total micro and small enterprises are aware of special incentives for mega projects and revival of sick enterprises while 70.49% of the enterprises are not aware of the incentive.



It further displays that 27.87% of the total micro and small enterprises are aware of market linkage assistance scheme while 72.13% of the enterprises are not aware of the incentive.

Suggestions:

1. The State Government should aware the enterprises about their incentives through various awareness programmes and entrepreneurial development programmes in Cachar district.
2. The micro and small enterprises in Cachar district must aware about incentives of State Government and they have to follow the websites namely www.assam.gov.in, www.msme.gov.in and www.industries.assam.gov.in
3. The officials of the DICC of Cachar district should properly co-operate with the enterprises in sanctioning and releasing the incentives of State Government.

Conclusion:

The study conclude that most of the micro and small enterprises in Cachar district are not aware about incentives of State Government as it is observed from the field survey that there is lack of proper co-operation from officials of the District Industries and Commerce Centre of the district regarding awareness about incentives of State Government and the educational qualification of the respondents in the Cachar district are very poor. The perceived level of awareness of micro and small enterprises about incentives

of State Government in Cachar district varies from 26.23% to 42.62%. It is very surprising that 57.38% to 73.77% of the micro and small enterprises in the district are not aware about any of the incentives of State Government. Most of the micro and small enterprises in Cachar district are aware of interest subsidy on term loan (42.62%) and least of them are aware of subsidy on quality certification / technical know-how (26.23%).

References:

Department of Industries and Commerce, Government of Assam.

Industrial and Investment Policy Report 2014, Government of Assam.

Industrial Policy Report 2008, Government of Assam.

Pandya, F.H. (2017). Study About Awareness and Availing of Various Direct and Indirect Fiscal Incentives and its Impact on Financial and Strategic Decisions of MSMEs. Business Perspectives and Research, 5 (1). Retrieved from <https://doi.org/10.1177/2278533716671628>

Rahman, M. & Dey, N.B. (2010). Micro and Small Enterprises in North East India- Problems and Prospects. Guwahati: EBH Publishers.

Ramukumba, T., & Ferreira, N. (2015). Awareness and usage of government incentives in the tourism industry: a case study of guest houses in the Eden District Municipality, Western Cape Province, South Africa. African Journal of Hospitality, Tourism and Leisure, 4 (1). Retrieved from [http://: www.ajhtl.com](http://www.ajhtl.com).

Raul, R. K. (1997). Industrial Finance in India. New Delhi: Anmol Publications Pvt. Ltd.

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.

Badarpur, Karimganj, Assam-788806

India as a Mega Diversity Nation with special reference to NE India: Origin, Present Status and Remedial Measures

*Amalina Paul Adhikari**Asstt. Professor**Nabinchandra College, Badarpur, Assam*

Abstract:

Diversity implies stability. Any ecosystem with more diverse number of species of flora and fauna are considered to be more stable. Species are the building blocks of earth's life-support systems but they are not equally distributed around the planet. However, its due to the immense variety of persisting climatic, edaphic and altitudinal factors that are prevailing, has made the India one of the 12th mega diversity nations in the world. Biodiversity provides essential goods and services for humanity. In recent years biodiversity loss is a major threat to our ecosystem and emerging as a great challenge to humanity. The north eastern region has been in focus for its high biodiversity and this region has been a priority for leading conservation agencies of the world.

Key words: - Mega diversity, hotspots, endemism, diversity loss, conservation

Introduction:

According to the Conservation International, a mega diverse country must have at least 5,000 species of endemic plants and must border marine ecosystems (1). India by virtue of its varied topography has a variety of inhabiting life forms. The country is situated at the tri-junction of three realms, namely Afro-tropical, Indo-Malayan and Paleo-Arctic realms, and therefore, has characteristic elements from each of them. With 10 biogeographic zones, 25 biotic provinces and 14 different types of climatic forests, India covers a land mass of nearly 33 lakhs sq.km with a coastline of 7,616 km and the forest coverage of about 6,50,000 sq.km (2). India has tropical, subtropical, temperate and boreal forests which are home to innumerable species with some of earth's unique flora and fauna. Therefore, India is aptly called a megadiversity nation. India has 2.4% of the global land area, accounting for 7-8% of the

species of the world. Approximately 65 per cent of the total geographical area has been surveyed so far and based on this about 91,000 species of animals and 45,500 species of plants that have been documented by the Botanical Survey of India (BSI) and Zoological Survey of India (ZSI) respectively, in its ten bio-geographic regions. It covers nearly 7% of world's flora and 6.5% of world's fauna of which 33 % flora and 62% fauna are endemic (3). Of these 12.6% of mammals, 4.5% of birds, 45.8% of reptiles, 55.8% of amphibians and 33% of Indian plants are endemic, being found nowhere else in the world. It is further estimated that about 4,00,000 more species may exist in India which need to be recorded and described.

However, due to tremendous loss of natural habitats by various anthropogenic activities, the world's biodiversity recently has been facing incredible loss of varietal life forms. Places with plants and animals, having various medicinal and commercial values are being threatened and deforested more extensively compared with the other regions. One such area is termed as hotspots, where at least 1,500 vascular plants are endemic with having 30% or less of its original natural vegetation (Norman Mayer, 1988).

Therefore, an area that is both irreplaceable and threatened is a hotspot. Around the world, 35 areas qualify as hotspots. They represent just 2.3% of earth's land surface, but they support more than half of the world's plant species as endemic-i.e., species found nowhere else in the world and nearly 43% of bird, reptile, mammal and amphibian species as endemics (5).

According to the ENVIS report of Botanical Survey of India, there are four biodiversity hotspots in India, viz., North-western and eastern Himalaya, Indo-Burma, Sundalands and Western Ghats possessing a significantly high number of endemic species with Northeast being one of the most biodiversity rich regions of the world and ironically, this area also happens to be the house of the largest number of endangered species and as well as endemics out of all the zones in India.

About one-third of the flora of northeast India is endemic to this region. The region has at least 7,500 species of flowering plants, including 700 orchids, 58 bamboos, 64 citrus species. Besides, it has over 28 conifers, 500 mosses, 700 ferns and 728 lichen species. The region is considered as a cradle of flowering plants, including primitive angiosperm families like Magnoliaceae and Winteraceae. It forms the richest reservoir of genetic variability of many groups of crop plants. The region has been declared by the Indian Council of Agricultural Research (ICAR) as a centre of rice germplasm while the National Bureau of Plant Genetic Resources (NBPGR), India, has identified

the region as being rich in wild relatives of crop plants. The north eastern region is considered to be the centre of origin of banana (BSI). The region is the habitat of the one of the largest root parasites, namely *Sapria himalayana* and the insectivorous plant *Nepenthes khasiana*, endemic to Meghalaya and listed in Appendix 1 of CITES and placed in Schedule VI of the Wildlife (Protection) Act, 1972. Of an estimated 800 species consumed as food plants in India, about 300 species occur in the eastern Himalaya alone. Diversity of orchids in NE region represents over 57% of total orchids in India. NE region has over 26 species of canes out of total 60 species of canes reported from India.

Among the wild faunal elements, of the 15 known species of primates in India, 9 occur in northeast India. Nearly 90 percent population of the red panda, listed as endangered by IUCN, are reported from Arunachal Pradesh. One of the rarest subspecies of deer, known as brow-antlered deer (*Cervus eldi eldi*) is endemic to Manipur. The smallest and the rarest wild pig, pygmy hog (*Porcula salvania*) are surviving only in northeast India. The northeastern region perhaps supports the highest diversity of bird species and of the seven endemic bird areas in the country, two i.e., the eastern Himalaya and Assam plains, are in the NE region (ICBP 1992).

Among lower vertebrates, Northeast India has the highest diversity of turtles. The Tokay gecko (*Gekko gekko*) is the largest gecko alive today is found in northeast India. Python *reticulatus*, the largest snake in India, is found in northeast India. The northeastern ecoregion has reported 3,624 species of insects with highest number of butterflies and moth species in India.

It is only in the Brahmaputra valley of the north-east, whose periphery being dotted with moist grasslands, swamplands and forests, the full richness of the large herbivore fauna typical of alluvial grasslands can still be found, including rhinoceros, wild buffalo, gaur, swamp deer, hog deer, pygmy hog, elephant and the rare and endangered hispid hare.

Biodiversity loss: Anthropogenic activities in a natural ecosystem tends to reduce its biodiversity. The region is the home of approximately 225 tribes in India out of 450 in the country as a whole. Pollution generated due to increasing human population, deforestation resulting from developmental activities (industrialization, production of drugs), habitat fragmentation for different land use practices (destruction of wetlands, jhum cultivation) along with poaching of wildlife for illegal trade or smuggling and also man-wildlife conflicts resulting from the human encroachment into forest area etc. leads to reduction in biodiversity, changes in climatic conditions, aridity etc. and thereby threatens

the normal ecological cycle.

With the remarkable increase in the human population, the total area affected by shifting cultivation (jhuming) is believed to be 44,000 km² (6). The cycle of slash and burn agriculture has recently been decreased from 25-30 years earlier to about 4-5 years and even less in some areas (7). This has accelerated the process of degradation of natural ecosystems. The highest change was recorded in Manipur followed by Nagaland, Arunachal Pradesh, Mizoram and lowest in Sikkim with no change.

All the components of biodiversity are dependent on each other and any disturbance in one-part results in imbalance in other components. Thus, to protect the biodiversity both in-situ and ex-situ conservation strategies have been adopted by the government of our country. At present, India has 17 biosphere reserves, 19 Ramsar wetlands, 102 national parks and 490 sanctuaries covering an area of 1.53 lakh sq. km. Other strategies include afforestation of riverine area, wasteland, wetland etc. Creation of seed bank, germplasm bank, as in Tura Hills of Meghalaya is declared as gene sanctuary for preserving the different native variety of wild citrus and musa species. Major Centrally Sponsored Scheme in collaboration with state laws for conservation of biodiversity include, the 'Integrated Development of Wildlife Habitats', National Afforestation and Eco-development Board (NAEB), Forest Act, 1927, Wildlife (Protection) Act, 1972, National Forest Policy, 1988, National Policy and Action Strategy on Biodiversity, Environmental Action Plan etc.

Conclusion:

Conservation of biodiversity is a collective responsibility of all the citizens. India has a history of religious and cultural traditions that emphasised protection of nature such as in the form of sacred groves found in Khasi and Jaintia Hills in Meghalaya, Aravalli Hills of Rajasthan, Western Ghat regions etc. Though many crops like rice sugarcane, mango, jute, citrus, banana, bazra, jawar etc, arose in India and spread throughout the world, a large proportion of the Indian biodiversity is still unexplored. The biodiversity is not only about the variety and variability in the ecosystem but also it related to the productivity, pure environment, stability, nutritional status, biocontrol, biofertilizers, bioenergy, breeding strategies, livelihood, endogenous knowledge of any nation.

References

"Biodiversity, Australia State of the Environment Report 2001 (Theme Report): The meaning, significance and implications of biodiversity (Megadiverse countries)". 2014-12-11. Retrieved 2018-07-02

Karanth, P. K. (2003) Evolution of disjunct distributions among wet-zone species of the Indian subcontinent: Testing various hypotheses using a phylogenetic approach Current Science, 85(9): 1276-1283

Botanical Survey of India, 1983.

web link: <http://www.conservation.org/How/Pages/Hotspots.aspx>

Myers, N. Threatened biotas: Hot spots in tropical forests. Environmentalist 8, 187–208 (1988).

Anonymous (2009) Report of the inter-ministerial national task force on rehabilitation of shifting cultivation areas. Report submitted to the Ministry of Environment and Forests, Government of India p: 95.

Grogan P, Lalnunmawia F, Tripathi SK (2012) Shifting cultivation in steeply sloped regions: a review of management options and research priorities for Mizoram state, Northeast India. Agroforestry Systems 84: 163-177.

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-I-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.

Badarpur, Karimganj, Assam-788806

The Demographic Landscape of Assam: A Comprehensive Analysis of Population Characteristics and Trends.

Dharmaraj Hazarika*Asstt. Professor, Department of Economics,**Nabinchandra College, Badarpur*

Abstract

The demographic landscape of Assam, a state situated in the northeastern region of India, is a multifaceted tapestry shaped by historical, cultural, and socio-economic dynamics. This paper examines the demographic characteristics of Assam, using data collected from various sources such as census reports, surveys, and academic literature. It explores key demographic indicators including population size, population density, growth rate, age distribution, sex ratio, literacy rate and rural-urban ratio, highlighting trends within the state. Through a comprehensive analysis, the paper aims to provide insights into the demographic dynamics shaping Assam's population landscape, offering valuable implications for policymaking and development initiatives in the region.

Introduction:

Understanding the demographic features of a region is crucial for navigating its social, economic, and political landscape. It acts like a map, revealing the composition of the population, their needs, aspirations, and potential challenges. This knowledge empowers policymakers to design effective solutions for healthcare, education, infrastructure, and resource allocation. Businesses can tailor their offerings to specific demographics, fostering economic growth and inclusivity. Studying demographics also helps understand social dynamics, identify potential inequalities, and promote cultural understanding within a region, leading to a more harmonious and equitable society.

The northeastern state of Assam, nestled in the verdant landscapes of India, boasts a rich tapestry of cultural diversity and a vibrant mosaic of demographic features. With its sprawling plains, lush forests, and majestic rivers, Assam serves as a microcosm of India's demographic complexity, characterized by

a multitude of ethnicities, languages, and socio-economic dynamics. Its population, exceeding 35 million, is a dynamic blend of ethnicities, religions, and cultural nuances. Understanding these intricate demographics becomes crucial for navigating the state's social, economic, and political landscape. Understanding the demographic characteristics of Assam is essential for policymakers, researchers, and stakeholders alike, as it provides invaluable insights into the region's socio-economic development, public health initiatives, and governance strategies. This research paper aims to delve into the intricate nuances of Assam's demographic landscape, examining key population indicators such as population size, growth rate, age distribution, sex ratio, literacy levels, rural urban population etc. By analysing recent census data, demographic surveys, and scholarly literature, we seek to unravel the demographic dynamics shaping Assam's present and future trajectory.

Statement of the problem:

Despite the rich cultural diversity and historical significance of Assam, there exists a limited understanding of the current demographic landscape and its implications for socio-economic development in the region. Rapid urbanization, migration patterns, and socio-political dynamics have led to complex demographic changes, presenting challenges and opportunities for policymakers, planners, and stakeholders. However, there is a lack of comprehensive research and empirical evidence on key demographic indicators such as population size, growth rate, age distribution, and literacy levels, hindering informed decision-making and targeted interventions. Therefore, there is a pressing need for a systematic analysis of demographic features in Assam to identify trends, assess disparities, and inform evidence-based strategies for inclusive and sustainable development in the region.

Objective:

The objective of this paper is to comprehensively analyze the demographic features of Assam, including population size, growth rate, age distribution, sex ratio, literacy levels et. By examining recent census data, demographic surveys, and scholarly literature, the paper aims to unravel the intricate nuances of Assam's demographic landscape, shedding light on its diverse population composition and socio-economic dynamics. Through this analysis, the paper seeks to provide valuable insights into the region's demographic trends and patterns, facilitating a deeper understanding of the challenges and opportunities for socio-economic development, public health initiatives, and governance strategies in Assam.

Methodology:

This research paper employs a multi-faceted methodology to analyze the demographic characteristics of Assam. Firstly, we utilize secondary data sources such as the Census of India, demographic surveys conducted by government agencies, and other relevant datasets to gather quantitative information on population size, growth rate, age distribution, sex ratio, literacy levels, etc. Additionally, qualitative data is sourced from scholarly literature, reports, and academic publications to provide contextual insights into historical, cultural, and socio-political factors shaping Assam's demographic landscape. Statistical techniques including descriptive analysis, trend analysis, and percentage analysis are employed to elucidate key demographic trends and patterns. This research attempts to provide a thorough understanding of Assam's demographic characteristics by combining quantitative and qualitative approaches. This will help to inform policy discussions and evidence-based actions for the region's socioeconomic development.

Results and Discussions:

In this section, we present the key findings of our analysis on the demographic features of Assam, followed by a comprehensive discussion of their implications for socio-economic development and public policy. Our analysis draws on a combination of quantitative data from the Census of India, demographic surveys, and qualitative insights from scholarly literature to provide a nuanced understanding of Assam's population dynamics. The findings presented here shed light on various aspects of Assam's demographic landscape, including population size, growth trends, age structure, sex ratio, literacy levels etc. Through a rigorous analysis of these demographic indicators, we aim to elucidate the socio-economic complexities that characterize the state and offer insights into the challenges and opportunities for inclusive development in Assam.

Population size and decadal growth rate.

The population size of Assam has witnessed significant growth over the years, reflecting both natural increase and migration patterns. According to the latest available data from the Census of India 2011, the population of Assam stood at 3,12,05,576. This is a significant increase over the results of the previous census, suggesting that the state's population is on the rise. Assamese population growth has also shown a fluctuating trajectory over time, driven by migratory patterns, birth and death rates, and other variables. While the precise growth rate figures may vary between census years, the overall trend suggests a moderate to high growth rate compared to national averages. The

population size and growth rate of Assam are significant indicators of the state's demographic dynamics and have implications for various aspects of socio-economic development, including resource allocation, infrastructure planning, and service provision. The population size and decadal growth rate in Assam since 1951 are shown in the following table and figure-

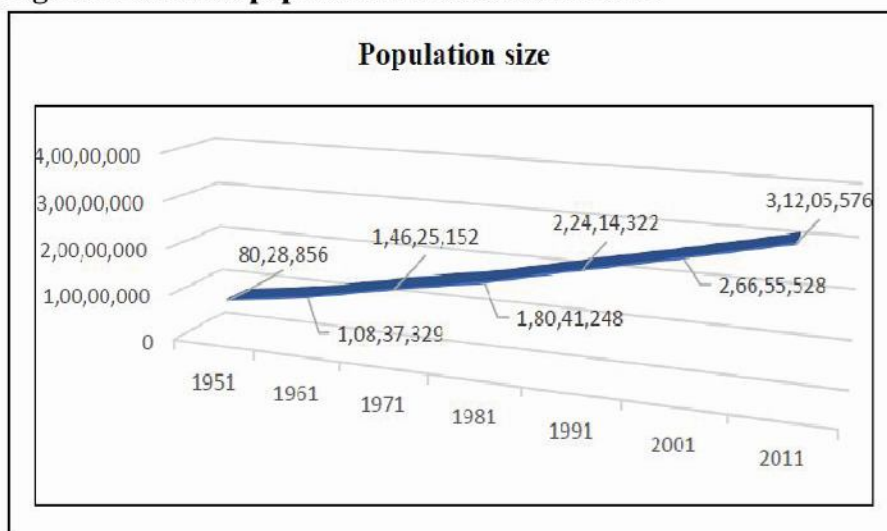
Table 1: Size and growth rate of population in Assam, since 1951

Year	Population Size	Net Change	Decadal Growth Rate	% Share of India's population
1951	8,028,856	-	-	2.22
1961	10,837,329	2,808,473	34.98	2.47
1971	14,625,152	3,787,823	34.95	2.67
1981	18,041,248	3,416,096	23.36	2.64
1991	22,414,322	4,373,074	24.24	2.65
2001	26,655,528	4,241,206	18.92	2.59
2011	31,205,576	4,550,048	17.07	2.58

Source: Census data

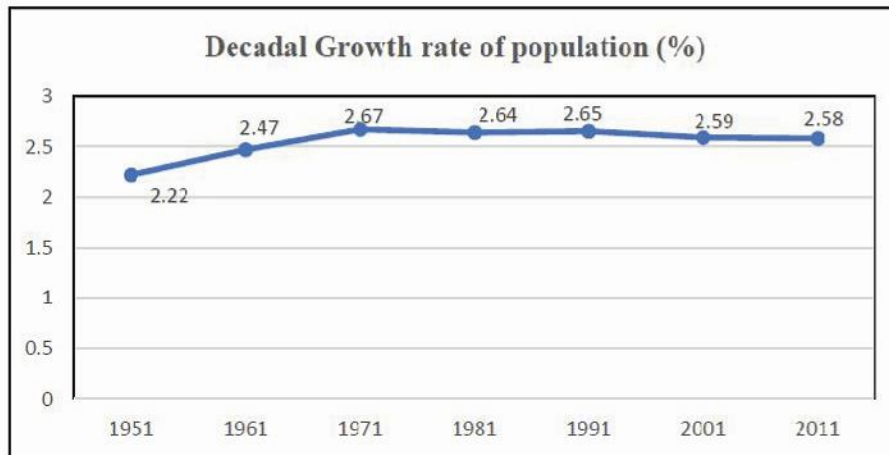
The trend in population size and decadal growth of population in Assam since 1951 is shown in the following figure.

Figure 1: Trend in population in Assam since 1951



Source: Census data.

Fig. 2: Trend in decadal growth rate of population in Assam, since 1951

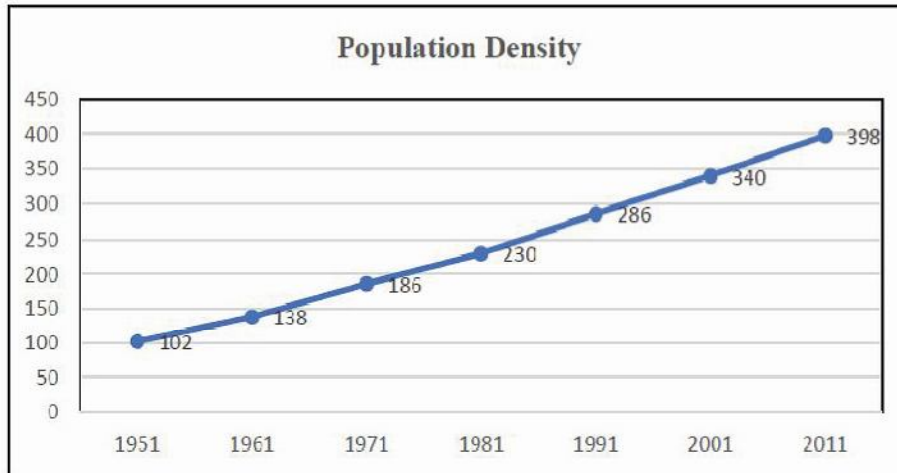


Source: Census data.

The above table and figures reflect the trend in population growth and decadal growth rate of population in Assam. It is observed that population size in Assam is continuously increasing since the year 1951. So far as decadal growth rate of population is concerned, Assam witnesses a positive sign, as it is decreasing gradually after the year 1971. As per the census 2011, Assam is in the 15th position regarding population size within the country. On the other hand, Assam contributes 2.58% to the national population as per 2011 census.

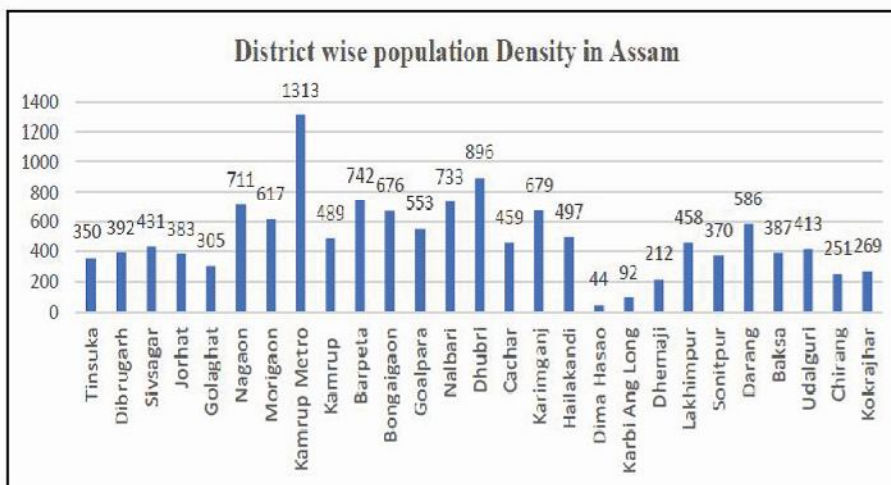
Population Density:

Another important demographic measure that sheds light on how people are distributed over a certain area is population density. Population density in the context of demography is the number of people concentrated in a given geographic area. It basically counts the number of people who reside in a specific location, typically expressed as people per square kilometre of land area. Assam's average population density, according to data from the 2011 Census of India, was 398 people per square kilometre. However, it is important to note that this figure masks considerable variation at the district and sub-district levels. Districts with higher levels of urbanization and industrialization typically exhibit higher population densities, while those with predominantly rural populations tend to have lower population densities. The trend in population density of Assam since 1951 is shown in the following figure-

Fig 3: Trend in Population density in Assam, since 1951.

Source: Census data

Figure shows an increasing trend in population density of Assam. However, this figure is not equal for all the districts of the state. District wise variation of population density is very common in Assam. The district wise variation of population density within Assam is shown in the following figure-

Figure 4: District wise variation of population density in Assam as per 2011 census.

Source: Census data.

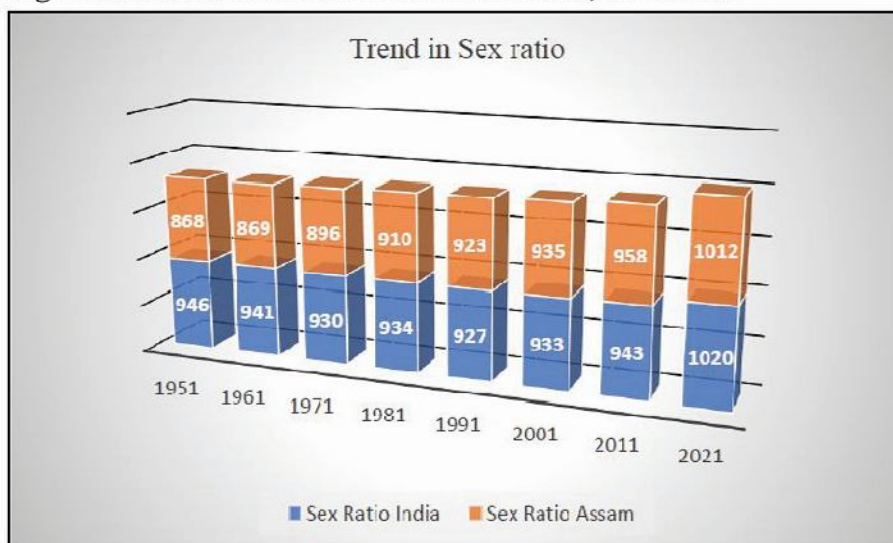
Figure shows that population density across the districts of Assam varies widely. The districts having higher level of urbanisation and industrialisation have higher density of population. On the other hand, two hill districts namely, Dima Hasao and Karbi-ang-long have very low density of population as compared to

other districts of the state. India is in the 15th position regarding population density in India. So far as national scenario is concerned, as per 2011 census, Delhi, recorded the highest population density (11297), followed by Chandigarh (9252), Puducherry (2598) and Lakshadweep (2013). On the other hand, Ladakh (2.8) and Arunachal Pradesh (17) occupy first and second lowest position respectively, regarding population density. Another important point is that the population density in Assam is higher than the national average.

Sex Ratio:

The proportionate distribution of the sexes within a population is referred to as the "sex ratio" in demography. In general, depending on the source and context, it is represented as the number of females per 1000 males. Over the past few years, Assam has seen a notable shift in the sex ratio. According to the National Family Health Survey (NFHS-5, 2019–21), Assam's sex ratio was 1012 males for every 1000. It reflects the gender biasness towards female or male deficiency. As per the survey, Kerala occupies the top position, while Haryana recorded lowest sex ratio within the state. The trend in sex ratio of Assam and India is shown in the following figure-

Fig 5: Trend in sex ratio of Assam and India, since 1951



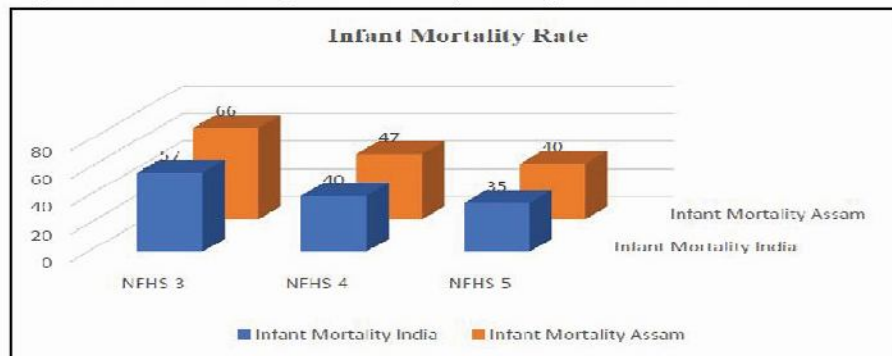
Source: NFHS-5

Figure reflects a remarkable improvement of sex ratio in both national and state level. Another important point regarding sex ratio is that in recent times, sex ratio in Assam is lower than national average.

Infant Mortality Rate:

One of the most important demographic indicators is the infant mortality rate (IMR), which is the number of newborn deaths under one year old per 1,000 live births. It has a big impact on socioeconomic development, public health, and a society's general well-being. Low mother and child health outcomes, insufficient access to healthcare services, and underlying socioeconomic inequities are all indicated by a high IMR. The infant mortality rate in Assam is not very high. The following figure displays the trend of infant mortality rates in Assam and India over the previous years-

Figure 6: Trend in Infant mortality rate of Assam and India.



Sources: NFHS-3(2005-06), NFHS-4(2015-16) and NFHS-5(2019-21)

The trend of infant mortality rates in Assam and throughout India is depicted in the above figure. The figure illustrates India's and Assam's decreasing infant mortality rates. However, they continue to rank lower in terms of infant mortality, which is indicative of inadequate health care services.

Age Composition of Population:

The distribution of people in a certain area or region across various age groups is referred to as the age composition of that population. It offers information about the demographic makeup and can have a big impact on a lot of different areas of society, like social welfare, healthcare, education, and labour force participation. Compared to the national average, the age distribution of Assamese people is highly intriguing and paints a different image. Like many other regions of India, Assam has a comparatively youthful population. Assam's population is relatively young, with 32.84% of people under the age of 14 (2011 Census), compared to the national average of 30.75%. This indicates a high dependency ratio, meaning a larger proportion of the population relies on the working-age group for support. The working-age group (15-64 years) constitutes around 60% of the population in Assam, slightly lower than the

national average of 63.6%. This presents both potential and challenges for the state's economic development. The proportion of the elderly population (65+) in Assam is lower than the national average, currently at around 6.6% compared to 8.6%. However, the aging population is expected to increase in the coming decades, requiring planning for healthcare and social security needs.

Birth Rate, Death Rate and Natural Growth Rate of Population:

Two important demographic indicators that shed light on the patterns of mortality and population growth within a particular area or group are the birth rate and the death rate. The number of live births per 1,000 people in a population over a given time period, usually a year, is the birth rate, often referred to as the crude birth rate. The death rate, sometimes referred to as the crude death rate, is the number of deaths per 1,000 people in a population within a given time frame, usually a year. According to the SRS statistical report, 2020, India has a crude birth rate of 19.5 and Assam has a crude birth rate of 20.8. The Andaman and Nicobar Islands (10.8) and Bihar (25.5%) had the highest and lowest crude birth rates, respectively, as per the same report. On the other hand, as per the SRS statistical report, 2020, the death rate for Assam and India are 6.2 and 6, respectively. Over the previous 20 years, Assam's birth and death rates have both been gradually falling. Assam had a birth rate of 23.2 per 1,000 people and a death rate of 7.2 per 1,000 people in 2011. The population's natural growth rate is computed using the birth and death rates. The difference between the birth and mortality rates is known as the natural growth rate. According to estimates, Assam's natural growth rate in 2020 was 14.6 people per 1,000, showing an increasing population.

Rural-urban Ratio of Population:

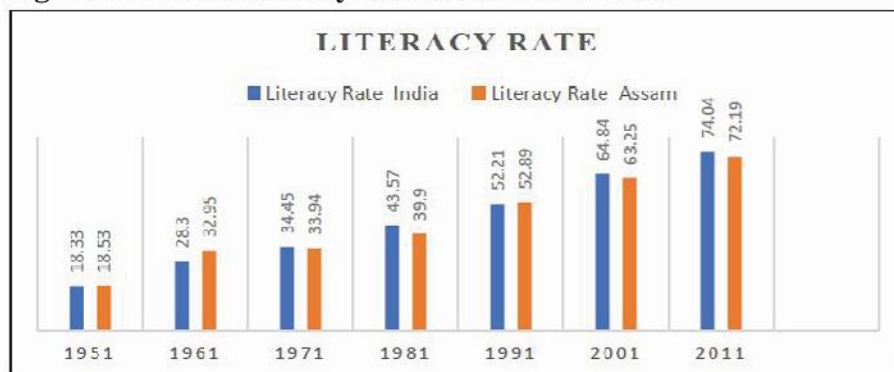
The rural-urban distribution of population in Assam is quite distinct compared to the national average, with a significantly higher proportion residing in rural areas. As per 2011 census, the portion of rural and urban population were 85.9% and 14.1 % respectively. This ratio is lower than national average. As per the census, 2011 this ratio is 68.19% and 31.1% respectively. However, the portion of population living in rural areas is decreasing gradually, reflecting slow trend of urbanisation and industrialisation.

Literacy Rate:

Literacy rate is a crucial component of demographic features as it provides valuable insights into the educational attainment and human capital within a population. Literacy represents the ability to read, write, and understand simple concepts. Analysing it alongside other demographic features like age, gender, and location reveals inequalities in educational access and attainment. The

scenario of literacy rate of Assam is not so appreciable as compared to other developed states of the country. As per NSS 75th (2017-18) round data, the literacy rates of India and Assam are 73.5% and 84.9%, respectively. As per the same report, Kerala recorded the highest literacy rate (95.4%), while Andhra Pradesh recorded the lowest literacy rate (60.4%). On the other hand, as per NSS 75th round data male literacy and female literacy for India and Assam are 81.5% and 65% and 89.4% and 79.9% respectively. The trend of literacy rate in Assam and India is shown the following figures-

Figure 7: Trend of literacy rate in Assam and India



Source: Census data

The figure represents the trend of literacy rate in Assam and India. Figure reflects an increasing trend of literacy rate for both. But the scenario is still non-satisfactory. It reflects lower level of educational attainment and facilities.

Conclusion:

In conclusion, this research paper has provided a comprehensive analysis of the demographic features of Assam, India. Through an examination of population size, age structure, literacy rates, birth rates, and death rates, a nuanced understanding of the region's population dynamics has emerged. The findings underscore the importance of considering various demographic indicators in assessing the social, economic, and health characteristics of Assam's population. Moreover, the study highlights the significance of demographic trends in informing policy formulation, resource allocation, and development initiatives tailored to address the diverse needs of the population. Moving forward, continued research and data-driven interventions are essential for addressing demographic challenges and fostering inclusive growth and well-being in Assam. Assam possesses some specific demographic features which are typical in developing countries. Though, in recent times she is little bit approaching towards positive direction, regarding the indicators of

demography, but she still has miles to go to reach the level of other developed countries. The scenario is still backward than that of many developed nations. As population are vital from the view point of economic development, some necessary steps must be adopted by government to maintain the population level at desired level. Proper population policy, improved economic and social infrastructural facilities, peoples awareness towards population control, removing of some social and religious beliefs, popularization of scientific birth control methods among the rural people, large scale spread of women education etc. are some essential factors in this regard.

References:

Chandramouli, C. (2013), ÓTrends in growth of urban population-Highlights from Census of India 2011Õ, Register General & Census Commissioner, Ministry of Home Affairs, New Delhi, India.

Kumaresan, K. & Paramasivan, C. (2016), ÓDemographic Profile of Youth in IndiaÕ, SELP Journal of Social Science, Vol. VII, Issue 29, p 7-11.

Census 2011 India. (n.d.). <https://www.census2011.co.in/>

Census of India 2011. (2021, March). Office of the Registrar General and Census Commissioner, India.

Economic Survey Assam: 2020-21. (2021, June). Government of Assam Transformation and Development Department Directorate of Economics and Statistics, Assam.

Ministry of Statistics and Programme Implementation, National Statistical Office. (2020, July). Household Social Consumption on Education in India, NSS 75th Round, July 2017-June 2018. Government of India.

National Family Health Survey (NFHS-5) 2019-21. (2021, September). Ministry of Health and Family Welfare, Government of India.

Sample Registration System Statistical Report 2020. (2022, September). Office Of the Registrar General & Census Commissioner, India, Ministry of Home Affairs, Government of India.

Statistical Handbook Assam 2021. (March, 2022). Directorate Of Economics and Statistics Government of Assam.

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-I-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.

Badarpur, Karimganj, Assam-788806

Reception of Persian Literature in Bengali

Dr. Ahmed Hussain Barbhuiya

Asstt. Professor, Department of Persian

S. S. College, Hailakandi

Abstract

The purpose of the paper is to study of reception of Persian literature in Bengali language. This language has rich culture and golden history and in terms of civilization, culture; the relation between Iran and India is very old. India is a country wherein people from different race as well as class with different languages have been living for centuries after centuries. During the last part of 12th century AD, this language entered into India and slowly and gradually spread every corner of this country. Persian literature and especially poetry vibrates deep sentiments of love and affection. Persian poets have always stood for the supreme cause of universal humanism and brotherhood. What Sadi has said in Gulistan has probably no parallel in the world literature:

بنی آدم اعضاء یک دیگر اند

که در آفرینش ز یک جوهر اند

Bani adam a za-e yek digar and – ke dar afrinish ze yek jauhar and
(All human beings are essentially a part of one another because they
originate from the same pearl)

In this present discussion some glimpses of Persian language followed by a brief history of Persian in India and Bengal and relation between Iran- Bengal are discussed to highlight the topic. We have specially mentioned in our paper various Bengali versions of Persian literature by different Bengali translators such as Bengali versions of Sahnama of Firdousi, Quatrains of Omar Khayyam, Gulistan of Shaikh Sadi, Masnavi of Moulana Rumi .

Key words: Reception, Mysticism, Literature, legacy, Culture

Introduction:

Persian language and its literature have rich culture and golden history and in terms of civilization, culture; the relation between Iran and India is very old. India is a country wherein people from different race as well as class with different languages have been living for centuries after centuries. During the

last part of 12th century AD, this language entered into India and slowly and gradually spread every corner of this country. Persian literature is one of the proudest literatures of the world. National epic of Iran, Sahnama of Firdousi, Rubai (Quatrains) of Omar Khayyam, Khamasa of Nizami Ganjavi, Sufi poet Sk. Foriduddin Attar and his Tazkiratul Awlia and Montiquit Tair, King of Mystic Moulana Rumi and his Masnavi, humanistic poet Shaikh Saadi, king of Ghazal Hafiz Shiraji, exceptional Divan (collection of Poetry) writer Moulana Jami etc are the main pillar and cause to survive Persian language and literature from ancient time to present age in India. Bengali versions of above mentioned Persian literature by different translators/ scholars will be discussed in this paper under the caption of reception of Persian in Bengali.

Objectives:

The main objectives of this paper are :

- To highlight cultural relations between Iran and India
- * To study reception of Persian literature in Bengali.
- To show Persian impact in India and specially in Bengal.

Methodology:

This study is mainly based on analytical and secondary sources.

A Glimpse of Persian History in India:

There are perhaps no two countries in the world which have had such close and long contacts as Iran and India. These contacts date from even before the dawn of history. Iran by her geographical position, by her inherent and uncompromising pride as a nation, by the adjustable character of her people and their assimilative behavior and, above all, by her inborn love of traditions, has ever secured a outstanding position in the archives of the many nations with which she has come into contact (Ram 45).

The study of Persian in India has a long history behind it. It commences with the arrival of Muslim adventurers on Indian soil. Muhammed bin Qasim conquered Sindh and Multan; then Ghaznavid rule in Sindh and the Panjab. Since Gaznavi period Lahore and Multan were counted as the center of Persian literature and scientific knowledge. Gaznavid emperors and Sultan of slaves dynasty built Delhi as a center and during the reign of Mughal, Delhi was counted throughout the world as an important center for Persian literature. With the establishment of Muhammad Ghuri's role in 1192 AD and there after foundation of Slave dynasty (1206 AD), Persian language officially entered into India and slowly and gradually spread every corner of this country.

Even before the Ghaznavids, the Persian language had entered

Hindustan. The provinces of the Punjab and Sindh were particularly affected, since large number of foreigners has been coming to India for trade and travel. They had established social relations with Lahore, owing to the innumerable Persian families having come and settled there even before Islam. For this reasons, Persian civilization and the Persian language were not alien to the Punjab.

Hence, when the Ghaznavids established themselves in India in the 11th century, Lahore became an important centre politically as well as socially, equal to Ghazna itself. There was a free and profuse intercourse between the different parts of Iran, Afghanistan, Khurasan and the Punjab. Scholars migrated to the conquered territory, settled down there temporarily or permanently and laid the foundation of the Indo-Iranian culture and literature.

Mahmud was the founder of the Ghaznavid dynasty. He was great patron of learning. He is called kidnapper of scholars. He invited many eminent scholars to his court, one of them being Abu Raihan Biruni. It was a fact that he was closely connected with India and her culture. He labored hard for acquiring knowledge of Indian arts and sciences. His popular literary work is *Al-Hind*, which is directly connected with India. The reign of Sultan Mahmud is significant from the point of view of the growth of Persian language in India. His conquest was more effective in introducing the people of India to this tongue, while his patronage gave it popularity. Minuchehri, a poet of Mahmud court, has used Hindi words in his qasida.

During the reign of Sultan Ibrahim, Abu Nasr Farsi, better known as Adib arrived and stayed at Lahore. He founded a University at Lahore, called Khanqah-i-Abu Nasr or according to Awfi, Khanqah-i-Amid. It remained, for centuries, the centre of Persian and Arabic culture in the East.

Abul Faraj Runi and Mas'ud Sa'd Salman were born in Lahore. Both of them were great Qasida writers and sung Qasidas in praise of the Sultans. Mas'ud Sa'd Salman was the second great poet after Abul Faraj Runi, both of them are considered to be the first two great Persian poets of Indian origin. Their life and works have already been published from Iran. Mas'ud Sa'd Salman is said to have left behind three collections of his poems in Persian, Arabic and Hindi. But his Arabic and Hindi Diwans (collections of poetry) unfortunately seem to have been lost. When Delhi was made the capital of Muslim rulers in India, the city of Ghazna lost its past glory and became destroyed. As a result, the dignitaries, the intellectuals and the enlightened class of people migrated from Ghazna to Delhi which was then turned into a big centre of learning. One of the renowned litterateurs in those

days was Tajuddin, a Persian poet of Indian origin. He was a native of Delhi where he lived during the reign of Sultan Iltutmish. Other two Persian poets of Indian origin, whose records are available, were Shahabuddin, known as Shahab Mihmra and Fazlullah Amid. The earlier was a native of Badaon while the latter belonged to Sunam, located in the area of Patiala. The two immense mystic poets, Khawaja Hasan Dehlavi and Amir Khusrau Dehlavi, whose contributions to the progress of Persian language and literature are enormous, appeared on the scene in succession to the above noted Persian poets of Indian origin in pre-Mughal days. We find the collection of Persian literature produced during the pre-Mughal period, so huge that a mere glance over it may not be enough to throw satisfactory light on the subject. It demands by itself a separate paper to cover all the aspects of the subject, which is beyond the scope of the present paper.

The Mughal period is considered as golden period for Persian literature in India. Babur, Humayun, Jahangir, Dara Shikoh, Aurangzeb and other Mughal princes were themselves great literary figures and they were kind enough to patronize the development of Persian language and literature. The great Mughal emperor Akbar, with the consolidation of his power and expansion of his region, gave impetus to the spread of Persian learning all over India. Under the Mughal patronage the Hindus and the Muslims made joint efforts to build up the cause of the development of Persian which made an era in the history of learning in India. But soon after the downfall of the Mughals, which is synchronous with the establishment of the British rule in firm footing in India, the development of Persian studies, which was the result of Hindu-Muslim collaboration and unity, received a severe blow, the wound of which could never be helped up. Bengal, which was a nerve-centre of Persian studies ceased to continue Persian as its official language in 1836 AD.

Mughal period gained additional status in various fields of Arts like Architecture, Painting, Music, Calligraphy, Poetry and literature and its various uses on the Culture and literature is prevailing. That is why Persian language spread and existed in all the provinces of India and especially it extended its influence upon Indian languages. At present, different regional languages of India such as Hindi, Urdu, Panjabi, Bengali, Assamese, Marathi, Tamil, Telugu, Malayalam, Kashmiri etc are influenced by Persian language remarkably and countless Persian words are found in these languages. Now a day these words are counted among the vocabulary of the sentences of regional languages. Those scholars who have made researches on linguistic and philological aspects of these languages are well aware of the fact that Persian has penetrated to the core of the above languages. Some scholars are

of the opinion that the impact of Persian on them is such that a scholar can not be accomplished in these languages without knowing Persian.

A Glimpse of Persian History in Bengal:

Bengal was a capital city of India and one of the important provinces of all ages of India. In terms of civilization, culture, religious; the relation between Iran and India is very old. India is a country wherein people from different race as well as class with different languages have been living for centuries after centuries. When Ikteyaruddin Muhammad bin Bakteyar Khilji subjugated Bengal in the year 1204 AD and with this victory, Persian language entered into Bengal and slowly and gradually spread every corner of this land and greatly influenced on Bengali language and culture. Bengali language has borrowed a great number of Persian words and phrases from Persian language that they have been using in their day to day life. So, impact of Persian culture is by and large seen everywhere in the society in its custom, manner, religious practices and above all in dialectal expressions.

Reception of Persian Literature in Bengali:

Persian literature is one of the proudest literatures of the world. National epic of Iran, Sahnama of Firdousi, Omar Khayam and his Quatrains, Khamsa of Nizami Ganjavi, Sufi poet Sk. Foriduddin Attar and his Tazkiratul Awlia and Montiqut Tair, King of Mystic Moulana Rumi and his Masnavi, humanistic poet Shaikh Saadi, king of Ghazal Hafiz Shirazi, exceptional Divan writer Moulana Jami etc are the main pillar and cause to survive Persian language and literature from ancient time to present age in India. We have seen even today, people of different countries with their diverse languages inclination toward Persian language and literature (Sarkar 56). Some Bengali versions of Persian literature by different scholars such as Bengali versions of Sahnama of Firdousi, Quatrains of Omar Khayyam, Literature of Saadi, Masnavi of Rumi are mentioned below.

Bengali versions of Masnavi of Rumi:

1. Masnavi e Rumi (Masnavi of Rumi), Translated by Kazi Akram Hussian, Published by New Mohamaya press, college street, Kolkata, 1947 AD
2. Moulana Rumir Masnavi Sarif (Masnavi of Moulana Rumi), Translated by Azhar Ali Bakteyari and Moluvi Jami, Published by Muhammad Monirul Islam, Mesuwa Bazar street, Kolkata, 1929 AD
3. Masnavi e Rumi (Masnavi of Rumi), Translated by Moulana Abdul Mazid, Published by Imdadeya Library, Dhaka, 1984 AD
4. Rumir Masnavi (Masnavi of Rumi), Translated by Munir Uddin Usuf, Published by Muhammad Nurul Islam, Usmania Book Depu, Dhaka, 1966 AD
5. Moulana Rumir Masnavi Sarif (Masnavi of Moulana Rumi), Translated by

- Moulana Azizul Hoque, Published by Roshidea Library, Dhaka, 1983 AD
6. Masnavir Kahani (Story of Masnavi), Translated by Nurul Hoque, Published by Islamic foundation, Dhaka, Bangladesh, 1365 B.Y
 7. Masnavir Golpo (Story of Masnavi), Translated by Khalilur Rahman, Published by Saeka Khanam, Ori Book Center Press, Abha Das lane, Dhaka, Bangladesh, 1966 AD (Sarkar 266).
 8. Masnavir Golpo (Story of Masnavi), Translated by Abdus Sattar, Published by Islamic foundation, Dhaka, Bangladesh, 1980 AD
 9. Masnavi e Rumi (Masnavi of Rumi), Translated by Kazi Aktar Hussain, Published by Kazi Ekamuddin, Aayati kota Press, Kolkata
 10. Masnavi Sarif (Masnavi of Moulana Rumi), Translated by Abdul Wahid, Published by Chatgang Library, 1924 AD
 11. Masnavi Sarif (Masnavi of Moulana Rumi), Translated and Analysis by Moulana Muzibur Rahman and Nuruddin, Published by Mina Book House, Bangla Bazar, Dhaka, 2008 AD (Abul Bashir 22).

Bengali versions of Sahnama of Firdousi:

1. Sahnama, Translated by Moniruddin Usuf, Published by Bangla Academy, Kolkata, 1991 AD
2. Rustom o Suhrab (Some part of Sahnama), Translated by Fozlur Rahim Choudhury, Kolkata, 1920 AD.
3. Suhrab O Rustam Mohajuddo (Some part of Sahnama), Translated by Abdur Rashid Siddiqi, Published by Chattogram Library, 1914 AD
4. Showchitro Cheleder Sahnama (Some part of Sahnama), Translated by Mouluvi Ibrahim Kha, Kolkata, 1329 (Bengali Year).
5. Sahnama (1st part of Sahnama), Translated by Muzammil Hoque, Published by Suruj Kumar Nath, Kolkata, 1909 AD
6. Sahnama Bujurg Shahi (Sahnama), Translated by Muhammad Khater, Kolkata, 1886 AD (Sarkar 238).

Bengali versions of Gulistan of Sa'adi:

1. Uddan (Gulistan of Sa'adi), Translated by Moulana Muhammad Yaqub Ali, 1895 AD
2. PuspoUddan (1st part of Gulistan of Sa'adi), Translated by Shaikh Md Abdul Gaffar, Kolkata, 1901 AD.
3. Gulistaner Bonganubad (Gulistan of Sa'adi), Translated by Mouluvi Sk Md Abdul Qader, Published by Md Reyaz Uddin, Kolkata, 1905 AD
4. Gulistaner Bonganubad (Gulistan of Sa'adi), Translated by Sk Habibur Rahman, Published by M. Rahman, Kolkata, 1933 AD
5. Kusum Uddan (Gulistan of Sa'adi), Translated by Tamizur Rahman, 1932 AD
6. Gulista (Gulistan of Sa'adi), Translated by Md Mubarak Ali, Published by

Islamic foundation, Dhaka, Bangladesh, 1993 AD

7. Gulista (1st and 8th chapter of Gulistan of Sa'adi), Translated by Moulana Abu Musa, 1998 AD

8. Gulistaner Bonganubad (Gulistan of Sa'adi), Translated by Syed Abdul Mannan, Published by Quran Monzil Library, 3rd edition, Borisal, 1985 AD

9. Gulistan (1st Translation of Gulistan of Sa'adi), Translated by Augustin De-silva, 1852 AD (Sarkar 258)

Bengali versions of Rubai of Omar Khayyam:

Omar khayyamer Rubayat (Rubayat of Omar Khayyam), Translated by Nurun Nehar Begom, Published by Agami Prokasoni, Bangla Bazar, Dhaka, 1992 AD. Omar khayyamer Rubayat (Rubayat of Omar Khayyam), Translated by Syed Abu Raihan, Published by Rana Khan, Sulda, Kalihati Tangail, 30th October, 1995 AD. Many translation of Rubayat of Omar Khayyam are seen in Bengali language but translation of Kanti Chandro Ghosh, Norendro Deb and Kazi Nazrul Islam are famous in Bengali people. They did not know Persian language except Kazi Nazrul Islam. So, both of them follow English translation of Rubai. Kanti Chandro Ghosh translated as it is 76 Rubai out of 110 Rubai (Translated in English by Fetzarland) in Bengali. Though Norendro Deb taken help from other English translations of Rubai but his translation is not free from English translation of Fetzarland that he himself mentioned about this in the preface of his book. Most of the translations of Rubai are seen, influence of English translation of Fetzarland. So, their translations were debated from original Rubai. Kazi Nazrul Islam knows the Persian that is why his translation is better than other translation of Rubai of Khayyam. Beside this, there are many Bengali versions of Persian literature are found.

CONCLUSION:

In brief, it is clear from above discussion; these translations had played an important role in promoting cultural relation between the two great countries, India and Iran and enrich Bengali language and literature through these translation. These Indian translations are the symbol of love and affection towards Persian and Persian world. We have concluded this paper mentioning one Bengali translation of Rubai (Quatrain) of Omar Khayyam that approach of Kazi Nazrul Islam is beautiful and he maintain original Persian by his versatile genius and multilingual scholarship (Khayam 19).

خورشید گمندی صبح بر بام افکند
کیخسرو روز مهره در جام افکند
می خور که مؤذن صبحی خیزان
آوازه اشربو در ایام افکند

পূর্বাশায় ঐ মিহির হানে তিমির বিদার কিরণ তীর ।
 কায় খসরুর লাল পিয়ালায় বরছে যেন মদ জ্যোৎস্নাতির । ।
 ভোরের শুভ্র বেদীমূলে ডাক দিয়ে কয় মুয়াজ্জিন ।
 জাগো জাগো প্রসাদ পেতে উষার ঘণ্টের লাল পানির । । (Sarkar 253)

References:

1. Arberry, A.J. *Tales From the Masnavi*. Gerge Allen and Unwin LTD, London, 1968.
2. Abul Bashar, Prof. Kulsum. "Rumi Shinashi Dar Adbeyat e Bangali." *Indo-Iranica*, edited by Banerjee, Prof. S. R. vol. 61, Nos. 1& 2, March & June 2008, Iran Society, Kolkata, pp. 21-24
3. Browne, Edward G. *Modern Persian Prose Literature*. The Syndics of the Cambridge University Press, 1966.
4. Choudhury, Dr. N U, (ed). *A Glimpse of Oriental Studies*. Arshi Prakashani, Silchar, 2012, ISBN 978-81-909619-5-0. Print
5. Hakim, Dr. Khalifa Abdul. *The Metaphysics of Rumi*. Adam Publishers & Distributors, New Delhi, 2008. Print.
6. Hadi, Nabi. *History of Indo-Persian Literature*. Iran Culture House, 18 Tilak Marg, New Delhi, 2001. Print.
7. Irfani, Dr. K.A.H. *The Sayings of Rumi and Iqbal*. Adam Publisher & Distributer, New Delhi, 2007. Print.
8. Iqbal, Afzal. *Life and works of Muhammad Jalal- ud-Din Rumi*. Kitab Bhavan, New Delhi, 2006. Print.
9. Kamshad, H. *Modern Persian Prose Literature*. The Syndics of the Cambridge University Press, 1966. Print.
10. Khaym, Omar. *Rubaiyat*. Amir Kabir publication, Second Edition, Tehran, Iran, 2008. Print.
11. Mazumder, A.U. *An Outline History of Persian Literature*. Inland Publishers, Hailakandi, Assam, 2003. Print.
12. Moazzeni, Prof. Ali Mohammad. *Moulana Studies in India and Europe*. *Indo-Iranica*, Vol.-61, Nos. 1&2, Iran Society, Kolkata, Quarterly (2008): 39-49. Print. English & Persian
13. Nicholson, R. A. *Islamic Poetry and Mysticism*. Adam Publishers & Distributors, New Delhi, 2006. Print.
14. Ram, Malik & Rao, S. Balu, (eds). *Indo-Iran*. Indo- Iran Society, Iran House, 18 Tilak Marg, New Delhi, 1974. Print.
15. Sarkar, Md. Abul Kalam. *Bangladesh e Persi onubad Sahitto*. Bangladesh Asiatic Society, Dakha, Bangladesh, 2015. Print.
16. Wilber, Donald N. *Iran Past and Present*. Princeton University Press, Princeton, New Jersey, 1958. Print.

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-I-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.

Badarpur, Karimganj, Assam-788806

Unveiling the Impact of e-District Project in Assam: A Case Study of Biswanath District

*Nayanjyoti Gogoi**Asstt. Professor, Department of Political Science**Nabinchandra College, Badarpur*

Abstract

In present day world, the concept “E-Governance” engrosses an important position in the process of governance. The concept is of recent origin. After the advancement of IT (Information Technology) sector, the concept of ‘e-governance’ is become noticeable. Various countries of the globe now-a-days using several electronic means to run their governances. Like other states, under e-governance, various projects have been initiated in India also. Edistrict is one among such projects. The basic purpose of introducing e-district project is to provide support to the district administrative unit and also facilitate an electronic platform to deliver citizen-centric services. As we all aware of the fact that everything has both positive and negative sides. The impact of E-district project is also double-edged. After its implementation in Biswanath district of Assam, it affects the working of government employees as well as the lives of the common people. Hence, the main objective of this paper is to analyse the impacts of such project, whether good or bad.

Key Words: Impact, E-Governance, E-District, G2C services, Assam, Biswanath District.

Introduction: As time files, societies have evolved day-by-day with latest inventions and technologies and we have noticed several upgradations in the sector of information technology also. This advancement in the Information and Communication Technology (ICT) sector has impacted the traditional administrative process and also popularized the concept of “EGovernance”, viz. using electronic tools in the governing process, all around the globe. The sole purpose of using electronic means is to make governance process SMART (Simple, Moral, Accountable, Responsive and Transparent) and citizen-centric. In India, government has initiated different projects under the umbrella term E-Governance. E-District is one among such projects. E-District is

nothing but a web-enabled comprehensive service portal where people can access certain citizen-centric services of the government. As a state of North-East India, Assam has also implemented certain E-District services in its milieu of governance. The Assam's E-District Project, formally known as SUGAM, is a Mission Mode Project under the National e-Governance Plan. The prime goal of this project is to enhance the G2C (Government to Citizen) engagement experience between government and the people. Common Service Centres, also known as Sahaj Arunudoy Kendra, Public Facilitation Centres at DC (Deputy Commissioner), SDO (Sub-Divisional Officer), and circle offices are the core centres from where one can apply for the services available under this project via using internet. This project was piloted in November, 2009 at Goalpara and in January, 2010 at Sonitpur district. People can apply online for a variety of certificates under the e-district project, including caste, NCL (Non-Creamy Layer), income, permission for delayed birth or death registration, Next of Kin, Permanent Resident, Senior Citizen, Permission for Special events (fairs, rallies, cultural/religious festivals, strikes, etc.), certified copy of electoral roll and Bakijai Clearance Certificate. Applicants can receive updates on the status of their applications by putting their respective unique application reference ids in the particular link of the portal. The Biswanath district as a newly created district of Assam; created in 2015; also implemented several G2C services under e-district project of e-governance. The reason for selecting the particular area for study is that the district has newly got recognition as a district and most importantly more than half of the population live in rural areas. Hence, it is thought that the study will be fruitful in assessing the impacts of e-district project.

Methodology: For the purpose of the study data have been gathered both from secondary and primary sources. Books, journals, officials and non-official records, government reports, internet etc. have been utilized to collect secondary data. The primary data have been collected from the respondent with the help of a structured interview schedule. The study has been confined in Biswanath district of Assam. It is to be noted that there are four circle offices in Biswanath district, namely Helem, Gohpur, Naduar and Biswanath Chariali. Among these four circles, two circles namely Helem located in rural areas and Biswanath Chariali located in urban areas have been selected for collecting sample. From both circle 200 (100 from each) beneficiaries have been selected as respondents with the help of purposive sampling technique. The identification of the respondents has been done through the list available in Circle Offices and Common Service Centres composed of the names and addresses of the applicants applied for e-district schemes. Apart from that,

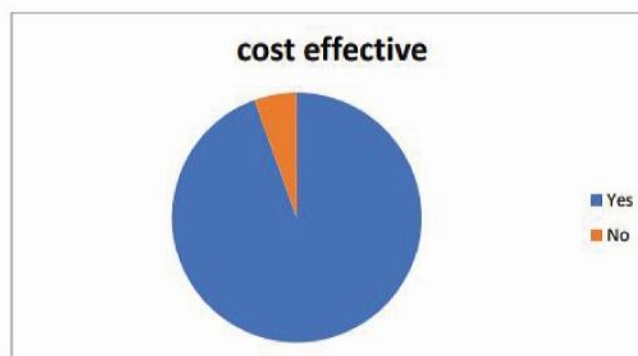
20 government officials (10 from each circle office including the persons working in the CSCs) have been selected as respondent for the study. Hence, the total respondents are 220 in this study. The period of study is from 2015 - 2020. The reason of taking the year 2015 as initial year of research is that only from 2015 onwards Biswanath district has got recognition as district and separated from earlier Sonitpur district. Both the descriptive and empirical methods have been employed to find out the answer of the research questions. Data Interpretation and Analysis: This e-district project impacts not only the administrative processes but also the lives of the common people. Every work has certain impacts. From time-to-time, Government of India has initiated different schemes or projects that have impacted the individual in particular and the society as a whole. E-district project of the Government of India has also certain implications. Therefore, this paper analyses the impacts of e-district services. For the convenience of understanding, it is sub divided into two parts.

Part I- Here respondents are the beneficiaries.

Table: 01: Distribution of respondents on the basis of their opinion on are e-district services cost- effective ?

Responses	Respondents	Percentage
Yes	189	94.5%
No	11	5.5%
Total	200	100%

Figure- 01: Pie chart showing respondents opinion on whether e-district services are cost effective or not.



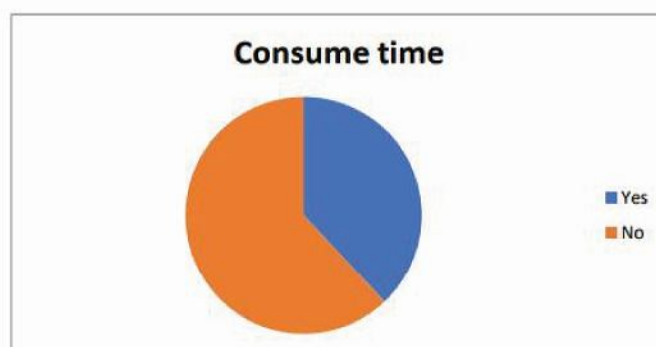
Here, local residents are taken as respondents to find out the answer of the question. The above table depicts that most of the respondents' i. e. 189

(94.5%) are of the opinion that the e-district services are cost effective. There is a less amount of fee needed for applying these services. Therefore, all the people irrespective of their income are able to pay the fee while accessing these services. The cost-effective nature of e-district services has also impacted the lives of the rich and the poor.

Table: 02: Distribution of respondents on the basis of opinion on does e-district services consume time ?

Responses	Respondents	Percentage
Yes	76	38%
No	124	62%
Total	200	100%

Figure-02: Pie chart showing respondents opinion on does e-district services consume time or not.

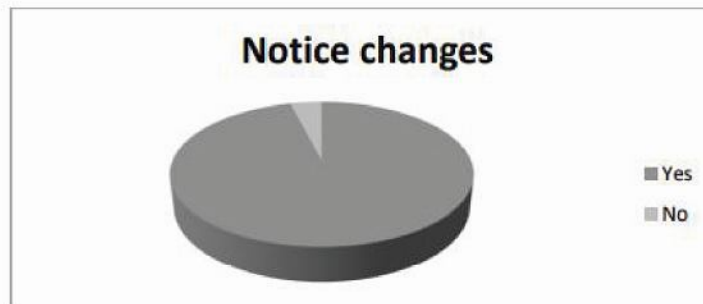


The figure shows that most of the respondents i.e. 124 (62%) are of the opinion that e-district services don't consume lots of time. Within a stipulated time-frame, the services are delivered. Usually, a maximum of 30 days will be taken to deliver services. Therefore, it can be said that the services under e-district project are delivered in a fast and convenient manner. Thus, in a short period of time, people are able to access e-district services and reap the benefits of these services quickly.

Table: 03: Distribution of respondents' on the basis of their opinion on have they notice any changes in the administrative offices

Responses	Respondents	Percentage
Yes	192	96%
No	08	4%
Total	200	100%

Figure- 03: Pie chart showing respondents' opinion on have they notice any changes after the implementation of e-district services

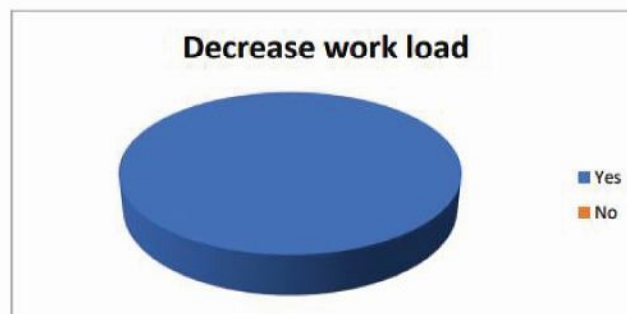


Part II: Here respondents are those persons working in the Circle Offices and Common Service Centers.

Table: 04: Distribution of respondents on the basis of their opinion on whether e-district services decrease the load of work or not

Responses	Respondents	Percentage
Yes	20	100%
No	0	0%
Total	20	100%

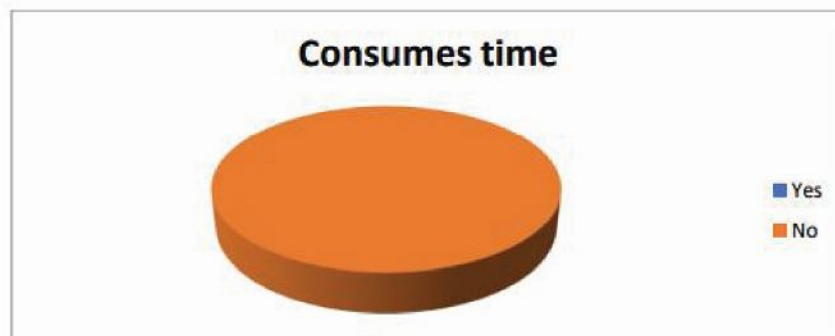
Figure-04: Pie chart showing respondents opinion on whether e-district services decrease the load of work or not



The above diagram shows that all employees related to e-district project of Biswanath District have the opinion that the introduction of these electronic services help in decreasing their work burden. They can easily keep records and they can also get some sort of relief from the traditional file maintaining system.

Table- 05: Distribution of respondents on the basis of their opinion on do e-district services consume time

Responses	Respondents	Percentage
Yes	0	0%
No	20	100%
Total	20	100%

Figure: 05- Pie chart showing respondents opinion on do e-district services consumes time or not

The above table shows that the respondents are of the opinion that e-district services has not consumed lots of time in delivering services in comparison to the earlier one. It only takes time when there found any misinformation or technical error. The delivery of services is fast and simple.

Conclusion: The above analysis shows that most of the respondents i.e. 192 (96%) have seen changes in the administration. After its implementation, the rate of corruption becomes low in administrative offices. The e-district services reduce the corruption rate by abolishing the intermediary system and by making transparency in administrative works. The people can get the chance to participate in the decision-making process of government which in turn break the power of monopoly of the government officials in the process of decision making. After the execution of e-district projects all sections of the society can be able to get benefit from these services because they have to pay a minimum amount of money as fee which is almost bearable for everyone. Before the implementation of e-district project, the people have to go through the intermediaries to access services in a speedy manner and for that they have to pay some amount of money. But now-a-days, this e-district project abolishes the intermediary system. Here, all the decisions of government officials can be traceable which indulges fear among government officials of get-

ting exposed and that in turn make them accountable to the general public. According to the respondents' the attitude and behaviour of the officials have changed after the introduction of e-district project. The employees related to e-district services also feel that their load of work decreases after the adoption of electronic means in process of delivery of public services in comparison to the traditional mode of governance.

Only by implementing a project does not necessarily mean that it must be successful. Various later efforts, additions, modifications are also required along with actions for the successful implementation of such projects. Thus, for the successful implementation of e-district project at Biswanath district also requires different actions and efforts. The government's role in this regard is very vital. Besides, people have to come forward willingly to know about these services and of its usefulness and must gather information related to these services.

Reference:

Bhatnagar, Subhash. (2004). E-Government: From Vision to Implementation, New Delhi: Sage Publications India Pvt. Ltd.

Deva, Vasu. (2005). E-Governance in India- A Reality, New Delhi: For Commonwealth Publishers.

Panneervel, P. (2005). E- Governance: A Change Management Tool, Jaipur and New Delhi: Rawat Publications.

Borah, Keshabananda. (2013). Implementation of Citizen-centric e-Governance Projects in Assam. IOSR Journal of Humanities and Social Science, 7(2), 27-34, e-ISSN: 2279-0837, pISSN: 2279-0845.

Chetia, SRB. (2016). E-Governance in North-East India. Journal of Political Sciences & Public Affairs, 4(2), 1-3, DOI: 10.4172/2332-0761.1000201.

Dawes, S. Sharon. The Evolution and Continuing Challenges of E-Governance. Public Administration Review, 68(1), Pp. 86-102, doi: 10.1111/j.1540-6210.2008.00981. X

Dutta, Ajay & Devi, M, Syamala. (30th July 2015). E-Governance status in India. JCSE International Journal of Computer Sciences & Engineering, 3(7), E-ISSN: 2347-2693, www.ijcseonline.org.

Kalsi, S.N., Kiran, Ravi & Vaidya, C.S. (Jan. 2009). Effective e-Governance for Good Governance in India. International Review of Business

Research Papers, 5(1), Pp. 212-229.

K Khan, Nasrulla & Kumari, N. Anitha. (2016). Implementation of e-Governance: Issues and Challenges. ISBR Management Journal, 4 (2), 12-28.

Kumar, Puneet, Kumar, Dharmider & Kumar Narendra. (2014). E-Governance in India: Definitions, Challenges and solutions. International Journal for Computer Applications, 101(16), 6-8, 0975-8887.

Saxena, Anupama. (1 April, 2005) E-Governance and Good Governance: The Indian Context. The Indian Journal of Political Science, Indian Political Science Association, p.313-328.

Singh. Shruti. & Singh, Rubee. (27th June, 2018). Impact of E-Governance in India: Opportunities and Challenges. International Journal for Innovative Engineering and Management Research, 07(07), p. 836-842, www.ijiemr.org.

Sreekumar, S.S. (April-June, 2005) E-Government- The Case of Andaman and Nicobar Islands. The Indian Journal of Political Science, 66(2), pp. 329-340.

Sumanjeet. (Jan. 2006). E-Governance: an over view in the Indian Context. The Indian Journal of Political Science, Indian Political Science Association, 67(4), pp. 857-866, <https://www.jstor.org/stable/41856269>.

Yadav, Kiran & Tiwari, Sanatan. (2014). E-governance in India: Opportunities and Challenges. Advance in Electronic and Electronic Engineering, 4(6), 675-680, ISSN: 2231-1297.

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-I-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College, Badarpur, Karimganj, Assam-788806

Role of Ethics in Teaching Profession

Abdulla Hussain Laskar

*Asstt. Professor Cum HOD Dept. of Philosophy
Nilambazar College, Nilambazar*

Abstract

Ethics is a vital issue in 21st Century. With rapid progress in science and technology, our society is becoming more and more corrupt and particularly young generation are involving in many unethical activities randomly. Though family plays an important role to make the children ethical, still teacher has a significant role on this important issue. A teacher can improve the morality of a student by motivating and inspiring the ethical practices. Moreover, ethical professional practise of teachers are important for upholding respect and prestige in the teaching profession. This paper attempts to highlight on what ethics is and what is the relation of ethics with the teaching profession and finally tried to suggest a code of ethics for teachers.

Keywords: *Ethics, code of ethics, Mentor, Teaching profession.*

Introduction: Now a day's awareness regarding ethical aspects has been increasing among the general people. When an occupation organises itself as a profession, a code of Ethics appears. Educational ethics is applicable to those professionals that are operative within education. According to moral agency and ethical knowledge, ethics in teaching is the practice of ethical codes and a professional perception of behaviour and relevant disposition of the teacher. Ethics is regarded as one of the elements of human virtue through attitude, intentions, words and actions. It is the comprehension of good and identifies the bad which they implement in everyday practice of teachers as a professional individual. Ethics gives focus on honesty and fairness which teachers are actually going to use on teaching profession. A teacher has to contextualize in classroom with own moral disposition, problems and uncertainties. Ethics highlights the implications of what a teacher says or does and not do not only in critical and confusing situation but also in their normal class hours.

Objectives: Evaluate the implication of code of ethics in teaching methods and opportunities for professional growth of teacher trainers in relation to the NEP 2020.

Methodology: This study employs a descriptive methodology, collecting secondary data from a range of sources including Indian government websites, journals and numerous publications. Following that the information is analysed in order to arrive at reasonable inferences and construct significant insights.

Analysis:

What is Ethics?

Ethics also known as moral philosophy, is a branch of philosophy that involves systematizing, depending and recommending concepts of right and wrong conduct. The term comes from the Greek word “ethos” which means ‘custom’ ‘habit’ or ‘character’. Rushworth Kidder defines this as “the science of the ideal human character or the science of moral duty.” Richard William Paul and Linda Elder define ethics as “a set of concepts and principles that guide us in determining what behaviour helps or harms sentient creatures.” The Cambridge Dictionary of Philosophy states that the word ethics is “commonly used interchangeably with morality” and sometimes it is used in a narrow sense to mean the moral principles of a particular tradition, group or individual.”

Mackenzie defines Ethics as “the study of what is right or good in human conduct or the science of the ideal involved in human life.” It is the science of moral evaluation of the voluntary actions of persons. It is the science of the highest good of man.

What is professional Ethics?

Professional ethics are ethical principles that a person or a group of people in a particular environment are obliged to follow. They are the guiding principles that need to be followed by or are supposed to be followed by the people in that particular profession. Every work place has its own set of work ethics but why? Why are professional ethics so important in the workplace?

Professional ethics promote equality, non-partiality and collaborative mindset within a workplace environment. Maintaining ethical standards ensures that all people at the workplace are treated equally and respectfully and is a must for the priority of that educational institution or organisation as well as

the development of a person's personality. Professionals are capable of making judgements, applying their skills and reaching informed decision in situations that the general public cannot, because they have not received the relevant training. Professional ethics are regulated by standards, which are often referred as codes of ethics.

The code of ethics is very important because it gives us boundaries that we have to stay within our professional areas. The problem with the code of ethics is that we cannot have definite answers. Sometimes there may be some areas where answers are complex. Professional ethics are also known as ethical business practice.

A number of professional organisations define their ethical approach as a number of discrete components which are: honesty, integrity, transparency, accountability, confidentiality, objectivity, respectfulness and objective to the law.

Teachers are expected to be fair to all their students and not to take advantage of their position in any way. It is teacher's duty to reflect on their activities to make sure the best ethical example to those who are educating morally. A teacher has to play various roles both inside and outside of classroom. Teacher can develop the morality among the students by setting the examples of their ethical behaviour. Ethics and morals are often associated with religion but educational institutions can also provide important lessons in ethical thinking and action. According to Weinstein, there are five basic principles of ethics that are common to all faiths: do no harm, make things better, respect others, be fair and be loving. These values are defined differently in different parts of the world, but they are cross cultural and expected among all groups of people.

Code of ethics for teachers:

Just like in the case of a brand or organisation, the school/college staff is also obliged to maintain a set of standards that are instrumental in promoting a safe and inclusive learning environment. A few professional ethics that teachers need to follow at educational institutions are:

With students:

Teachers should identify and recognise the differences in aptitudes and try their best to meet students' individual needs.

Teachers are responsible for inculcating scientific temperament, the spirit of enquiry, patriotism and peace among students.

Teachers are supposed to encourage student's attainments, developing their personality and contributing to community welfare.

Teachers should treat the students with dignity and must not behave in vengeful manner under any circumstances.

Teachers should help students to develop a deep understanding of national heritage and national goals. Besides, as a mentor, they should remain available to students beyond their class hours and be ready to help and guide them.

Teachers should not incite students against each other or other teachers or the administration.

As a mentor, teacher should resolve problem regarding discipline, law and policy.

With fellow Teachers:

Teachers should build an atmosphere of trust, mutual respect and openness with the respective colleagues.

Teachers should not reveal confidential information about colleagues unless required by law and freedom which can violates individual professional integrity.

Teachers are expected to treat other faculty members just like they wish to be treated themselves.

They should help each other to grow professionally and be ready to help each other, if it is required.

With the Administration :

Teachers should promote co-operation among all agencies and professionals working in the best interest of students and families.

Teachers must conduct themselves and deliver their professional responsibilities as per the existing rules and regulations that are consistent with their profession.

Teacher should operate all the committee accounts honestly to his / her charge.

Teachers should refrain from undertaking other forms of employments and commitment that are likely to interfere with their professional responsibilities such as tuition, coaching class etc.

Teachers must strictly adhere to the terms of the contract they signed at the time of joining the service.

Teachers must show interest in the betterment of the institution by keeping in view the dignity of the profession. They should also co-operate in forming policies of their respective institution.

They must not avail leave except unavoidable circumstances.

With Non-Teaching Staff :

The teaching staff should treat the non-teaching staff with the same respect and dignity that they generally convey to their colleagues.

With Guardians/Parents:

Teachers should create relationship with parents on courtesy, mutual trust and open communication.

Teachers are obliged to inform guardians if they are misbehaving or if they want them to help their improvement in academics.

Teachers are answerable to guardians whether students are performing well or not.

Teachers should help guardians' queries about their ward's further education.

Teacher should inform the guardians about their moral character.

As a mentor, teacher should share the information with parents regarding the interest of the student.

Conclusion:

It is clear that a teachers role is multifaceted, having to wear several heads in the course of their time at the institution at facilitate their role. As in our society, teachers are highly respected all over, so teachers have a great responsibility to the society. Students generally want to be like their favourite teacher in their personal life. So, if the teacher can set example by their ethical behaviour, than it will be easy to preaching ethical issues among the students and if the young generation be aware about ethical issues than the total society and country will be benefitted. Hence, as an integral part of society, teacher should adhere to their professional ethics strictly and be the perfect role model for their students by reflecting their ethical behaviour.

References :

Dr. L.B. Burger, speech delivered at Beginner teachers conference : Windhoek college of Education, 5 November 1999.

Sinha Jadunath: A manual of ethics, New Central Book Agency.

Frankena William K: Ethics (Second Edition)

Sultana Mahbuba: Ethics in Teaching profession (ABC Journal of Advanced Research volume -3, No-1 [2014])

Esner EW: The Enlightened Eye: Qualitative inquiry and the enhancement of educational practice. Tronto " Collier Macmillan, Canada, 1991.

Cambell EC: The Ethical Teacher, Philosophia, PA: Open University Press; 2023

Bordiya Divyansh: Professional Ethics for teachers, 30 March, 2022

Board of Teacher Registration in Queensland, Ethical standards for teachers, 2006. Available from

<https://www.qet.edu.au/pdf/psu/ethics.pdf>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Ethics> Definition of ethics.

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-I-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College, Badarpur, Karimganj, Assam-788806

শেখর দাশের গল্পবিশ্ব : সময় ও পরিসরের মানবী আখ্যান

অশোক দাস,

সহকারী অধ্যাপক, বাংলা বিভাগ

আসাম বিশ্ববিদ্যালয়, শিলচর

দ্রুত বদলে যাচ্ছে বাংলা ছোটগল্পের আখ্যান। বদলে যাচ্ছে গল্প বলার ধরণ। গল্পগড়ার কৌশলের কারিগরেরা তাক লাগিয়ে দিচ্ছেন অভিনব পন্থার নির্মাণ শৈলীতে। কাহিনিকারেরা টেকা দিচ্ছেন কেবল রূপান্তরের প্রতিবেদনেই নয়, শিল্পিত ভাবনার চিন্তা বিকাশের ক্ষেত্রে; অভিনব ভাবনার নিত্য নতুন পন্থাকে উপস্থাপনার মাধ্যমে। গল্প লেখকদের রণ-কৌশলের কাছে পাঠকবর্গ যেমন বিস্মিত হয়ে তাকিয়ে থাকেন; আবার ভাবাদর্শগত চিন্তাবিশ্বকে জাগ্রত রাখতে পাঠককূলও নবভাষ্য ও নতুন নতুন প্রতিবেদনের অনুসন্ধানের রত রয়েছেন। সংশয় ও উৎসাহকে সমানতালে জাগিয়ে রেখে লেখকবর্গের পথচলা আজও অব্যাহত।

যাত্রা লগ্ন থেকে বাংলা ছোটগল্পের বহু পথ আজ অতিক্রান্ত। নিছক কোনো গল্প বলার দায় থেকে দূরে সরে এলেও— গল্প পাঠ কিংবা পড়ুয়ার আধিক্য কোনো অংশেই কম নয়। ‘ছোটগল্প’ নামক শিল্পমাধ্যমটির যাদুমন্ত্র এখানেই। বিরল ব্যাপ্তি ও অসামান্য গভীরতা নিয়েই ছোটগল্প আজও মুক্তার মতো টলটল। পালাবদলের সাথে পাল্লা দিতে গিয়ে অন্বয়-অন্বয়ে, ঘাত-প্রতিঘাতে গল্পের অন্তর্ভবনের বৈচিত্রে অনবরত রূপান্তর ঘটলেও গল্পের প্রতিবেদনের কাছে পাঠকের টান আজও ঝুঁকে আছে। এ পথচলা প্রাচীন। তাতে কোনো খামতি নেই। গুজবে ভারি হয়ে ওঠা বাতাসকে পান্ডা না দিয়েও, নিশ্চিতভাবেও ছোটগল্পের জোরালো সমর্থন রয়েছে মানুষের কথায়। অগুছালো বিচ্ছিন্ন ঘটনার সংকেত, অনৈক্যের সমাবেশ কাহিনীর আখ্যান ও প্রতিবেদনে উত্থাল-পাতাল নিয়ে এলেও; ছোটগল্পের এই শক্তিটুকু প্রমাণিত হয়েছে যে তার মৃত্যু ঘটানো বড় সহজ কথা নয়। একথা আজ ঘোষণার মতো সোচ্চার। এক অঞ্জলি পারদের মতো হাতের মুঠোয় টিপে ধরে তার কণ্ঠরোধ করতে চাইলেও সে পিছলে ভিন্ন পথে ফসকে বের হয়ে পড়বে। ফারাক শুধু ভিন্ন চেহারা ও মাপের। আড়ালে-আবডালে তাচ্ছিল্যতার মূল্যে গেল-গেল বলে যতই স্বর হাঁকান না কেন—গল্পের জগত আজও চলমান সজীব গভীর ও বৈচিত্র্যময়।

বরাক উপত্যকার গল্পঘরানার এক ব্যতিক্রমী গল্পকার শেখর দাশ। সত্তরের দশকের স্থবির জনজীবন ও নীরব জনপদের মধ্যেই যে কজন গল্পকাহিনিকার উজ্জ্বল নক্ষত্রের মতো চোখে পড়েন শেখর দাশ তাদের দলেরই একজন। ১৯৭৬ এর জুলাই মাসে যে ‘শতক্রতু’ পত্রিকার জন্ম হয়েছিল, কিংবা যাদের সমাবেশে

‘শতক্রতুর’ হয়ে ওঠার সংগ্রাম, তাদের অন্যতম সেনানী শেখর দাশ। সন্তরের এ উপত্যকার আলো ছায়া ও রৌদ্রকে গায়ে মেখেই তার পথচলা। সেদিনকার সফরসঙ্গীর শরিকদার হলেও-কোথাও যেন ব্যতিক্রমী ছিলেন কথাকার শেখর দাশ। তবে শ্যামলেন্দু চক্রবর্তীর সম্পাদনায় সম্ভবত ১৯৬৯ সালে ‘অনিশ’ পত্রিকাটি বরাক উপত্যকার গল্প আন্দোলনের উৎস মুখটি সূচনা করেছিল। প্রতিবন্ধকতা ও প্রতিকূলতাকে পাথেয় করেও এ উপত্যকতার লিটল ম্যাগাজিন যেমন ভাষা-সংস্কৃতি-সাহিত্য- এর জন্য সংগ্রাম চালিয়ে যাচ্ছে ; অন্যদিকে গল্প কথার ঘরানাকে সতেজ ও সম্পূর্ণ রাখতে এ পত্রিকাগুলোর অবদান ভোলার নয়। লিটল ম্যাগাজিনের লেখক ও পাঠকবর্গ কেমন হবেন, তাঁরও এক ধরনের প্রস্তুতিপর্ব ছিলো। পত্রিকার সম্পাদকীয়তে তারই এক পূর্বলেখ তৈরি হয় এভাবে :

“লিটল ম্যাগাজিনের লেখক সদা সর্বদা ভিন্নতর আঙ্গিক নির্বাচনের মাধ্যমে পরীক্ষা নিরীক্ষায় ব্যপ্ত থাকেন, অন্যকিছুতে তার বিন্দুমাত্র আগ্রহ নেই লিটল ম্যাগাজিনের গদ্যপদ্য তাবৎ লেখাজোখা প্রায় প্রতিসময় প্রচলিত রচনা রীতির বেড়াজাল ছিন্ন করে একটা লম্বভন্ড কাণ্ড ঘটাতে চায় এবং অবধারিতভাবে এইসব ঘর উঁচু বেপরোয়া রচনা কারো পক্ষে শুয়ে বসা হাই ভাংগতে ভাংগতে কিম্বা দৈনন্দিন ঘর গেরস্থালী সামলাতে সামলাতে কখনও পড়ে ফেলা সম্ভব নয়। যারা এরকম করে থাকে তাদের পক্ষে লিটল ম্যাগাজিনের রচনা থেকে নিরাপদ দূরত্বে বসবাস করাই যে বাঞ্ছনীয়।... ...”^১

সময়ের পরিসরে সামাজিক দায়বদ্ধতা থেকে শেখরবাবুর গল্পে উপস্থিত হয়েছে মানুষেরা। ছোটগল্পের অনুপম লাভণ্যকে অক্ষুণ্ন রেখেও কোথাও না কোথাও, শেখর দাশ হয়ে রইলেন আলাদা। কথাসিল্পীর গল্পভুবনে উঁকি মারলে তাঁর হৃদয়যন্ত্রণা কোন উপলব্ধিতে পৌঁছায় তা স্পষ্টভাবে ধরা দেয়। ‘ক্রমশ তাপ’ কাহিনি গল্পের শিল্পী মনের স্বভাবকে ধরতে গিয়ে উচ্চারিত হয়:

“কবোঞ্চ অন্ধকারে বসে বসে সেই একঘেয়ে বহু পুরানো বৃষ্টির শব্দ। নতুন করে হয়তো শুনতে ভাল লাগে। জল, বৃষ্টি বন্যা অনেক প্রাচীন। নিজেই নতুন করে শুনতে হয়। জল দেখতে দেখতে স্বামী স্ত্রীকে ধর্ষণ করে। স্ত্রী ও স্বামীকে ছাড়ছে না। কোনও ফারাক না রেখেই সব তো এক।...”^২

অ্যাবসার্ডিটির নতুন প্রকরণ গল্পকথাকে যেমন আচ্ছন্ন করে রেখেছে, অন্যদিকে গল্পভাবনায় এসেছে ভিন্ন আদল। জীবনে কঠিন থেকে কঠিনতর বাস্তবকে চ্যালেঞ্জ জানাতে গিয়ে আকাজক্ষা ও স্বপ্নভঙ্গের মাঝামাঝিতে তলিয়ে গেছেন। বাস্তবের বিষন্নতা গল্প ভাষাকে বিনির্মিত করতে বাধ্য। নিজেকে ক্রমান্বয়ে ভাঙতে ভাঙতে যিনি নিজেকে গড়েছেন- তার গড়া ভাঙার খেলায়ই তো গল্প কাহিনিকে নির্মাণ করে। বিচিত্র গঠন কৌশল, কাহিনির রকমফের এর মাঝে উঠে আসা চিত্তন কাহিনিকারকে বাধ্য করে ভিন্ন ভাবনায় ভাবতে। কাহিনি আখ্যানের ভুবনে ভুবনে কোথাও প্রকাশ্যে কোথাও প্রচ্ছন্নভাবে বর্ষিত হয়েছে এই দ্রোহ। বেদনা ও আঘাতে

গল্পকথার কারিগর শেখর দাশ ভেঙে টুকরো টুকরো করেছেন গল্পবলার ধরণকে। নিজের জগতকে যিনি নিজের মতো নির্মাণ করতে পারেন- তাঁর কাছে কাহিনি গল্পের গড়ন নির্মিত হয় নবভাষ্যে। নতুন আলোয়। ‘ডায়নোসোরের ফুসফুস’ গল্পে তার উচ্চারণ এই সংকেতই দেয়। প্রাতিষ্ঠানিক পণ্য সাহিত্যে সহজ প্রতিষ্ঠার লোভনীয় বিষয়শৈলীকে আগলে রেখে একক উচ্চারণে লেখক কতভাবে দীপ্যমান তা তাঁর পাঠকৃতিতে উজ্জ্বল। শিল্পীমনের স্বভাবধর্মে গল্পের কথকথায় মানব মানবীর সম্পর্কের জটিল রহস্যময়তার প্রধান উপজীব্য সময়। জীবন সম্পর্ক অত্যশ্চর্য জীবনোলন্ধি শেখর দাশের গল্পবীক্ষার অনন্য সম্পদ। রতীশ ও পূরবীর দাম্পত্য জীবনের পথচলার মধ্যেই রয়েছে স্বতন্ত্র সত্তার অনুসন্ধান। না, নেই কোনো জোৎস্নার জাদু বলয়। মায়াবী সন্মোহনে আচ্ছন্ন না রেখে জীবনের গাঢ় ও গৃঢ় সত্যকে খুঁজে ফিরেছেন। গল্পের বাচন পদ্ধতিতে ধরা পড়ে জীবনে ভালোবাসার ক্ষয় ধরলেও সামাজিক সম্পর্ক ও মর্যাদাবোধ কিভাবে অক্ষুন্ন রাখা যায়। জীবন ও বাস্তব অভিজ্ঞতার সঞ্চয়কে নতুন নতুন পরিসরে খুঁজতে গিয়ে আশ্চর্য শৈল্পিক বিন্যাসে পাণ্টে যায় গল্পের বয়ান। গল্পকারের ভাষা বয়নের ব্যঞ্জনাময় দ্বিবাচনিকতায় ভালোবাসার গভীরতা কেমন যেন কৃত্রিম ঝাপসার পথ ধরে চেনা জগত অচেনা হয়ে যায়। তবুও বিপন্ন বিষন্ন মানুষের মানবতাবোধেই যেন লেখকের আশ্রয়। বাস্তবতার নগ্ন চেহারার মাঝেই উঁকি দেয় তাঁর স্পষ্ট বিবেকবোধ:

“ছেড়া পেটিকোট পরা প্রায় নগ্ন স্ত্রী লোক, কোলের বাচ্চা ও নিজেকে খাওয়ায় জলে ভেজা বাসিভাত। লোহার কড়াই নিয়ে বসেছে ক্রমশ কড়াই দখল করছে আরো চার পাঁচটা বিভিন্ন বয়সের বাচ্চা। দূরে ক্ষুধার্ত কুকুর তাদের খাওয়া দেখছে। একটু পরেই ডাইভ করে নামল একটা কাক, কোলের শিশু একটু কাঁদল এবং কুকুরটা তাদের বিপর্যয়ের সুযোগ নিল।”^৩

মানবিক প্রতিবাদ এরকম শেখরই করতে পারেন। ছবিকথার সমাহারে টুকরো ছবির অসংখ্য ব্যবহার তাঁর গল্পকথার আকরণকে নির্মাণ করেছে। বরাক উপত্যকার জীবনবোধের সঙ্গে দার্শনিক ভাবনার আশ্চর্য সমন্বয় যে বীজ ভাবনার জন্ম দিয়েছে শিল্পের প্রকাশে ঘটেছে তার বিস্তার, ফুরিয়ে যাওয়া সময়বোধের মাঝেই সবকিছু শূন্য মনে হয় রতীশের কাছে। ছাই ভস্মের উষ্ণতায় গল্পকথায় লেখকের উচ্চারণ হয় সংকেতগর্ভ :

“মেঘ নেই। রাত। ঘরে ঢোকে রতীশ আলো নেই, বিজলি বাতির আজ দারুণ অভাব। বাইরে বৃষ্টির শব্দ নেই। জানালা বন্ধ... .. একটা হলুদ মোমবাতি। মোমবাতির মাথায় নিঃশব্দ চাঁপাফুল আর ঘরের সমস্ত দেওয়াল জুড়ে কাঁপছে রতীশের ছায়া।”^৪

জীবনকে দেখার পদ্ধতি ও প্রক্রিয়াগত ভিন্নতা নিয়েই শেখর দাশের

গল্পভূবন। প্রতিবাদের কতোই না বিচিত্র ধরণ। মানুষের মানবিক বিপন্নতাকে প্রতিবেদনধর্মী বিন্যাসে হাজির করতে গিয়েই উপন্যাস ছোটগল্পের বিকাশ। এই বিকাশ ও বিস্তারের পটভূমি কতইনা বিচিত্র। জীবন সম্পর্কে আশাবাদী হলেও কোথাও না কোথাও এক নেতিবাচক বোধ তাকে তাড়া করেছে। আমাদের মতো প্রান্তিকায়িত অঞ্চলে অহর্নিশ জীবনযুদ্ধ সেখানে বাস্তব যেখানে ‘ফেরারি’র মতো গল্প শেখর দাশকে আবারও চিনিয়ে দেয়। গল্পকারের গল্পে নব্য বাস্তবের গভীর মনন ও আত্মনুসন্ধিৎসা, নব্যবাস্তবের এক অন্য অনুভবের নির্মাণ ‘ফেরারি’। সময় পরিসরের ভাবকল্পগুলোর প্রতিনিধিত্ব করেছে এ গল্প। গল্পের অনুভবকে ধরতে গিয়ে সমালোচকের মুখে উঠে আসে এরকম উচ্চারণ :

“চেতনার চেয়ে বড়ো অবচেতন, ভাষার চেয়ে বেশি গুরুত্ব পরাভাষার। মোটর মেকানিকের প্রান্তিক অস্তিত্বে পৃথিবী সমাজ সময় গল্পকারের কাছে বুঝি বা ঘষা কাঁচের দেওয়ালের ওপারে। বাস্তব আর অবাস্তব, জৈবিক আর যান্ত্রিক অনুপুঞ্জ তাই পরস্পর সম্পৃক্ত মোহনপুরের অপরাধ থেকে বরাক উপত্যকার কেন্দ্রীয় শহর শিলচর এবং পরিচিত সম্প্রদায়ের বিন্যাসকে কীভাবে দেখেছিল শেখর তারই অসামান্য পাঠকৃতি ‘ফেরারি’।”৫

গল্পকারের গল্পভাষার তৈরি হয় যে বাক্যগড়ন, তা কবিতার পংক্তির মতোই যেন চিত্ত আকর্ষণ করে চলে। প্রাতিষ্ঠানিক গল্প বলার ধরণকে কত আগেই যেন শেখর ছুঁড়ে ফেলে দিয়েছেন। গল্পকথায় উঠে আসা যে জগতের সন্ধান লেখক দিয়েছেন- তাতে কেবল অভিজ্ঞতার সঞ্চয় নয়, বিশ্বাস ও স্বপ্নভঙ্গের কাহিনিও সংযোজিত। নিজের শহরের প্রতি যেমন ভালোবাসা ছিল, ছিলো অনেক আক্ষেপ। দেখার অভিজ্ঞতার অর্জনকে যেমন লেখক বর্ণনায় গল্পের কৌশলে নির্মাণ করেছেন, অন্যদিকে হৃদয়ের যন্ত্রণাকেও স্থান দিয়েছেন কথা বয়ানে :

“এই শহরটা শহর নয় ছাউনি। অস্থায়ী। একদিন সবকিছু গুটিয়ে ফেলবে ওরা, চলে যাবে অন্য কোথাও। শহর তখন হয়ে পড়বে তেপান্তরের মাঠ। মানুষ নিজের খেয়ালে বসতগড়ে ভেঙেও ফেলে, যেভাবে নিয়তির খেয়ালে চূর্ণবিচূর্ণ হয়ে যায় যত বিশ্বাস-স্বপ্ন-সম্পর্ক। জীবনের কোনে স্থিরতা নেই।”৬

সৈকত নীলুদির কথা বয়ানে কোথাও যেন আশ্রয়ের আশ্বাস খুঁজে পাঠক। সঙ্গহীন জীবন বড় একা। তাই আশ্রয়ে ঠাঁই চায় মানুষ। বহুত সৈকত নীলুদির অর্ন্তবয়নে অন্তহীন গ্রন্থনা নির্মিত হয় গল্পের বয়ানে। ভালোলাগা ও ভালোবাসার মানুষটির কাছে সৈকত যেন আত্মসমর্পিত। নীলুদির কাছে সে কোথাও না কোথাও বনলতা সেন এর পরশ খুঁজে পায়। গল্পের আঙ্গিক গড়নে পুরাতনের গন্ডিকে টুকরো করে মহাসময়ের ক্রমপাঠে কতভাবেই না শেখর রঞ্জিত করতে পারেন তা তার লেখনীতে স্পষ্ট। গল্পকারের ব্যক্তিত্বের ছাপ সৈকতের সঙ্গে অনুভবের ব্যঞ্জনা মিলেমিশে

গেছে। স্মৃতির গ্রন্থনায় গল্পের নির্মাণ হয়েছে অনন্য। অতীত স্মৃতির রোমন্থনে ভবিষ্যৎ স্বপ্নের হাতছানিতে লেখকের জাতিসত্তার অভিব্যক্তি লাভ করে সৈকতের মাঝে :

“তোমরা যদি রাচী যাও তো সেখানকার আকাশ বাতাসকে বলে দিও আমি ভাল আছি। কিন্তু সাবধান মোরাবাদী, মাঠের সেই ঘুমন্ত স্বপ্নের ঘুম যেন ভুলেও ভেঙে দিও না।”^৭

দেশভাগের প্রেক্ষিতে, টুকরো মা মাটির আখ্যান শেখর দাশের গল্পের অন্যতম আকর্ষণ হলেও ; হিন্দু-মুসলমানের সম্প্রীতি ঐক্যের মজবুত প্রতিবেদন সর্বদাই ঠাঁই পেয়েছেন কাহিনি কথায়। ঝকঝকে লিখনশৈলী, মানবিক আবেদনে সমৃদ্ধ তাজা বাস্তবের সাক্ষর ‘আজান’ গল্প। হিন্দু-মুসলমান দাঙ্গার মিথ্যা বাস্তবকে গল্পকথার পরতে পরতে নিরাকৃত করেছেন- কতভাবে, পড়তে গিয়ে তা টের পাওয়া যায়। গল্প অনুভবে কোনো ঘাটতি না রেখে বিকল্প বাস্তব ও অভিব্যক্তি, বিকল্প নন্দনের সুসামঞ্জস্যের ব্যবহারে গল্প হয়ে উঠেছে চমৎকার সুন্দর। প্রগাঢ় অন্ধকারের মাঝেও উজ্জ্বল আলোর শিখা হয়ে জ্বলতে থাকা ঘোর অবিশ্বাসের মধ্যেও প্রজ্জ্বলিত হয়ে থাকে বিশ্বাসের ভিন্ন এক রঙিন ভোর। যে আলোর অংশিদারের শরিক মোহনবাবু ও রইস আলির অন্তর। দাঙ্গার বিষাক্ত আবহ যে দাঙ্গার চেয়েও ভয়ঙ্কর গুজবের বিচিত্র বিভীষিকা সত্যমিথ্যার ফারাককে গুছিয়ে দেয়। তবুও বিশ্বাস ভঙ্গের খেলা ও আক্রোশে আক্রান্ত হয়ে গুণ্ডাদের হাতে প্রাণ দিতে গিয়ে যে উচ্চারণ রইস করেছে তা বিভিন্ন সময়ের চিহ্নায়ক ; ‘বড় ভুল সময় বাছলে জোয়াদ ভাই’ কেবল তাই নয় রইসের মৃত্যুর আকল্পের পাশাপাশি তারক চক্রবর্তীর মৃত্যুকে নিয়ে এলেও মেয়ে সরলার সংলাপ যে অসাম্প্রদায়িক উচ্চারণ ধ্বনিত হয়েছে- তাতে প্রবহমান রয়েছে ঐক্যবোধ ও ভালোবাসার স্মৃতি চিহ্ন :

“মনো থাকত না কেনে। ঠিক ভোর বেলা। স্পষ্ট মনে আছে ওপারে মসজিদে যখন ভোরের আজান পড়ছিল, একটু পরেই ত বাবা... ..।”^৮

গল্পকারের গল্পভাষা জীবনের অনুভূতির সংগে অন্তরঙ্গের স্পর্শে মিলে গিয়ে শিল্পরূপের অনবদ্য প্রকাশ ঘটেছে। আমাদের ভাবনা জীবনের যে অসাম্প্রদায়িক ঐক্যের সংযোগ, তারই প্রকাশ এ আখ্যান। মিথ্যার অন্ধকার বেশিদিন স্থায়ী হয় না। সবারকমের তমসাচ্ছন্ন কুৎসিতকে কাটিয়ে উঠে নতুন সূর্যের প্রতীক্ষার সংকেত আসে গল্প অবসানে :

“কোনো সংকটই বেশিদিন স্থায়ী হয়না, অনন্ত তীব্রতা। কোনো কুয়াশাও বেশিদিন থাকে না। একদিন শীত গেল। কুয়াশা কাটল। অনেক আগাছা এধারে। বর্ষার আগে বাগান সাফ না করলে আর হবে না।”^৯

সত্যের আকল্পে আবেগের নিষ্ঠুরতা নির্যাস নিয়ে তৈরি ‘কোষাগার’ কাহিনির

আখ্যান। বাস্তব জীবনের নিরুপায় নির্ভরতার প্রতিবেদনে গড়ে ওঠা এগল্লে রয়েছে জীবন্ত কাহিনিচিত্র। খন্ড খন্ড কাহিনির ঘটনা নির্মাণকে সংঘবদ্ধ করেই গল্পের মূল বয়ান তৈরি হয়েছে। আজ সবকিছুই বাণিজ্যিকরণেই পৌঁছে গেছে। প্রচারের প্রসার ও প্রতিযোগিতার কৌশলের কাছে মানুষ নামক জীব এতো বেশি মগ্ন হয়ে যায়, কোনো সর্বনাশের কথাই তারা ভাবতে নারাজ। বর্তমানে সবকিছুই বড় বেশি পণ্য হয়ে গেছে। লিঙ্গার বাণিজ্যিকরণ লেখককে যে সবসময় যন্ত্রণায় ক্ষতবিক্ষত করে তার প্রতিবেদন তৈরি করেন এভাবে-

“বিমান ছিনতাইর সংবাদ এক নাগাড়ে প্রচারিত করে, বিভিন্ন নেতা মহানেতার উদ্বেগ বিজ্ঞাপিত করে, বুলেটিন শেষ করার একটু আগে মেলবোর্ণ ক্রিকেটের খবর কেন জুড়ে দেওয়া হয় দূরদর্শন ও বেতারে- রাত্তরীয় উদ্বেগ সংকট কি আর সর্বজনীন নয় মিডিয়ার বিচারে।”^{১০}

জীবনযন্ত্রণার এমনই কতই কথকতা গল্প কাহিনির নির্মাণের পথে সহায়ক হয়েছে। ব্যক্তিগত জীবনকাহিনির রসদ নিয়ে সমৃদ্ধ হয়ে ওঠা ‘আলো’-আঁধারের নিজস্ব যন্ত্রণা জটিল অবস্থানের কথা প্রকাশ করতে গিয়ে, কথক জানান দেন তার দাদার মৃত্যুর কথা স্থানীয় খবরের কাগজের তৃতীয় পৃষ্ঠায় প্রকাশ পায়। বাড়ির লোক বিহ্বল মর্মান্তিক সময়ে পাশের বাড়ির ‘শান্তনীড়ে’ চলে বাবা সায়গলের অ্যালবামের গান। এতে আবারও আমরা হারিয়ে ফেলেছি শোকের নীরবতাকে। বরং শোক আর সংক্রামিত করেনা কাউকে। বাস্তব সুখ-দুঃখের সমান অংশিদার হয়ে বাস্তব জীবনকাহিনির অনন্য সংমিশ্রণের ছবি আঁকতে সবদিনই শেখর দাশ ছিলেন শ্রেষ্ঠ কৌশলী। ব্যক্তিত্ববোধের নিরিখে গল্পকারের কথনবিন্যাস পরম প্রকৃত সত্যের কাছকাছি যেমন পৌঁছয়; অন্যদিকে সামাজিক দায়িত্ববোধের সংকেত ধ্বনিত হয়েছে গল্প কথায় :

“অদিতি কি তলিয়ে যাবে ? বিষন্নতা তো চোরাবালির মতো একবার ছিটকে পড়লে আর কথা নেই। কেউ টেনে তুললেও ওঠা যায় না। তলিয়ে যাবে। অদিতিও কি ? না:। ওকে তুলতে হবে, তুলতেই হবে।”^{১১}

শাণিত সময়ের পথে চলতে চলতে গল্লে উপস্থিত ঘটেছে বিজন অদিতি, বিকাশ এর মতো মানুষেরা। আখ্যানের রূপান্তরের মাঝে ধরা পড়েছে তাদের অজান্তে স্ববিরোধিতা। অন্তর্ঘাতের বিপ্রতীপতার বয়ানে বারংবার উঠে এসেছে-বহুস্বরিক দ্বন্দ্বসংকুল চেহারা। শেখরই পারেন এ ধরণের নির্মাণের পাঠ লিখতে। আর এখানেই তিনি হয়ে রইলেন অনন্য ও অনবদ্য।

জীবনবোধের প্রচ্ছন্ন আবেগের আলো ছায়ায় উপস্থাপিত হয়েছে ‘নগ্ন’ গল্পের কাহিনি শিল্প। শিল্পীর নির্মাণ শৈলীর কুশলতায় বাস্তব জীবনচিত্রের অন্য চেহারা ‘নগ্ন’ গল্পের পরিসরকে নির্মাণ করেছে। অভিজ্ঞতার অর্জনে পাওয়া বাস্তবের

শিল্প নির্মাণের সাক্ষর এ আখ্যান। মাতৃহারা হারু, স্কুলের পাঠ চুকিয়ে দিয়ে আজ চায়ের দোকানের কারবারি। তরুণ চঞ্চল মন বার বার উঁকি মারে যতীন মাস্টারের স্কুলে পড়তে। উপত্যকার কথ্যভাষাতে হারুর উচ্চারণ ভাবনার অন্যপথকে চিনিয়ে রাখে :

“পরিমলের লাথ-থাপ্পড় খাইতে ভাল্লাগেনা। কাঁপের ডেঁটা ভাঙলে পাঁচ কিল মারে পিঠে। হাড়ি কণকণায়। সামনের বছর ইস্কুলে যাইতে দিবা, কও ?...। যতীন মাস্টারের স্কুলে যায় না হারু। অবকাশ পায়না উনোনের নীল ধোঁয়া গরম চায়ের বাষ্প খদ্দেরের ঔদাসীন্য ও পরিমলের প্রহার সারা কৈশোর গুমে নেয়।”^{১২}

পাঠকৃতি ও পাঠক্রিয়ার মাঝেই শেখরের প্রতিবেদনের প্রতিষ্ঠা। সত্যিই বড় দুর্গম আর বিচিত্র পথের অংশিদার করে রাখেন পাঠককে। পড়তে গিয়ে থমকে দাঁড়াতে হয়। আধিপত্য বর্গের প্রতিনিধি পরিমলের মতো প্রতীকী মানুষেরা কতই যে ছেলে-পিলেদের কৈশোর এভাবে কেড়ে নেয়- তারই নিষ্ঠুর বেদনাদায়ক যন্ত্রণার, করুণ সুরের গ্রন্থনা এ গল্প। নির্মম বিবেকহীন জগতের কাছে দু-হাত তোলে যেদিন সব সম্পর্ক ছিন্ন করে বিদায় নিয়েছে হারু, সেদিন নিবারণের বোধগম্য হয়েছে-আরেকবার, কাকে বলে জীবন। শিশুমনের অংশিদার হয়ে শেখর যে জীবনভাবনার খোঁজ নিয়েছেন, তাতে অন্য আরেক শেখরের খোঁজ মেলে গল্প বয়নে। বিচিত্র সন্ধানী বিষয় ভাবনার অনুভূতির সংশ্লেষণে গল্পের আকল্প তৈরি হয় এমন উচ্চারণে :

“আগুন দাউ দাউ জ্বলে। সহসা বুকের একেবারে ভিতরে ছঁকা লাগে নিবারণের। এই তো, কয়েকদিন আগে হারু ক্ষীণস্বরে বলেছিল আমি মইরলে তুমি একলা হইবা।... আগুনের তাপে নিবারণের গলা শুকোয়। অদূরে হারুর চিতায় আগুনের অজস্র হাত। মুছে দেয় সব।”^{১৩}

ব্যক্তিগত জীবনের রসদ নিয়ে সমৃদ্ধ হয়ে উঠা এবং নিজস্ব যন্ত্রণা জটিল জীবনের আলো আধারিকে আশ্রয় করেই গল্পের লয় ও স্বর ব্যঞ্জিত হয় বলেই শেখরের গল্পভাষা হয়ে ওঠে তার ব্যক্তিগত। সৃষ্টি কর্মের শীর্ষবিন্দুতে পৌঁছান শেখর এভাবেই। পৃথিবীর সব রঙ নিভে গেলেও মানুষের প্রতি ভালোবাসার টানে গল্পকার এগিয়ে চলেন, আমাদের এগিয়ে রাখেন। যুদ্ধ বিধস্ত রাজনৈতিক উত্থাল পাতালের সময় নিয়ে গড়ে উঠেছে ‘আপাতকালীন’ গল্পের আখ্যান। ভাঙাগড়ার নিষ্ঠুর খেলায় মানুষের নিপীড়ন ও যাতনার কাহিনি রয়েছে- এর পুরোভাগে। যুদ্ধের বিভীষিকা পাশাপাশি বেঁচে থাকার লড়াই মানুষের ভাবনাবিশ্ব ও চিন্তাজগতকে কতভাবেই যে খান খান করে দিয়েছিল- তারই এক মানবিক প্রতিবেদন এ কাহিনি। পৌর ও রাজনৈতিক সমাজব্যবস্থায় গভীর থেকে গভীরতর অসুখের প্রতিচ্ছবি গল্পে বারংবার হয়েছে প্রতিবিম্বিত। সময় ও পরিসরের অনবরত দ্বিরালাপে গল্পের জগত কতভাবে যে বদলে যেতে লাগলো তারই যেমন আদল শেখর আমাদের শেখান,

বিপ্রতীপে গল্পহীন গল্পের আখ্যানে ঐ কাহিনি জীবনের ভিন্ন আরেক অমোঘ বার্তাকে বয়ে এনেছে :

“জমির ওপর দাঁড়িয়ে থাকা অগুস্তি মানুষ নিস্পলক চেয়ে থাকে আকাশের দিকে। ভারী ভারী বিমানগুলো হঠাৎ উড়ে যায় মানুষের সব আশা আকাঙ্ক্ষাকে খুবলে দিয়ে। ... তবে তো সেই রিফুজিরা আবার আসবে তাই না।... এক সময় প্রায় আতর্জন করে নলিনী ভগবান, ঐ ক্ষুধার্ত হায়নাগুলো এলে আর রক্ষে নেই।”^{১৪}

কী আশ্চর্য রচনা কৌশল। শেখরই হয়তো পারেন এধরণের পাঠককৃতির আখ্যান তৈরি করতে। যেমন জীবনে তেমনই সৃষ্টি চর্চায়; সমস্ত প্রতিষ্ঠানিকতার বিরুদ্ধে এ এক সুউন্নত দ্রোহ। চিত্রের মতো মানুষের স্বপ্ন ও স্বপ্নভঙ্গের হতাশাকে শেখর যে কতভাবেই অংকন করতে পারেন— তা সময়চিহ্নিত এ প্রতিবেদনে স্পষ্ট। ভাষা বয়ানের উপস্থাপনায় শেখর দাশের সমান্তরালতায় তিনি নিজেই নিজের উদাহরণ। সম্বলহীন মানুষদের চোখে যুদ্ধের যে আতঙ্ক জ্বালাময় তিক্ততা লেখক দেখেছেন— গল্পের বয়ান বিন্যাসে তা স্পষ্ট :

“এভাবে নিস্তদ্ধ প্রান্তরে যুদ্ধের খবর এসে পৌঁছায় বাতাসের বেগে। সেই খবর শুনে কেউ হাসে, কেউ কাঁদে। অনেকে আবার শিউরে উঠে বিগত যুদ্ধের কথা ভেবে। এই শহরে এখনো অনেক লোক আছে যারা যুদ্ধ তাড়িত। যাদের সমস্ত শরীরে আজো যুদ্ধ জড়িয়ে আছে।”^{১৫}

অস্থির বিশ্ব আবহের বিষণ্ণতার দ্রাণ কাহিনি কথায় বারংবার ফিরে এসেছে। মানুষের মন ও তার অসুখের দিকটাই সব ধরণের কাহিনির অংগে। অতীত-বর্তমান-ভবিষ্যৎ মিলে মিশে একাকার হয়ে টুকরো টুকরো বিন্যাস যেন কোথাও একীভূত হয়ে আছে গল্পে। একাত্ম নিবিড় সংমিশ্রণে তাঁর গল্পভাষা কখনও কখনও আমাদের চমকে দেয় :

“উপোস ! হ্যাঁ উপোসই ! বহুকাল আমরা কেউ আর পেট পুরে খেতে পাব না। জানো গো, আমার যেন কেন ভয় হয়। উফ এভাবে গাদাগাদি করে আর কতকাল যে...”^{১৬}

‘খেলার ঘর’ গল্পটি শেখর দাশের গল্পহীন গল্পের ভিন্নব্যঞ্জনা নিয়ে এসেছে। জীবন নামক খেলাঘরের রঙ্গমঞ্চে মানুষ নামক জীব বুদবুদের ন্যায় ক্ষণস্থায়ী। তবুও খেলাগুহানোর খেলায় আমাদের কোনো ছেদ নেই। আধা-জাগরণ আধা-চেতনার প্রকল্পকে গল্পকার রাঙিয়ে তুলেছেন ভিন্ন ভিন্ন বাচনের সমাহারে :

“ঐ মাঠে খেলা চলছে। বিরাত মাঠ। অনেক রাস্তা আছে ছুটে যেতে সেখানে। ছোটরাস্তা। বড় রাস্তা। পাথর ছড়ানো পথও আছে। কংক্রিটেও পিচে কত রাস্তা যে আছে মাঠে পৌঁছে যাবার। সেখানে বিরাত এক খেলা চলছে।...”^{১৭}

সূচনামুখে গল্পের প্লট এভাবেই তৈরি করেন শেখর। অস্তির সময় মাঝে বক্ষ্যা ভবিষ্যতের ইশারার ইংগিত স্পষ্টভাবে আছে গল্প মাঝে। আর হয়তো এভাবেই বদলে যায় গল্পকারের বিশ্ববীক্ষা ও চিন্তা ভাবনার পরিসর। আধুনিক যুগ ও মননের প্লট দ্রুত পাল্টে যাওয়ার সাথে সাথে গল্পকথায় অনিবার্য হয়ে পড়েছে গল্পহীন গল্পের আকর। সংকেতগর্ভ ও প্রতীকি ব্যঞ্জনায মূর্ত ‘খেলার ঘর’ গল্পে মানুষের জীবনে আবেগঘন ভালোবাসা যে ক্ষণস্থায়ী, তারই ইংগিত ধ্বনিত। চলতে চলতে মানুষের জীবনের সার্বিক মৃত্যুচেতনা ও যন্ত্রণার জীবনশিল্পের মাঝখানে বয়ে চলেছে এক গাঢ়তর সময়ের বার্তা। তারই আভাস আছড়ে পড়েছে গল্পকথার উপকরণে :

“হাতে ওষুধের বাস্কে মরা ওষুধের ইতিহাস দেখলাম-কবুতরের গলায় নীল রোদে উঁকি দেয় আমার মৃত সন্তান। আর সিগারেটের বাস্কে হাতে করে শহুরে ঝাঁ ঝাঁর ডাক শুনে হাউ হাউ করে কাঁদে বিদ্যাসুন্দর- ‘নদীর মন খারাপ রহিল।’”^{১৮}

এ সময় বড় সুখেরও নয় এ সময় বড় দুঃখেরও নয়। ভয়ঙ্কর কুৎসিতের চেহারা নিয়ে সুন্দর পৃথিবীর মুখটিকে বারবার কারা যেন ঢেকে দিতে চায়। চলমান জীবন যাত্রার বিন্যাসকে থমকে দিয়ে চ্যালেঞ্জ জানাতে তৎপর ভিন্ন আরেক সময়। তারই চেহারার ভিন্ন ভিন্ন পাঠ অভিজ্ঞতায় নির্মিত শেখরের পাঠককৃতি। ‘ক্রমশতাপ’, ‘শ্বেতরক্তকণা’, ‘হরিণ’, ‘ভিক্ষুক’, ‘আসন্ন বিকেলের শেষে’, শব্দের প্রতিচ্ছবি, ‘দ্রাঘিমা’ ইত্যাদি গল্পকথায় শেখর দাশের নির্মাণভাবনা ক্রমান্বয়ে প্রসারিত হয়েছে এক বিন্দু থেকে আরেক বিন্দুতে। শিল্পরূপের নতুন ছক আবার সেই ছককে ভাঙতে চাওয়া এর মধ্যদিয়েই তো ছোটগল্পের হয়ে ওঠা। প্রতিকূলতার নানা বিভঙ্গ, প্রদীপ মালার মতো ছোটগল্পের জ্বলে উঠতে চাওয়া থেকে সুবৃহৎ দীপ প্রজ্জ্বলিত করে নিয়েছিলেন শেখর নিজেই, তাঁর মতো করে। স্বাধীন শিল্পগত বিকাশে শেখর আজও উজ্জ্বল। বরাক উপত্যকার আঞ্চলিক ভাষাশৈলী ও প্রকরণ ভাবনায় ছোটগল্পের নির্মাণ শিল্পকে তিনি করে তুলেছেন বহুরৈখিক ও বহুস্বরিক। সময়বাহিত পরিসরে দাঁড়িয়ে শেখর আজও লিখে চলেছেন। খুঁজে চলেছেন জগত সংসারের ভিন্ন ভিন্ন গলিপথ। শেখরের এ পথ চলা হোক নিরন্তর। বিশ্লেষকের কথায় এরকম উচ্চারণ তাঁর সম্পর্কে আজও প্রাসঙ্গিক :

“বরাক উপত্যকার বাংলা গল্পে ‘শতক্রতু’র আবিষ্কার শেখর দাশ। সত্তর দশকের এক উজ্জীবন। তিনি যেন ভিন্ন পথের পথিক। ভাবে ভাষায় আঙ্গিকে সব কিছুতেই তাঁর গল্প নতুন। প্রচলিত নিয়মে তিনি এক ব্যতিক্রম। প্রথাসিদ্ধ নির্মিতির চেনা রীতি ভেঙে তখনছ করে তিনি কাছাড়ে বাংলা গল্পের এক নতুন সম্ভাবনার ইংগিত দিয়েছেন।”^{১৯}

সূত্রনির্দেশ:

১। সম্পাদকীয়, শতক্রতু, ২য় বর্ষ, ৪র্থ সংখ্যা, অগ্রহায়ণ, ১৩৮১ বাংলা

- ২। ক্রমশ তাপ, শেখর দাশ, তপোধীর ভট্টাচার্য (সম্পাদিত) গল্পের শতকৃত্ত, ২০১৭, পৃ: ৩৭৫
- ৩। ডায়নোসোরের ফুসফুস, তদেব, পৃ: ৪৬০
- ৪। তদেব, পৃ: ৪৬৬
- ৫। ভূমিকা, তপোধীর ভট্টাচার্য, কোষাগার, শেখর দাশ, ২০০২
- ৬। ফেরারি, শেখর দাশ, তপোধীর ভট্টাচার্য (সম্পাদিত) গল্পের শতকৃত্ত, ২০১৭, পৃ: ৪১৮
- ৭। তদেব, পৃ: ৪১৯-৪২০
- ৮। আজান, শেখর দাশ, তপোধীর ভট্টাচার্য (সম্পাদিত) গল্পের শতকৃত্ত, ২০১৭, ৪৯৮
- ৯। তদেব
- ১০। কোষাগার, কোষাগার, শেখর দাশ, পৃ: ৯৩
- ১১। তদেব, পৃ: ৯৬
- ১২। নগ্ন, শেখর দাশ অমৃতলোক : ৭৩ অক্টোবর, ২০০১, পৃ: ১৮৯
- ১৩। তদেব, পৃ: ১৮৮
- ১৪। আপাতকালীন, শেখর দাশ, শতকৃত্ত, ২য় বর্ষ, ৪র্থ সংখ্যা, অগ্রহায়ণ ১৩৮১, বাংলা, পৃ: ২
- ১৫। তদেব, পৃ: ৫
- ১৬। তদেব, পৃ: ১
- ১৭। খেলার ঘর, শেখর দাশ, শতকৃত্ত, প্রথম বর্ষ, ২য় ও ৩য় সংখ্যা মহালয়া, ১৩৮০ বাংলা, পৃ: ৫
- ১৮। তদেব, পৃ: ১৪
- ১৯। বরাক উপত্যকার বাংলা সাহিত্যচর্চা, রমা পুরকায়স্থ, ২০০৫, পৃ: ১২৬

গ্রন্থসংগ:

- ঘোষ বিজিৎ: বাংলা ছোটগল্পে প্রতিবাদী চেতনা, পুনশ্চ, কলকাতা, বইমেলা, ২০০০
- চক্রবর্তী শ্যামলেন্দু: যে গল্পের শেষ নেই, এবং মুশায়েরা, কলকাতা, মে, ২০১০
- দাশ ড. নির্মল: বাংলা ছোটগল্প প্রসঙ্গ, অক্ষর পাবলিকেশন, আগরতলা ত্রিপুরা, বইমেলা, ২০১০
- দাশ শিশির কুমার: বাংলা ছোটগল্প, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা অক্টোবর ১৯৬৩
- দাশ শেখর: গল্প নিয়ে অক্ষর পাবলিকেশনস, আগরতলা, ত্রিপুরা, জানুয়ারি, ২০১৪
- পুরকায়স্থ রমা: বরাক উপত্যকার বাংলা সাহিত্যচর্চা, অমৃতলোক সাহিত্য পরিষদ, কলকাতা, নভেম্বর ২০০৫
- ভট্টাচার্য তপোধীর: ছোটগল্পের অন্তর্ভূত, মহাজাতি প্রকাশন, কলকাতা, বইমেলা, ২০০০

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-I-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College, Badarpur, Karimganj, Assam-788806

বরাক উপত্যকা ও উত্তর ত্রিপুরায় প্রচলিত মারফতী গান ও তার গূঢ়ার্থ

ড. হুমায়ুন কবীর

অতিথি অধ্যাপক

ধর্মনগর সরকারি মহাবিদ্যালয়

সংক্ষিপ্তসার

‘মারফতী’ বা ‘মারিফতী’ গান বলতে আমরা বুঝি সেই সমস্ত গানকে যা মধ্যযুগের সুফী সাধকগণ রচনা করে গেছেন। এগুলি মূলত এক শ্রেণীর ধর্মীয় গান বা আধ্যাত্মিক গান। এই সুফী সাধকদের প্রধান উদ্দেশ্য ছিল আল্লাহকে বিভিন্ন নামে ডাকা। সহজ প্রেমের পথে ঈশ্বরের আরাধনাকারীরা সুফী নামে অভিহিত। আসামের বরাক উপত্যকা ও উত্তর ত্রিপুরা জেলার মুসলমান জনজীবনে এই সমস্ত গান বহুল প্রচলিত। কোন দরগায় উরুস উপলক্ষে এই সমস্ত গান গীত হতে দেখা যায়। তবে এই দুই অঞ্চলের মারফতী গানগুলি দেহসাধনাকেন্দ্রিক। কীভাবে দেহ ও মনকে আল্লাহের দিকে নত করা যায়, সেই ভাবনা নিয়েই এই গানগুলি রচিত। কোন কোন গানে পীর-দরবেশকে অনুসরণ করার কথাও রয়েছে। এই সমস্ত গানগুলির মধ্যে রয়েছে নানা গূঢ় তত্ত্ব। এই প্রবন্ধে মারফতী গানের অর্থকে যেমন তোলে ধরা হবে, তেমন মারফতী গানের গূঢ়ার্থকে উপস্থাপন করার প্রয়াস করা হবে।

#####

ইসলামী অধ্যাত্ম সঙ্গীতকে মারফতী গান অভিধায় চিহ্নিত করা হয়। এই গানগুলির সঙ্গে মিশে আছে সাধনার তত্ত্ব। সুফী সাধকদের অন্যতম উদ্দেশ্য ছিল আল্লাহকে বিভিন্নভাবে ডাকা। এই সাধকরা ইসলামী ধ্যান ধারণা থেকে পৃথক না হলেও বিশ্বাস ও আচরণে প্রায় পৃথকই ছিলেন। এদের ধর্মসাধনার প্রধান তীর্থক্ষেত্র দরগা। “মারিফতী গানে ঐ পন্থার সাধকদের ধর্মীয় জিজ্ঞাসা আর উত্তর সন্ধানের চেষ্টা আছে। গানের কথায় আল্লাহের স্বরূপ, রসুলের ভূমিকা, মানবজীবনের তাৎপর্য ইত্যাদি অনেক আধ্যাত্মিক প্রশঙ্গ জানা যায়, যে তত্ত্ব বুদ্ধির অগম্য তাকে জানবার আকাঙ্ক্ষা থেকেই মারিফতী সঙ্গীতধারার সূচনা।” (বঙ্গীয় লোকসংস্কৃতি কোষ।)

সাধারণত কোন দরগায় উরুস উপলক্ষে এই মারফতী গানসমূহ গীত

হয়। আসামের বরাক উপত্যকা ও ত্রিপুরা রাজ্যের উত্তর ত্রিপুরা জেলায় ক্ষেত্র সমীক্ষায় প্রাপ্ত মারফতী গানগুলিকে এই নিবন্ধে উপস্থাপন করার প্রয়াস করা হল।

উরুসকে কেন্দ্র করে উত্তর ত্রিপুরা ও বরাক উপত্যকার মুসলমান জনজীবনে যে সকল মারফতী গান গাওয়া হয় সেগুলির সাধারণ অর্থের পাশাপাশি গূঢ়ার্থও যথেষ্ট আকর্ষণীয়। সাধারণত উরুস মাজারে অনুষ্ঠিত হলেও কোন কোন জায়গায় লোকদের বাড়িতেও উরুস করা হয় এবং মারফতী গান গীত হয়। শুধু তাই নয় অন্যান্য আচার অনুষ্ঠানেও এই গান গাওয়া হয়। ‘মারফতে’ শব্দের অর্থ হচ্ছে জ্ঞান। মরমীয়া সাধনায় জ্ঞানটাই পরম লক্ষ্যবস্তু। এই গানগুলিকে এ অঞ্চলে ‘মারফতী গান’ নামে প্রসিদ্ধ। উদাহরণ স্বরূপ কয়েকটি মারফতী গান তুলে ধরা হল এবং তার অর্থ ও গূঢ় তত্ত্বকে ফুটিয়ে তোলার প্রয়াস করা হল।

১। “ও ভাই বরি^১ বাউরে^২, ওরে বরিউলি^৩ ভাই,
 শুকনায় বসিয়া দেখ বরিরও কামাই^৪
 ও ভাই বরি বাউরে।
 ও ভাই বরি বাউরে, ওরে বরিউলি ভাই,
 শুকনায় বসিয়া দেখ বরিরও কামাই
 ও ভাই বরি বাউরে।
 আর বরিউলিয়ে বরি বাইন^৫ খালে আর বিলে।
 পীর মুর্শিদে বরি বাইন রাত্রি নিশাকালে
 ও ভাই বরি বাউরে।
 আর ছুকুত^৬ নদীর নীচে নাসিরা^৭ দুই ডাল
 ডালের নীচে বান^৮ পড়িলে^৯ মাছে লইবা^{১০} ফাল^{১১}
 ও ভাই বরি বাউরে।
 আর অধম আফজলে কইন^{১২} উমেদও^{১৩} সগর ভাইরে
 অধম আফজলে কইন উমেদও সগর।
 ও ভাই বরি বাউরে, ওরে বরিউলি ভাই,
 শুকনায় বসিয়া দেখ বরিরও কামাই
 ও ভাই বরি বাউরে।”

- | | |
|--------------------------------|--|
| ১) বরি - বঁড়শি। | ২) বাউরে - জলে বঁড়শি ফেলে মাছ ধরা। |
| ৩) বরিউলি - বঁড়শিওয়ালা | ৪) কামাই - কাজ, ঘটনা, উল্লেখযোগ্য কাজ। |
| ৫) বরি বাইন - বঁড়শি জলে ফেলেন | ৬) ছুকুত - চক্ষু |
| ৭) নাসিরা - নাক | ৮) বান - বাঁধ |
| ৯) পড়িলে - পড়লে | |
| ১০) লইবা - দেওয়া, দেবে | ১১) ফাল - লাফ, লক্ষ-বাম্প |
| ১২) কইন - বলেন | ১৩) উমেদ - ইচ্ছা, আশা, বাসনা। |

এই মারফতী গানটির বিষয়বস্তু এই রকম - লোকেদের ভাই বলে সম্বোধন করে বলা হচ্ছে যে বাঁড়শি জলে ফেলার জন্য। এই বাঁড়শিকে জলে ফেলে রেখে শুকনায় বসে এই দৃশ্য উপভোগ করার জন্য। গানে বলা হচ্ছে সাধারণ লোকেরা বাঁড়শি ফেলে খাল এবং হাওরের মধ্যে, কিন্তু যারা পীর মুর্শিদ তারা বাঁড়শি ধরেন রাত্রি নিশাকালে। ‘ছুকু’ নামক একটি নদীর নীচে ‘নাসিরা’ নামক দুটি শাখার কথা বলা হচ্ছে। এই জায়গায় যদি বাঁধ দেওয়া হয় তবে নদীর মাছসমূহ লাফ দিতে শুরু করবে। এই গানটির রচয়িতা নিজেকে ‘অধম’ সম্বোধন করেছেন এবং মনে এই আশা-আকাঙ্ক্ষা নিয়ে বলেছেন যে, বাঁড়শি ধরে মাছ ধরার জন্যে ও বাঁড়শির কাজকে প্রত্যক্ষ করার জন্যে।

এবার উপরিউক্ত গানের গূঢ় তত্ত্বকে উপস্থাপন করার চেষ্টা করছি: এখানে যে বাঁড়শির দ্বারা মাছ ধরার কথা বলা হচ্ছে তা কোন জাগতিক বাঁড়শি নয়। বাঁড়শি ফেলার অর্থ হচ্ছে মাথা ঝুলিয়ে ঝুলিয়ে আল্লাহর জিগির করা। বাঁড়শি জলে ফেলে যেমন নীরবে চেয়ে থাকতে হয়, ঠিক তেমনি একনিষ্ঠভাবে আল্লাহের স্মরণ করা। বাঁড়শির টোপ জলে ফেললে যেমন মাছ টোপে ধরে টানে, তেমনি মানুষও যেন জিগির মগ্ন হয়ে পূণ্যলাভে এগিয়ে আসে। অর্থাৎ বাঁড়শির টোপ ধরে মাছ টানতে টানতে যেমন জলজ জীবন থেকে স্থলে চলে আসে, সেরকম জিগির চালু থাকলে পুণ্য লাভ হবে এবং জীবন সার্থক হয়ে উঠবে। মূলত স্তৈর্য এবং ধৈর্যের সাহায্যে মাছ ধরার মতো জিগির করলে পুণ্য লাভ হবেই।

এখানে গীতিকার বলেছেন, সাধারণ মানুষ যেকোন সময়, যে কোন স্থানে জিগির করে। কিন্তু যারা পীর মুর্শিদ তারা রাত্রিবেলা নিশাকালে জিগির করেন। কারণ সমস্ত দিনের কোলাহল শেষে গভীর রাত্রিতে নির্জন পরিবেশে জিগির করলে তৃপ্তি লাভ করা যায়। ‘ছুকুত’ শব্দকে চক্ষু এবং ‘নাসিরা’ শব্দকে নাসিকা ধরলে তার মানে এমন দাঁড়াবে যে - চোখের নীচে নাসিকার ভেতর দুটি শ্বাসবায়ু পরিবহনের রাস্তা আছে। ‘ছুকুত’ এই শব্দের দ্বারা হয়ত তাও বুঝানো হচ্ছে যে, কেঁদে কেঁদে অন্তরে ভয় রেখে জিগির করা। তাই জিগির করতে জিগিরের শ্বাসটাকে যদি বন্ধ করা যায় তবে মাছ লাফ দেবে, অর্থাৎ অন্তরের মধ্যে সে জিগির স্থান লাভ করবে এবং ভেতরে ভেতরে জিগির চাল থাকবে।

সুতরাং গানটির রচয়িতা এই আশা ব্যক্ত করেছেন যে এভাবে হৃদয়ে জিগির জারি করার জন্যে পীর মুর্শিদের মতো রাত্রি নিশাকালে জিগির করতে হবে। অর্থাৎ রচয়িতা গানটির মাধ্যমে মানুষের ঘুমন্ত মনকে জিগিরের মাধ্যমে জাগিয়ে দিতে চাইছেন। শুকনো জায়গায় বসে জিগির করার অর্থ হচ্ছে জাগতিক সুখ-সম্পদকে ছেড়ে এমন জায়গা বেছে নেওয়া যেখানে পার্থিব জগতের চিন্তা আর থাকবে না।

২। “ফিরি কান্দিয়া” কান্দিয়া, তুমি মরেং

করলায়^৩ তোমার প্রেমের দেওয়ানা
 খাজা মইন উদ্দিন চিস্তিয়া^৪ ।।২।।
 আর শাহজালাল^৫ ফির^৬ ছিলা হজরতে^৭
 আউলিয়া^৮, সেরূপ দেখলে ধৈর্য মানেন না ।।
 আর ৩৬০ আউলিয়া লইয়া^৯ হইলায় বাহির
 ওরে গৌর গোবিন্দের রাজপুরীতে রহিলায় ছাপিয়া
 খাজা মইন উদ্দিন চিস্তিয়া
 তুমি মরে করলায় তোমার প্রেমের দেওয়ানা ।
 আর গৌর গোবিন্দের রাজপুরীতে আপনি আসিয়া,
 সাত তালা মিনারা^{১০} ভাঙ্গি কিছুই রাখলায়^{১১} না ।।
 আর শাহ বকস আলী পীর ছিলা হজরতে আউলিয়া
 গিরি রাজার রাজপুরিতে রহিলায়^{১২} ছাপিয়া ।।
 খাজা মইন উদ্দিন চিস্তিয়া
 তুমি মরে করলায় তোমার প্রেমের দেওয়ানা ।
 আর মরা গাছ জিতা^{১৩} করি দেখাইলায়^{১৪} নমুনা,
 ওরে রাতাবাড়ীর বাসিন্দাদের করিলায়^{১৫} দেওয়ানা ।
 আর বিপদের কাভারী তুমি, দিবানিশি ডাকি আমিগো ।
 ওরে আমি দোষী কুল বিলাসী ভিন্ন বাসিও না ।
 আর যার চরণে আছে আসা মনরে তুই দেখ তামাশা^{১৬},
 ও পাগল মুজম্মিল বলে প্রেমের নিশা আমি পাইলাম^{১৭} না ।”

(১) কান্দিয়া কান্দিয় - কেঁদে কেঁদে, (২) মরে - মোরে, আমাকে, (৩) করলায় - করলেন, করলে, (৪) খাজা মইন উদ্দিন চিস্তিয়া - একজন পীরের নাম, (৫) শাহজালাল - একজন পীর যার মাজার সিলেটে রয়েছে, (৬) ফির - পীর, (৭) হজরতে - খুব সম্মানিত ব্যক্তি, সম্মানসূচক শব্দ, (৮) আউলিয়া - পীর, সাধক, সহজপন্থী সাধক, (৯) লইয়া - নিয়ে, (১০) মিনারা - মসজিদ বা অন্য ভজনালয়ের সুউচ্চ স্তম্ভ, (১১) রাখলায় না - কিছু না রাখা, (১২) রহিলায় - রয়ে গেলেন, (১৩) জিতা - জীবিত (১৪) দেখাইলায় - দেখালেন, দেখিয়েছেন (১৫) করিলায় - করলেন (১৬) তামাশা - তামাসা (কিন্তু এখানে উল্লেখযোগ্য কর্মের নিদর্শন হিসাবে ব্যবহৃত হয়েছে) (১৭) পাইলাম - পেলাম ।

আলোচ্য মারফতী গানের অর্থ নিম্নরূপ: গীতিকার মুজম্মিল তিনি কেঁদে কেঁদে ঘুরছেন খাজা মইন উদ্দিন চিস্তিয়ার প্রেমে পাগল হয়ে । শাহজালাল একজন অতি সম্মানিত পীর ছিলেন, যার রূপ দেখলে ধৈর্যহারা হতে হয় । তিনি ৩৬০ আউলিয়া অর্থাৎ পীর, সহজপন্থী সাধক নিয়ে সিলেটের গৌরগোবিন্দের রাজপুরীতে

আসেন। গৌরগোবিন্দের সাততলা উচ্চ স্তম্ভ তার ইশারায় ভেঙ্গে চুরমার হয়ে যায়। শাহ বকস আলী পীর ছিলেন শাহজালালের অনুচর, তিনি গিরি রাজার রাজপুরিতে আসেন। শাহ বকস আলী পীর মৃত গাছকে জীবিত করে রাতাবাড়ীর লোকেদের (রাতাবাড়ী আসামের করিমগঞ্জ জেলার অন্তর্ভুক্ত) মন দখল করে নিয়েছেন। এসব পীররা বিপদের কাভারী। তাদের রচয়িতা স্মরণ করছেন। তিনি পীরের কুলে নিজ দোষে স্থান লাভ করতে পারেননি, তবে তাকে যেন বিপথগামী না ভাবা হয়। যার চরণে আশা আছে মন যেন তার তামাসা দেখে। রচয়িতা নিজেকে পাগল আখ্যা দিয়ে বলেছেন প্রেমের নেশা তাঁর ভাগ্যে জুটেনি।

গানটির মর্মার্থ এইরূপ: এই গানটিতে একদিকে যেমন পীরের বাহাদুরীর কথা বলা হচ্ছে, অন্যদিকে আল্লাহ বা ঈশ্বরের অলৌকিক কর্মের প্রশংসা করা হচ্ছে। গীতিকার বলছেন তিনি কেঁদে কেঁদে খাজা মইন উদ্দিন চিস্তিয়ার প্রেমে পাগল হয়ে ঘুরছেন, অর্থাৎ খাজা মইন উদ্দিন চিস্তিয়ার মধ্যে এমন কিছু গুণ আছে যার টান তিনি হৃদয়ে অনুভব করছেন এবং চিস্তিয়ার প্রেমের মধু পাওয়ার আশায় তিনি কাঁদছেন। হজরত শাহ জালাল একজন উচ্চমানের পীর ছিলেন একথা সর্বজনবিদিত। তাঁর রূপ দেখলে অর্থাৎ তাঁর ক্রিয়াকর্মের নিদর্শন কিংবা মহৎ কর্মের কথা স্মরণ করলে ধৈর্যহারা হতে হয়। শাহজালাল তাঁর ৩৬০ জন পীর নিয়ে যখন গৌরগোবিন্দের রাজপুরীতে আসেন তখন রাজার সঙ্গে মতপার্থক্যের ফলে শাহজালালের ইশারায় রাজার সাততলা উচ্চ স্তম্ভ ধূলিস্যাত হয়ে যায়। রচয়িতা এখানে বলতে চাইছেন যে, আল্লাহর পথে যারা জীবন বিলিয়ে দেয় তারা অনেক দুঃসাধ্য কর্ম করে যা দেখলে মানুষের অবাক হতে হয়। তাই শাহজালালের মস্ত্রে যেন রচয়িতা উদ্বুদ্ধ হতে পারেন।

শাহ বকস আলি পীর ছিলেন হজরত শাহজালালের একজন শিষ্য এবং সহজপন্থী সাধক। তিনি গিরিবাজার রাজপুরীতে অবস্থান করছেন। তিনি মৃত গাছ জীবিত করে রাতাবাড়ীর বাসিন্দাদের পাগল করে দিয়েছেন। অর্থাৎ সাধনার ফলে পীর ফকিররা অন্যতম জ্ঞান-চিন্তা ও শক্তির সত্ত্বাধিকারী হন - যার দ্বারা তাঁরা অনেক দুঃসাধ্য কর্ম সাধন করেন। রচয়িতা পরোক্ষভাবে এই পীর ফকিরদের জীবনকে অনুসরণ করতে বলেছেন।

পরের অংশে দ্ব্যর্থক ভাষায় পীরদের বিপদের কাভারী বলা হচ্ছে। সর্বশক্তিমান ঈশ্বর বা আল্লাহের দেখিয়ে দেওয়া সহজ পথে চলা পীররা সাধন প্রণালীর অধিপতি হয়েছেন এবং তাঁরা বিপথগামী মানুষকে সঠিক পথ দেখাতে চেয়েছেন। এজন্য তাঁদের বিপদের কাভারী বলা হচ্ছে। ‘দিবানিশি’ তাদের ডাকার অর্থ হচ্ছে তাঁদের দেখিয়ে দেওয়া পথে আল্লাহের স্মরণ করা। অর্থাৎ তাঁরা আল্লাহর স্মরণে যেমন দিবানিশি মশগুল থাকতেন, তেমনি নিজেকেও সেভাবে মগ্ন করতে হবে। রচয়িতা তাই বলেছেন - এ পথ থেকে যদি তিনি দূরে সরে যান, তিনি যদি

কুলত্যাগী হয়ে যান তবে তাকে যেন ভিন্ন পথে পরিচালিত না করেন। বস্তুত, তিনি নিজেকে এইসব পীরের তুলনায় নগণ্য ভাবছেন এবং তাদের দেখিয়ে দেওয়া পথে অগ্রসর হওয়ার চেষ্টা করছেন। যার চরণে আশা আছে অর্থাৎ যার পদাঙ্ক অনুসরণ করলে জীবনে সফলতা আসবে তাদের পথে যেন নিজের মন এগিয়ে যেতে পারে। শেষে মুজমিল নিজেকে ওই পথের পাগল আখ্যা দিয়ে বলছেন যে, পীর ফকিররা অর্থাৎ মইন উদ্দিনরা যে আল্লার প্রেমের নেশা পেয়েছেন, তা তিনি পাননি। তবে তিনি একথাও ইশারায় বুঝাচ্ছেন যে, তিনি এ পথে এখনও হাঁটছেন। গানটিতে মইন উদ্দিন চিস্তিয়া, শাহজালাল, শাহ-বকস-আলী পীরদের যেমন সম্মান জানিয়ে তাদের গুণকীর্তন করা হয়েছে, তেমনি আল্লার কাছে তাদের অনুসরণ করে চলার জন্য প্রার্থনা করা হয়েছে।

৩। “ওরে আগে কররে^১ মনা^২ সেই ভাবনা

আগে কররে মনা সেই ভাবনা।

জোর বল যৌবন থাকিবে না যখন

ঐ রঙ্গে তোমার দিনত যাবে না।

– যখন আজরাইল^৩ হইবা দাখিল^৪

ভাঙ্গিবে গায়ের খিল দিয়া তাড়না।

তখন শুনবে কানে দেখবে না নয়নে

মুখের জবান^৫ কিছু বলতে পারবেনা।

তোমার নমা আমল^৬ সাক্ষাতে সকল

দেখিয়ে নয়নের জল ছাড়বেরে সোনা।

তখন থাকিলে নেকি^৭ হবে গো সুখী

বদিচ থাকিলে পাইবায়^৮ কুলপুনা^৯

হায়রে অতি জানের জান^{১০} পিয়ারা^{১১} বিবিজান

দাবি করিবা যখন মহারাণা^{১২}।

না দিলে মহর কবরের ভিতর

আজাব^{১৩} বিস্তর হবে তাই কি জান না।

আচ্ছা তোমার স্ত্রী পুত্রগণ করিয়া রোদন

জননী থাকিলে হইবা^{১৪} পাগল দেওয়ানা।

বলে আজিজ মিয়া কান্দিয়া^{১৫} কান্দিয়া

দুনিয়া ছাড়িয়া^{১৬} আজি একেলা রোওয়ানা।”

১। করবে - করবার আদেশ, করা হোক, ২। মনা - মন, অন্য অর্থে ছোট শিশু

৩। আজরাইল - যম, প্রাণ হরণকারী ফিরিস্তা, ৪। দাখিল - হাজির, ৫। জবান -

বাক, কথা, ভাষা, ৬। নমা আমল - পাপ পুণ্যের হিসাব ৭। নেকি - পুণ্য কাজ

৮। বদি - পাপ কাজ, ৯। পাইবায় - পাবে, ১০। কুলঞ্জনা - কুলাঞ্জনা, লাঞ্ছিত হওয়া, ১১। জানের জান - প্রাণের চেয়ে প্রিয়, ১২। পিয়ারা - প্রিয়, অন্তরঙ্গ, আদরণীয়, ১৩। মহরাণা - মুসলমানদের বিবাহকালে বধূর চাহিদা মোতাবেক বরের দেয় বিবাহমূল্য, যা বরকে মৃত্যুর আগে শোধ করে দিতে হয়। ১৪। আজাব - শাস্তি, সাজা, ১৫। হইবা - হবেন, ১৬। কান্দিয়া - কেঁদে, রোদন করে, ১৭। ছাড়িয়া - ছেড়ে।

উপরিউক্ত গানটির অর্থ এরকম :

গানটির রচয়িতা আজিজ মিয়া তার মনকে সম্বোধন করে সেই ভাবনা অর্থাৎ মরণের চিন্তা করতে বলেছেন। তিনি বলেছেন শক্তি, যৌবন এগুলি কোন এক সময়ে থাকবে না এবং রঙ্গ তামাশায় দিন যাবে না। যখন যমদূত হাজির হবেন এবং প্রাণ বের করে নিয়ে যাবেন, তখন কানে শুনবে, চোখ দিয়ে দেখবে না এবং মুখ দিয়ে কোন শব্দ বের করতে পারবে না। পাপ পুণ্যের হিসাবের বই যে সময় সামনে নিয়ে আসা হবে সে সময় চোখের জল ফেলবে। প্রাণবায়ু বের হবার সময় যদি পুণ্যের ভাগ্য বেশি থাকে তবে সুখী হওয়া সম্ভব, আর পাপের ভাগ বেশি থাকলে লাঞ্ছিত অপমানিত হবে। প্রাণের চেয়ে প্রিয় স্ত্রী যখন মহরাণা দাবী করবেন সে সময় মহরাণা পরিশোধ না করলে কবরের ভেতর শাস্তি পেতে হবে। মরণের পর স্ত্রীপুত্রগণ থাকলে রোদন করবে এবং জননী থাকলে দুশ্চিন্তায় পাগল হয়ে যাবেন। রচয়িতা আজিজ মিয়া কেঁদে কেঁদে পৃথিবী ছেড়ে একা চলে যাচ্ছেন।

গানটির গূঢ়ার্থ ব্যাখ্যা করার চেষ্টা করছি: ‘মন’ নামক বস্তুকে ‘মনা’ শব্দ সম্বোধন করে বলা হচ্ছে যে, মরণের চিন্তাভাবনা করতে। অন্য অর্থে ‘মনা’ শব্দ দ্বারা শ্রুতাদের বলা হচ্ছে একটা বিশেষ ভাবনা করতে - সে ভাবনা হচ্ছে মরণের ভাবনা। রচয়িতা বলেছেন শক্তি, সাহস, যৌবন সবসময় থাকবে না এবং রঙ্গ রসে জীবন কাটিবে না। এর মানে হচ্ছে মরণের চিন্তা করে শক্তি যৌবনকে অন্যায় কাজে ব্যবহৃত না করে পুণ্যের পথে ব্যবহার করা। কারণ মরণ নামক বস্তুর কাছে সব শক্তি বৃথা হয়ে যাবে। মৃত্যুর সময় যখন প্রাণ হরণকারী ফিরিত্তা উপস্থিত হবেন, তখন কানে শুনবে কিন্তু চোখ দিয়ে দেখবে না এবং মুখ দিয়ে কোন শব্দ বের করতে পারবে না। ইসলাম ধর্ম অনুযায়ী মৃত্যুর সময় কালেমা পড়া জরুরী। রচয়িতা একথাই ইঙ্গিত দিচ্ছেন যে, জীবন, যৌবন, হৃদয় যদি পুণ্যের পথে ব্যয় করা হয়, তবে মরণের সময় ‘কালেমা’ (মুসলমানদের মূল ইষ্ট মন্ত্র) পাঠ করে মরা সম্ভব; আর যদি রঙ্গ তামাশায় জীবন ব্যয় করা হয়ম তবে শেষ সময়ে সব কিছু বুঝেও তার সুরাহা করতে পারবে না।

ইসলাম ধর্ম অনুযায়ী মৃত্যুর আগে ব্যক্তির সামনে তার জীবনের পাপ পুণ্যের হিসাব দেখানো হয়। গানটির রচয়িতা আজিজ মিয়া সেই বক্তব্যই পেশ করতে চাইছেন যে, পাপ পুণ্যের হিসাবের বই যখন সামনে আনয়ন করা হবে সে

সময় তা দেখে চোখের জল ফেলা ছাড়া আর কোন গতি নেই। এই বিশেষ মুহূর্তে যদি পুণ্য কাজ বেশি থাকে, তবে চিরস্থায়ী সুখের সন্তাধিকারী হবে এবং পাপকাজ বেশি হলে লাঞ্ছিত অপমানিত হতে হবে। অর্থাৎ প্রাণবায়ু বহির্গত হতে যেমন কষ্ট হবে, তেমন চিরস্থায়ী শোকের সন্তাধিকারী হবে।

গানটির মাধ্যমে আরেকটি বিশেষ কর্তব্যের প্রতি মানুষকে আহ্বান করা হচ্ছে, তা হচ্ছে - স্ত্রীর প্রাপ্য মহরাণা পরিশোধ করে দেওয়া। স্বামী মরে গেলে তার মহরাণা যদি স্ত্রী স্বেচ্ছায় ক্ষমা করে না দেয় তাহলে স্বামীকে কবরে শাস্তি দেওয়া হবে। এজন্য রচয়িতা স্ত্রীর প্রাপ্য মহরাণার টাকা পরিশোধ করার তাড়না দিচ্ছেন, কারণ মহরাণার টাকা শোধ না করলে কবরে যে শাস্তি পেতে হবে তা সকলেই জানেন। উল্লিখিত গানের শেষ পর্যায়ে আজিজ মিয়া বলেছেন, স্ত্রী, পুত্র থাকলে মরণের সময় তারা কেঁদে কেঁদে অস্থির হয়ে যাবেন এবং মা থাকলে এই দৃশ্য দেখে পাগল হয়ে যাবেন। অর্থাৎ আত্মীয়বর্গ রোদন করবেন ঠিকই কিন্তু পাপ করলে কেউ তার অংশীদার হবেন না। কারণ পাপ পুণ্যের হিসাব নিজেই কবরে দেখতে পাবে এবং সেই অনুযায়ী প্রতিফল দেওয়া হবে। শেষ পংক্তিতে তার ইঙ্গিত দেওয়া হয়েছে - পৃথিবী ছেড়ে একা একা যেতে হবে, কেউ সঙ্গে যাবে না।

এই মারফতী গানটির রচয়িতা আজিজ মিয়া মানুষকে মৃত্যুর কথা স্মরণ করতে বলেছেন। নিজের মনকে যেমন বলেছেন, তেমনি শ্রুতাদেবও আদেশ দিচ্ছেন, কারণ একমাত্র মৃত্যুর চিন্তাই মানুষকে জাগতিক পাপকার্য থেকে ফিরিয়ে পুণ্যের পথে নিয়ে আসতে পারে।

গ্রন্থপঞ্জি

- ১। আমিনুল হক। ‘মুসলিম ধর্মতত্ত্ব ও দর্শন’। মাওলা ব্রাদার্স, ঢাকা ২০০৮
- ২। পল্লব সেনগুপ্ত। ‘লোকসংস্কৃতির সীমানা ও স্বরূপ।’
পুস্তক বিপণী, কলকাতা, ২০১০
- ৩। বরুণকুমার চক্রবর্তী সম্পাদিত - ‘বঙ্গীয় লোকসংস্কৃতি কোষ।’
অপর্ণা বুক ডিস্ট্রিবিউটার্স, কলকাতা, ২০০৭
- ৪। রণেন্দ্রনাথ দেব। ‘শ্রীহট্ট পরিচয়’, জিৎরাজ অফসেট।
কলিকাতা, ১৯৯৭

অভিধান গ্রন্থ

- ১। আবিদ রাজা মজুমদার। ‘বরাক উপত্যকার কথা বাংলার অভিধান’।
সৃজন, শিলচর - ২০১১

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College.
Badarpur, Karimganj, Assam-788806

বরাক উপত্যকার পাঁচটি গল্প: একটি বহুরৈখিক প্রতিবেদন

ড. সুস্মিতা নাথ

সহকারী অধ্যাপিকা

নবীনচন্দ্র কলেজ, বদরপুর

সংক্ষিপ্তসার

বাংলা সাহিত্যের এক বিশিষ্ট শাখা ছোটগল্প। বাংলা সাহিত্যাকাশের বিভিন্ন গল্পকাররা এই শাখাকে আপন প্রতিভাবলে সমৃদ্ধি দান করেছেন। তেমনি বাংলা সাহিত্যের তৃতীয় ভূবন বলে পরিচিত বরাক উপত্যকার বিভিন্ন গল্পকাররাও আপন দক্ষতায় ছোটগল্পের ভাণ্ডারকে সমৃদ্ধ করেছেন। বদরুজ্জামান চৌধুরী, অতুলরঞ্জন দেব, গণেশ দে, শ্যামলেন্দু চক্রবর্তী, কৃষ্ণা মিশ্র ভট্টাচার্য প্রত্যেকেই বরাক উপত্যকার গল্পভূবনকে আপন লেখনীর নিপুণতায় বিশিষ্ট স্থানে পৌঁছে দিয়েছেন। গল্পকাররা ছোটগল্পের সহজ সরল ভাষাশৈলীর মধ্যদিয়ে অভিনব বিষয়কে উপস্থাপন করেছেন, যা সত্যিই প্রশংসনীয়। রবীন্দ্রনাথ ‘সোনারতরী’ কাব্যগ্রন্থের ‘বর্ষাযাপন’ কবিতায় ছোটগল্পের সংজ্ঞা দিয়েছেন-

“ছোটপ্রাণ ছোটব্যথা ছোট ছোট দুঃখ কথা

নিতান্ত সহজ সরল”

সহজ সরল ভাষাশৈলীর মাধ্যমে গল্পকাররা অভিনব বিষয়কে সুন্দরভাবে উপস্থাপন করে পাঠক হৃদয়ে পৌঁছে দিতে সক্ষম হয়ে ওঠেন।

#####

বাংলা সাহিত্যের একটি বিশিষ্ট শাখা ছোটগল্প। বাংলা সাহিত্যাকাশের বিভিন্ন গল্পকাররা এই শাখাকে আপন প্রতিভাবলে সমৃদ্ধি দান করেছেন, তেমনি বাংলা সাহিত্যের তৃতীয় ভূবন বলে পরিচিত বরাক উপত্যকার বিভিন্ন গল্পকাররাও আপন দক্ষতায় ছোটগল্পের ভাণ্ডারকে সমৃদ্ধ করে চলছেন। বদরুজ্জামান চৌধুরী বরাক উপত্যকার তেমনি একজন বিশিষ্ট গল্পকার। তিনি ১৯৪৬ সালের ১ সেপ্টেম্বর আসামের করিমগঞ্জ জেলার বদরপুরের কাছে মালুয়া গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। পেশাগত দিক দিয়ে ছিলেন শিক্ষক। বরাক উপত্যকার মুসলমান সমাজ এবং সমাজস্থিত ধর্মীয় বিশ্বাস, অর্ধশিক্ষিত, অশিক্ষিত কৃষক, শ্রমজীবী মানুষের ব্যথা, বেদনা যেভাবে কাহিনি বিন্যাসে তুলে এনে বাংলা সাহিত্যের দরবারে তুলে

ধরেছেন তা সত্যিই অবিস্মরণীয়। বদরুজ্জামান চৌধুরীর প্রথম প্রকাশিত গল্পের বই ‘লাখ টাকার মানুষ’। যেখানে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে ১৮টি গল্প। এই গল্পগ্রন্থের প্রতিটি গল্পই আমাদের বিচিত্র কাহিনির সঙ্গে পরিচয় করিয়ে দেয়।

‘লাখ টাকার মানুষ’ গল্পগ্রন্থের একটি অন্যতম গল্প ‘মানুষ’। গল্পটিতে বদরুজ্জামান চৌধুরী বরাক উপত্যকার দরিদ্র মুসলমান পরিবারের ছবি চিত্রিত করেছেন। যেখানে রাজ্জাক ও পাতাবিবি দরিদ্র মুসলমান বর্গের প্রতিনিধিত্ব করেছেন। যাদের জীবনে প্রতিমুহূর্তে রয়েছে বেঁচে থাকার জন্য সংঘর্ষ। একটা কথা আছে ‘যাদের কেউ নেই তাদের ভগবান আছে।’ কিন্তু কখনো দেখা যায় যাদের কিছু নেই তাদের উপর ভগবান ও চোখ তুলে তাকান না। যার প্রমাণ হলো রাজ্জাক ও পাতাবিবির জীবন। কারণ অভাব-অনটনের সংসারে রাজ্জাক ও পাতাবিবির জীবনে একমুঠো অন্নের জন্য ছিল লড়াই। এরমধ্যে আবার রাজ্জাকের অসুস্থতা। সে বড়ো কোনো রোগে আক্রান্ত। তাই আর রিক্সা চালাতে পারে না। গল্পের শুরুতেই দেখা যায় রাজ্জাক ভাত খেতে বসেছে। কিন্তু থালায় অল্প ভাত থাকায় ক্ষুধা নিবারণ না হওয়ায় সে পুনরায় চাইলে পাতাবিবি জানায় আর ভাত নেই। তখন ক্ষুধাতুর রাজ্জাক হাতের পাঁচটে আঙ্গুলগুলোকে একটা-একটা করে চোষতে থাকে। তখন এভাবে খাওয়া দেখে পাতাবিবিকে বলতে শোনা যায়, ‘আঙ্গুলগুলোও খেয়ে ফেলবে নাকি?’ এছাড়াও দেখা যায় পাতাবিবির কোলের বাচ্চার ন্যাকড়া থেকে দুর্গন্ধ বেরোচ্ছে, কিন্তু নিরুপায় পাতাবিবি বাচ্চাটাকে যে পরিষ্কার তেনায় জড়িয়ে রাখবে সে উপায় পর্যন্ত নেই। তাদের তিনটি বাচ্চা ভিক্ষে করতে যায়। কিন্তু অনাবৃষ্টির ফলে ফসল ভালো না হওয়ায় গ্রামের বেশিরভাগ মানুষেরই এখন অনুচিন্তা। এ অবস্থায় বাচ্চাগুলো খালি পেটে প্রায়ই ভিক্ষে না পেয়ে ফিরে আসে।

কিন্তু এই সমাজে চৌধুরীদের মতো টাকার কুমীরও আছে যারা নিরন্তর টাকার পাহাড় তৈরি করতে ব্যস্ত। তাদের একবারও নজর যায় না সেই অভাগা দরিদ্রপীড়িত মানুষদের দিকে। সাগর থেকে একবিন্দু জল নিয়ে আসলে যেভাবে সাগরের জলের পরিমাণ কমে না তেমনি চৌধুরী চাইলে পাতাবিবি ও রাজ্জাকদের পরিবারের মতো মানুষদের একটু সাহায্য করলে তাদের কোনো ক্ষতি হয় না। কিন্তু আছে না- “এ জগতে হয় সেই বেশি চায় আছে যার ভুরি ভুরি।” সমাজের একশ্রেণির মানুষ টাকার উপর ঘুমাচ্ছে অন্যদিকে সমাজের আর এক শ্রেণীভুক্ত মানুষ যারা একমুঠো প্রাপ্তির জন্য জীবনে প্রতিনিয়ত চেষ্টারত। সমাজের চৌধুরীদের মতো ধনাঢ্য শ্রেণীভুক্ত মানুষদের কাছে হয়তো রাজ্জাক ও পাতাবিবির জীবনের কোন মূল্য নেই।

অভাবে উপোসের কারণে সুখ, আল্লাদ, আনন্দ থেকে বঞ্চিত বাচ্চাগুলোকে কারণে-অকারণে মারধোর করায় দুঃখে পাতাবিবিকে বলতে শোনা যায়-

“মানুষ? আমরা মানুষ? আমরা যেগুলোকে জন্ম দিয়েছি অহেতুক কয়েকটা সুখ মুহূর্তের প্রয়োজনে সেগুলো কি মানুষ? মানুষ চৌধুরী, মানুষ চক্রবর্তী, মানুষ ওদের আঙা বাচ্চারা!”^১

নিরুপায় শোষিতবর্গের প্রতিনিধি রাজ্যাকের মধ্যদিয়ে শেষপর্যন্ত শোষকদের প্রতি সংক্ষুদ্ধ অভিযোগ চিরাচরিত গ্লানিবোধ প্রকাশিত—

“পাপ পাত্যা আমাদের পাপে পৃথিবীটা পুড়ে যাচ্ছে।”^২

গল্পের শেষে দেখা যায় সারাদিন রৌদ্রে-বৃষ্টিতে হেঁটে বাচ্চাগুলো একমুঠো অন্নের জোগাড় করতে না পারায় মাঠে মরে যাওয়া গরুর পচা মাংস মুখে তুলে নেয়। এর থেকে বেশি ভয়াবহ, শোচনীয় জীবন পরিস্থিতি কি হতে পারে। সমাজ সভ্যতার আলোকে লুকিয়ে থাকা অন্ধকার ও ক্ষুধার চেয়ে অশ্লীলতার বর্বরতর পৃথিবীতে যে আর কিছু নেই, তা আমাদের সামনে লেখক স্পষ্ট করে দেখিয়েছেন। তাঁর ‘মানুষ’ গল্পটি বাস্তব সমাজের দলিল।

বরাক উপত্যকার গল্পের ভুবনে অতুলরঞ্জন দেবের নাম অবশ্যই উল্লেখযোগ্য। যিনি ১৯৩৪ খ্রিস্টাব্দে অখণ্ড ভারতের সিলেট জেলার আইনপুর গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। তাঁর কলমে গল্প, উপন্যাস, কবিতা সবকিছুই সৃষ্টি হয়। তিনি করিমগঞ্জ কলেজের রসায়ন বিভাগে অধ্যাপনার সঙ্গে যুক্ত ছিলেন। ২০২০ খ্রিস্টাব্দের ৩০মে করিমগঞ্জ শহরের নিজ বাসভবনে শেষ নিশ্বাস ত্যাগ করেন। তাঁর একটি অন্যতম গল্প ‘মূলতবি’। যার আভিধানিক অর্থ স্থাগিত বা সামায়িক বন্ধ। গল্পটি আমাদের নতুন বিষয়ের সঙ্গে পরিচিত করে তোলে। গল্পে দেখা যায় বিজ্ঞানের ছাত্রী থাকা সুতপা সমাদ্দার ডঃ ঘোষের গবেষণার সাফল্যের অভিনব খবরগুলি শুনে তার কাছে এক আকাঙ্ক্ষা নিয়ে আসেন। যাতে তিনি প্রসব বেদনা সহ্য না করে যমজ সন্তানের মা হতে পারেন। শেষপর্যন্ত ডঃ ঘোষ তার গবেষণার মাধ্যমে তার আকাঙ্ক্ষাকে পূর্ণ করলেও কঙ্কাবতী তার সন্তানকে সুতপার কাছে দিতে রাজী হয় নি। গল্পে কঙ্কাবতীকে বলতে শোনা যায়—

“যে শিশুটি আমার দেহের রস নিংড়িয়ে নিয়ে তিলে তিলে বড় হয়ে উঠল, তখন বুঝতে পারছি তাকে ছাড়া আমি বাঁচতে পারব না। এরকম অনুভূতি তো আগে কখনো হয়নি। আপনি যদি আমার মতো ওকে গর্ভে ধারণ করতেন দিদি, তাহলে এই স্নেহাতুর মায়ের বেদনাটুকু বুঝতে পারতেন। আমার ধন আমাকে নিতে দিন। আমার কাছেই ও মানুষ হউক। আপনি ওকে আমার বুক থেকে লুটে নেবেন না।”^৩

সুতপা ভেবেছিল টাকার বিনিময়ে কঙ্কাবতীকে কিনে নেবে, কিন্তু অর্থের চেয়েও যে একজন মার কাছে তার সন্তান প্রিয়। তা গল্পকার এই গল্পের আলোকে বাস্তব সত্য উত্থাপন করেছেন। কঙ্কাবতীকে অর্থের লোভ দেখালেও শেষপর্যন্ত যখন সুতপাকে সন্তানটি দিতে চাইলো না তখন বাধ্য হয়ে সুতপা আদালতের দ্বারস্থ হয়। তখন ডঃ ঘোষকে আদালতে সাক্ষীস্বরূপ আসতে হয় কিন্তু ডাক্তারবাবুর

কথা শুনে বিচারপতি শিশুটির যথাযথ মা কে জ্ঞানের মা না ভাড়াটে গর্ভধারিণী মা সে সম্পর্কে বিচারপতি সঠিক নির্ণয় করতে না পারায় সেদিনের বিচার মূলত বি করেন। অতুলরঞ্জন দেবের এই গল্পটির মধ্যদিয়ে এক অভিনব কাহিনি উঠে আসতে দেখা যায় যা পাঠক হৃদয় স্পর্শ করতে সহায়ক হয়ে উঠে।

গণেশ দে বরাক উপত্যকার একজন বিশিষ্ট গল্পকার। যিনি আপন প্রতিভাবলেই বরাকের গল্পভুবনে তাঁর জয়ের পতাকা উড়িয়েছেন। কিন্তু এপথ সুলভ ছিল না, জীবনের নানা সংঘর্ষ অতিক্রম করেই তাঁকে এগিয়ে আসতে হয়। গণেশ দে যখন গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়ে বাংলা বিভাগে স্নাতকোত্তর পড়ছেন তখন আর্থিক অবস্থা স্বচ্ছল না থাকায় তাঁর বন্ধুরা মিলে ঠিক করেন গণেশ দে সহ আরও চারজন বন্ধুরা তাদের গল্পসংকলন প্রকাশ করবেন। আর তা করে যে টাকা আসবে তা দিয়ে গণেশ দেবের পরীক্ষার ফি দেওয়া হবে। তাদের এই পরিকল্পনা বাস্তবে সার্থক হলো। এভাবে জীবনের নানা সংঘর্ষময় পথ পেরিয়ে গণেশ দেবের প্রতিষ্ঠা। দৃঢ় সংকল্প ও অধ্যবসায়ই তাঁর এই সফলতার মূল চাবিকাঠি।

গণেশ দে ১৯৪১ খ্রিস্টাব্দে শিলচর শহরের অদূরবর্তী লক্ষ্মীপুরে জন্মগ্রহণ করেন। তিনি লক্ষ্মীপুরের পাশে পয়লাপুর নেহেরু কলেজের বাংলা বিভাগের অধ্যাপক ছিলেন। তিনি কেন গল্প লেখেন? এবং গল্প লেখার প্রেরণা কোথা থেকে পান এ সম্পর্কে 'কেন গল্প লিখি'-তে লিখেছেন—

"মূলত আমি গল্প লেখা শুরু করি বরাক উপত্যকায় ছোটগল্পের ধারাটাকে পুষ্ট করার চেষ্টায়। চোখের সামনে কোনো ঘটনা ঘটতে দেখলে আমার মনে হয় এটা তো অন্যরকম পরিণতি পেতে পারত, যা আমাদের কাম্য, প্রার্থিত। তখনই গল্প লেখার প্রেরণা পাই। নানা ঘটনার সমষ্টি এই জীবন, যা হতে চায় সেই ব্যাকুলতা পেছনে পেছনে আমার গল্প লেখার তীর্থযাত্রা। এছাড়া রয়েছে দৃষ্টিকোণের বিভিন্ণতা। ইচ্ছে করে, আমার দৃষ্টিকোণে দেখা জীবনটা অন্যকে দেখাই। আর সেই তাগিদেই কলমে ভরতে হয় গল্পের কালি।"^৪

গণেশদেবের একটি অন্যতম গল্প 'অবশেষে একদিন'। গল্পটির নামকরণই বিশেষ তাৎপর্যের ইঙ্গিত দেয়। গল্পটি মেঘমালা দে মহন্তের সম্পাদনায় প্রকাশিত 'গণেশ দে গল্প সমগ্র'-এর অন্তর্ভুক্ত। গল্পে দেখা যায় কারখানার মালিক রমানাথ চৌধুরীর দাপটে সর্বসাধারণ তটস্থ, রমানাথ চৌধুরীর মতো সমাজের বিত্তশালী ব্যক্তির আপন স্বার্থচরিতার্থ করতে গিয়ে কখনও আপামর জনসাধারণের ক্ষতিও করতে পিছুপা হয় না, তাদের কাছে সাধারণ মানুষের জীবনের যে কোনো মূল্য নেই। গণেশ দে অসামান্য দক্ষতায় নিপুণ হস্তে সমাজের বাস্তব ছবি গল্পে তুলে ধরেছেন।

রমানাথ চৌধুরীর সমস্ত কুকর্মের সঙ্গী তার দেহরক্ষী মঙ্গল কর্মকার। প্রভুভক্ত মঙ্গল রমানাথ চৌধুরীর প্রত্যেক কথা বিনা প্রশ্নে মেনে চলে। কিন্তু যখনই তাকে

বড়োসাহেবের অন্যায় কাজে সাক্ষী হতে হতো তখনই মঙ্গল বড়োসাহেবের দিকে কুকর্মের জন্য অদ্ভুত চোখে চেয়ে দেখত। কিন্তু অন্যায় সহকারী, মেরদুদহীন মানষ নয় মঙ্গল। একসময় অন্যায়ের বিরুদ্ধে রুখে দাঁড়াতে দেখা যায় রমানাথ চৌধুরীর সবচেয়ে বিশ্বাসী ব্যক্তি মঙ্গলকে। গল্পে মঙ্গল অসহায়, অত্যাচারিত মানুষের প্রতিনিধি। রমানাথ দেশনেতা হবার ইচ্ছেকে পূর্ণ করতে গিয়ে রিলিফ ফাণ্ডের টাকার দান করতে শুরু করলেন, নিজের কারখানা লক আউট করে দিয়ে শ্রমিকদের সমস্ত রেশন করে দেন এবং সেই রেশন রাজনৈতিক দলের দৃষ্টি আকর্ষণের সুবাদে দান করলেন, ক্ষুধার্ত শ্রমিকেরা খাবারের জন্য বিদ্রোহ করে। আর রমানাথ সেই বিদ্রোহের আগুন নেভানোর দায়িত্বে পাঠালেন তার সবচেয়ে বিশ্বস্ত মঙ্গলকে। কিন্তু সেদিন যখন মঙ্গলের লাঠির আঘাতে তার বাবা রক্তাক্ত হয়ে পড়ে। তখনই এতোদিনের প্রভুভক্তের খোলস ছেড়ে বেড়িয়ে আসে মঙ্গল। অনুশোচনায় দক্ষ মঙ্গল প্রায়শ্চিত্ত করার জন্যে দৌড়ে গিয়ে –

“কেউ কোনো কিছু বোঝার আগেই মঙ্গলের ভোজালি এলোপাতাড়ি পড়তে থাকে বড়োসাহেবের ঘাড়ে মাথায়।”^৫

আপন অস্তিত্ব রক্ষায় কীভাবে সমাজের অন্ত্যজ শ্রেণির মানুষেরা প্রতিবাদমুখর হয়ে উঠতে পারে মঙ্গল তারই উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত। গল্পের শেষে দেখতে পাওয়া যায়–

“মঙ্গল কেবল প্রতিটি আঘাতের সঙ্গে সঙ্গে বলতে থাকে – জবাব জবাব জবাব–”^৬

বরাক উপত্যকার গল্পকারদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য শ্যামলেন্দু চক্রবর্তী। যদিও তিনি গল্প লেখক থেকে বেশি পরিচিত ছিলেন সম্পাদক শ্যামলেন্দু চক্রবর্তী রূপে। তিনি ‘অনিশ’ নামে একটি পত্রিকার সম্পাদনা করতেন। এই পত্রিকাটির মধ্যদিয়ে বিভিন্ন গল্পকারের আত্মপ্রকাশ। শ্যামলেন্দু চক্রবর্তী বরাক উপত্যকার গল্প চর্চার ক্ষেত্রনির্মাণ করলেও তিনি খুব একটা গল্প লিখেন নি। সময়ের পালা বদলে ধীরে-ধীরে তাঁর গল্প লেখার ইচ্ছেটাও কমে যেতে থাকে। ‘শতক্রতু’-যুগা প্রধান সম্পাদক তপোধীর ভট্টাচার্য মন্তব্য করেছেন –

“কোন গল্প ভাষা দিয়ে অনন্য ও অবিশ্বাস ভরা ছদ্ম পৃথিবীর মোকাবিলা করবেন, কেন-ই বা লিখবেন ভাঙনের গাঁথা। এইভাবে জগৎ ও পারিপার্শ্বিকের প্রতি প্রগাঢ় অভিমানেই সম্ভবত গল্পের প্রতিবেদন খুঁজলেন না আর। ধীরে ধীরে কমে এলে তাঁর ছোটগল্প লেখার তাগিদ।”^৭

শ্যামলেন্দু চক্রবর্তী ১৯৩৭ খ্রিস্টাব্দে ৬ ফেব্রুয়ারি বর্তমান বাংলাদেশের ময়মনসিংহ জেলার গোলাবাড়ি গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। তিনি পেশায় শিক্ষক ছিলেন। ২০১৪ সালের ১৪ মার্চ না ফেরার দেশে তিনি যাত্রা করেন। তাঁর একটি অন্যতম গল্প ‘একটি মৃত্যু এবং তারপর’। গল্পে একটি চরিত্রের মৃত্যু হয় এবং এই চরিত্রকে কেন্দ্র করে অনেকগুলো চরিত্রের অবতারণা ঘটে। গল্পে যার মৃত্যু হয় সে এক

দুর্দান্তখুনি ও স্মাগলার। পুলিশের লোক তাকে অনেক আগে থেকেই খুঁজে চলছিল। কেউ তাকে জগু, কেউ বা রকেট, কেউ বা লক্ষণ নামে চেনে। গল্পটিতে দেখা যায় জগু মারা যাওয়ার পর প্রত্যেকেই নিজের উদ্দেশ্য পূর্ণ করতে তার কাছে আসে। গল্পের শেষে দেখা যায় একজন ভদ্রলোক কোথাও কোনো মাল ডেলিভারি দিতে হবে বলার জন্য তার কাছে আসে -

“জগু অ্যাই জগু- জলদি ওঠ- আজ একটা মাল ডেলিভারি দিতে হবে। আজ মোটা বখশিস পেয়ে যাবি-পাঁচশ।”^৮

কিন্তু সেখানে তার কোনো সাড়াশব্দ না পাওয়ায় পকেট থেকে পেন্সিল টর্চ বের করে বিছানায় আলো ফেলতেই চমকে উঠেন তিনি, তখন সে যে মৃত বুঝতে পেরে থানায় ফোন করেন। পুলিশেরা খবর পেয়ে আসার পর তার কাছে থাকা দশটাকার বাঙিল রিপোর্টে উল্লেখ না করে নিজেরাই আত্মসাৎ করে ফেলে। তার কাছে কী কী পাওয়া গেছে সেই রিপোর্টে বলা হয়েছে -

“একটা তোষক, দুটো বালিশ, একটি মশারি, একটি ট্রাঙ্ক, তিন প্রস্তু জামাপ্যান্ট, একটা ছোরা, একটা কাঁচের গ্লাস, একটা কাপ, নগদ ছাব্বিশ টাকা বিরানব্বই পয়সা।”^৯

কিন্তু দশটাকার বাঙিলের উল্লেখ কোথাও নেই। এখানে পুলিশ প্রশাসন সম্পর্কে সন্দেহের আবর্ত সৃষ্টি হয়। গল্পটির মধ্যদিয়ে গল্পকার দুর্দান্ত ও স্মাগলারদের জীবনের শেষ পরিণতি দেখিয়েছেন। যারা সমাজকে ঠকিয়ে আপন স্বার্থ চরিতার্থ করতে থাকে একদিন তারাই ঠকে সমাজের কাছে হার মেনে অন্ধকারের গলিতে হারিয়ে যায়। যাদের মূল্য সমাজের কারো কাছে থাকে না। গল্পে দেখা যায় স্মাগলার জগু কখন যে সে মারা গেছে কেউই বলতে পারে নি। তার মৃতদেহ বিছানায় পড়ে রয়েছে কিন্তু “সবাই তার মৃত্যুর জন্য শোকতপ্ত হওয়ার জায়গায় আপন স্বার্থ চরিতার্থ করতে ব্যস্ত। গল্পকার শ্যামলেন্দু চক্রবর্তী একটি অসাধারণ গল্প ‘একটি মৃত্যুএবং তারপর।’ গল্পটির অন্তর্বস্তু ও প্রকরণের সার্বিক মেলবন্ধে গল্পটি এক বিশেষ মাত্রা পেয়েছে।

কৃষ্ণা মিশ্র ভট্টাচার্য বরাক উপত্যকার মহিলা গল্পকারদের মধ্যে অন্যতম। তিনি ১৯৫৮ সালের ২৯সেপ্টেম্বর কলকাতায় জন্মগ্রহণ করেন। তবে তাঁর শৈশব ও পড়াশোনার সময় অতিবাহিত হয় আসামের হাইলাকান্দি,শিলচর ও গুয়াহাটি শহরে। কৃষ্ণা মিশ্র ভট্টাচার্যের একটি অসাধারণ গল্প ‘ইত্বরবানু এবং মাসমিডিয়া।’ গল্পটির কেন্দ্রীয় চরিত্র ইত্বরবানু। সে মায়ের সঙ্গে তেরো বছর বয়সে বাংলাদেশ থেকে ভারতবর্ষে আসে। তার মা তাকে ভারতে র মাটিতে ছেড়ে কোথাও নিরুদ্দেশ হয়ে যায়। সে সময় পুরুষতান্ত্রিক সমাজ জীবিকার উপায় হিসেবে তাকে বেশ্যাবৃত্তিতে ঠেলে দেয়। ইত্বরবানুর মতো মেয়েদের নিয়ে সংবাদ করতে দেখা যায় মিডিয়ার লোকদের। তারা যখন ইত্বরবানুকে একটার পর একটা প্রশ্ন

করে চলছে তখন ইত্বরবানু তার জীবন ঝুলি থেকে একটার পর একটা যন্ত্রণাময় বেদনার ইতিহাস ক্যামেরার পর্দায় বলে চলেছে। সে রকম মেয়েদের জীবন যে কত জটিল ইত্বরবানু তারই জ্বলন্ত দৃষ্টান্ত। গল্পে দেখা যায়—

“ইত্বরবানুর ইজের খুলে নিয়েছিল রামদীন রিকশাওয়ালা ঝোপড়ির অন্ধকারে কুণ্ডলি পাকানো সরীসৃপের মতো, কেন্নো, চুঁহা ছুচুন্দর, হাড়ি-বর্তন আর দেশি বোতলের সাথে মুখ খুবড়ে ইত্বরবানু। ঠোঁটের কক্ষ বেয়ে রক্ত তরল; গরম রক্ত শ্রোণীদেশে বেয়ে পায়ের গোড়ালি তখন-আম্মিরে-মোক ফালাই কনে গেলি?”^{১০}

এখানে তার কষ্ট থেমে থাকে নি বার-বার সে শোষিত, নির্যাতিত, অত্যাচারিত হয়েছে। তার তেরো বছরের শরীরকে ছেনে খাওয়ার জন্য লোলুপ দৃষ্টিতে তাকিয়ে ছিল কিছু হিংস্র দুষ্ট পুরুষেরা। গল্পকার লিখছেন—

“জুলজুলে লোভী শেয়াল চোখ গিলে খায় ইত্বরবানুর তেরো বছরের অপুষ্ট শরীর”^{১১}

ইত্বরবানু সন্তান প্রসবা— “অন্ধকার জঠর থেকে রক্তক্লেদমাখা মানবশিশু পৃথিবীর আলোয় সটান।” ইত্বরবানুর পুত্র সন্তানের জন্মে রাজবালা মৌসির মন ভেঙে যায় কেননা তাদের ব্যবসায় মেয়ে হলে কাজে লাগত, মেয়ে সন্তান রোজগারের মাধ্যম হয়ে উঠত। সেই মেয়েটি ভবিষ্যতে ইত্বরবানুর জায়গা নিতে পারত। রাজবালা মৌসিকে বলতে শোনা যায়—“লেড়কা কুছ কাম কা নেহি। স্মাগলার নেহি তো চৌকিদার ! ক্যায়া ফায়দা ? হাঁ, লেড়কি হোতি তো অউর বাত থি।” তাই অত্যন্ত কষ্টে শেষ পর্যন্ত একমাসের পুত্র সন্তানকে ছেড়ে আসতে হয় ইত্বরবানুকে অনাথ আশ্রমে। এখানে আমাদের সামনে স্পষ্ট হয়ে উঠে ইত্বরবানুর বুকে চাপিয়ে রাখা যন্ত্রণার কথা। কেননা, একজন মায়ের কাছে তার সন্তান যে কি সেটা একজন মা-ই বলতে পারে। মা হয়ে সন্তানকে নিজের কাছ থেকে দূরে সরিয়ে দেওয়া যে কত কষ্টদায়ক সেটা ইত্বরবানু ছাড়া কেউ বুঝবে না। বাস্তব সমাজে দেখা যায় কন্যাসন্তান জন্ম হলে অনেকের পরিবারে দুঃখের আবহ তৈরি হয়ে যায়, গর্ভধারিণীকে নানা গঞ্জনা শুনতে হয়। কিন্তু ইত্বরবানুদের মতো মেয়েরা যে পেশার সঙ্গে যুক্ত সেখানে কন্যা সন্তানের গুরুত্ব সর্বাধিক। ইত্বরবানুদের মতো মেয়েরা শারীরিকভাবে অক্ষম হয়ে পড়লে তাদের কোথাও কোনো জায়গা থাকে না। ভোটের সংখ্যা বাড়িয়ে তুলতে ভোটতালিকায় তাদের নাম নথিভুক্ত হয়। তারা ভোট দেয়, কিন্তু একজন নাগরিক হিসেবে তার যা প্রাপ্য সে সব কিছু থেকেই বঞ্চিত থাকে। শুধু ভোটের দিন ভোট দেওয়া পর্যন্ত তার গুরুত্ব থাকে। তাদের কাছে মৌলিক অধিকার বিষয়টা মিথ্যা। রাস্তাঘাটে, অলিগলিতে, অফিসের বারান্দায়, দোকানের বারান্দায় অত্যন্ত শীতে, হয়তো শীত বসনের অভাবে একদিন পৃথিবী ছেড়ে চলে যায়।

ইত্বরবানুর কাহিনি আসলে সমস্ত নিরুপায় আশ্রয়হীন নারীর কাহিনি। মিডিয়ার লোকেরা ইত্বরবানুর কাহিনিকে প্রত্যেক জায়গায় পৌঁছে দিলেও সেটা শুধু সংবাদ হয়ে থেকে যায়। মিডিয়ার লোক এমন অসহায়, নিরুপায়, আশ্রয়হীন

নারীদের জীবন কাহিনি জনসমক্ষে তুলে ধরেও এসব নারীদের সুস্থ সমাজে বাঁচার পথ তৈরি করে দেয় না। ইত্বরবানুরা অন্ধকারের অলিগলিতে একদিন হারিয়ে যায়। সমাজের এমন দিকও থাকে যা একজন সমাজ সচেতন লেখক হিসেবে কৃষ্ণা মিশ্র ভট্টাচার্য অত্যন্ত সুন্দরভাবে তুলে ধরেছেন যা সত্যিই প্রশংসনীয়।

বাংলা সাহিত্যের তৃতীয় ভুবন বলে পরিচিত বরাক উপত্যকার গল্প ভুবনের পাঁচটি গল্পের আলোচনা করার চেষ্টা করেছি। আলোচ্য প্রতিটি গল্পেই লেখক আপন লেখনীর নিপুণতার পরিচয় দিয়েছেন। গল্পকাররা ছোটগল্পের সহজ-সরল ভাষা শৈলীর মধ্যদিয়ে অভিনব বিষয়কে উপস্থাপন করেছেন, যা সত্যিই প্রশংসনীয়।

আকর গ্রন্থ:

- ১। বরাকের গল্পসংগ্রহ প্রথমখণ্ড, সম্পাদক-মাশুক আহমদ, (বরাক উপত্যকা বঙ্গসাহিত্য ও সংস্কৃতি সম্মেলন) প্রথম প্রকাশ - জানুয়ারি ২০১১
- ২। গণেশ দে, গল্প সমগ্র, প্রকাশক-লিপিকা নন্দী, যাপন কথা প্রকাশনা, প্রথম প্রকাশ - মার্চ ২০১৯

সূত্র নির্দেশ:

- ১। বদরুজ্জামান চৌধুরী, প্রথম প্রকাশ - ১৮ নভেম্বর ২০০৩, পৃষ্ঠা - ৩৩
- ২। তদেব, পৃষ্ঠা - ৩৩
- ৩। বরাকের গল্পসংগ্রহ প্রথমখণ্ড, পৃষ্ঠা - ১৮
- ৪। গণেশ দে, গল্প সমগ্র, কেন গল্প লিখি, পৃষ্ঠা - ২২
- ৫। তদেব, পৃষ্ঠা - ১১০
- ৬। তদেব, পৃষ্ঠা - ১১০
- ৭। তপোধীর ভট্টাচার্য, শতক্রুত, প্রধান সম্পাদক: তপোধীর ভট্টাচার্য, মিথিলেশ ভট্টাচার্য, শিলচর, নবপর্যায় তৃতীয় সংখ্যা অগ্রহায়ণ ১৪৯৯, পৃষ্ঠা - ২৬০
- ৮। বরাকের গল্পসংগ্রহ প্রথমখণ্ড, পৃষ্ঠা - ২১
- ৯। তদেব, পৃষ্ঠা - ২২
- ১০। তদেব, পৃষ্ঠা - ১২৭
- ১১। তদেব, পৃষ্ঠা - ১২৬

#####

**EDUSEARCH**

ISSN 2395-7298

Vol-VIII, January-2023

A Peer Reviewed Bi-Lingual Multi-Disciplinary National Level Annual Research Journal

Published by, Research & Development Cell, Nabinchandra College, Badarpur, Karimganj, Assam-788806

পীযুষ ভট্টাচার্যের র 'কীর্তি মুখ' : জীবনের গল্পগাথা

রূপদত্তা রায়

সহকারী অধ্যাপিকা

নবীনচন্দ্র কলেজ, বদরপুর

“তরাইয়ের মেঘ গলিত ধাতুর মত সগর্জন নেমে প্রতিমা ছাঁচে পড়ে স্বর্ণমূর্তি হয়ে যায় হেমন্ত। পর্ণমোচী বৃক্ষের পাতা ঝরে পড়াতেই মনে হয়, পরিযায়ী পাখিদের আসবার সময় হয়ে গেছে। এমন এমন গ্রাম আছে যেখানে প্রতিটি গৃহেই পাওয়া যাবে দোতারা। রাস্তার দুধারে চলতে চলতে ইচ্ছার পতাকা ন্যাকরাকালী বা পিরের বৃক্ষে লটকে দিতে পারি। আমাদের ব্যক্তিগত সুখদুঃখ ‘হালুয়া’ বলে ‘হালুয়ানি’ শোনে। মুখোশ পড়া জোড়াবলদ মাথা নেড়ে সম্মতি জানাতে জানাতে অভ্যাসে পরিণত হয়ে গেলে মুদ্রা পালার মধ্যেই ক্লান্ত হয়ে বিমুতে থাকে। দুঃখের কাহন আর কত? তখন নিজের ভিতর আড়বাঁশি আর্তনাদ করে ওঠে, প্রতিবাদ কোথায়? কোনও কোনও প্রতিবাদ আত্মপ্রতিষ্ঠার নামান্তর মাত্র, জানি। কিন্তু এতদিনে খাঁপুরের তেভাগার শহিদ যশোদারানি মা হয়ে গেছেন। সময়ে তো এভাবেই হয়। তবে কি আমরা নিরক্ষরেখার বাইরে?

লেখাও এভাবেই হয় এভাবেই পৌঁছাতে চাই শিকড়ে। সব জীবনই তো দুঃখের। ভালবাসাও দুঃখেরই। বলা যেতে পারে এসত্যিকারের বেঁচে থাকার দুঃখ। পরজন্ম নিয়ে কারও কোনও মাথাব্যথা নেই। কেননা এ জন্মেই তো বার বার করে জন্ম নিতে হচ্ছে। এ জন্ম নেওয়ার মধ্যে আছে যতটা তেজ তার চেয়ে বেশি কষ্ট। তার জন্যই শব্দের সীমানা ছাড়িয়ে শব্দ শোনার দায় থেকে গেছে জীবনে। এই পরিস্থিতিতে কেন্দ্রমূল আঁকড়ে থাকাটা কষ্টের বই কী! এর জন্য আঁকড়ে থাকার কৌশল বার করতে হয়। এ এক অদ্ভুত ব্রতচারণ, কেননা ব্রতচারণের উদ্দেশ্য তো মানুষের পরিণত হওয়া।” (পৃ. ১৭ / উত্তরভাষা পত্রিকা/ পীযুষ ভট্টাচার্য)

আত্মীয়ের তীর ধরে ফেরা বাচকের ভূমিকায় শিরোনামে কথাকার পীযুষ ভট্টাচার্য এভাবে তাঁর নিজের লেখা লেখির প্রেক্ষাপট উন্মোচন করেন। নিবিড় অনুভূতিসিক্ত এই উচ্চারণে প্রকাশ পেয়ে যায় তাঁর লেখার বিষয় বস্তু কী বা কারা, তাঁর লিখনশৈলী কেমন আর অবশ্যই লেখক হিসেবে তাঁর দায় কী? আধুনিকতার চোরাবালি আর আধুনিকোত্তরবাদের সর্বগ্রাসী করাল থাবা এড়িয়ে এই কথাকার

তাঁর লেখায় ঘটান প্রাকৃতায়ন। লোকবিশ্বাস, মিথ তাঁর লেখায় যেমন আসে, তেমনি তাঁর অন্বিষ্ট মানুষগুলিও ভূমি সংলগ্ন। কথাসাহিত্যে পদার্পণের আগে তিনি প্রায় একদশক কবিতা চর্চা করেছেন। তাঁর গদ্যের ভাষা তাই অনুভূতিঘন, কাব্যের স্পর্শে গীতিময়। মুখোশ পরা জোড়াবলদের সম্মতি সূচক মাথা নাড়ার ক্লান্তি নজরে আসে, চোখে পড়ে প্রতিবাদী কণ্ঠস্বরও। কিন্তু তারপরও তো স্বপ্নভঙ্গ। তাই শব্দের সীমানা ছাড়িয়ে শব্দ শোনানোর গুরুভার তিনি তাঁর লেখকজীবনের দায় হিসেবে গ্রহণ করেছেন। স্বাভাবিকভাবেই এ সংগ্রামে প্রাতিষ্ঠানিক সহযোগিতা খুব একটা পাওয়ার কথা নয়, ফলে পীযুষ ভট্টাচার্য মূলত লিটল ম্যাগাজিনের লেখক। তাঁর লেখা গ্রন্থাকারে প্রকাশিত হয়েছে বিভিন্ন ক্ষুদ্র প্রকাশনী থেকে। আর তাই তাঁর লেখা খুব সহজলভ্যও নয়। অথচ ইতিমধ্যে গ্রন্থাকারে প্রকাশিত হয়েছে ‘জীবিসংগ্রহ’, ‘নিরক্ষরখার বাইরে’, ‘তালপাতার ঠাকুমা’ ও ‘সূর্য যখন মেঘ রাশিতে’ নামে চারটি উপন্যাস আর ‘কুশপুত্তলিকা’, ‘পীযুষ ভট্টাচার্যের গল্প’, ‘কীর্তি মুখ’, ‘পদযাত্রায় একজন’ ইত্যাদি দশের বেশি গল্পগ্রন্থ। এছাড়া লিটল ম্যাগাজিনে প্রকাশিত তার আরো বেশ কিছু ছোটগল্প ও উপন্যাস গ্রন্থাকারে প্রকাশের অপেক্ষায় রয়েছে।

স্বাধীনতার আগের বছর জন্ম নেওয়া এই কথাকারের লেখালেখির জগতে আসা প্রায় ৩৫ বছর বয়সে। “কোণঠাসা অবস্থা থেকে মুক্তির উপায় খুঁজতে খুঁজতে” তাঁর লেখার জগতে চলে আসা বলে পীযুষ জানিয়েছেন ‘উত্তরভাষা’ পত্রিকায় দেওয়া এক সাক্ষাৎকারে। ব্যক্তিগত জীবনে তাঁর সেই দুর্বিসহ অবস্থার কারণ ছিল রাজনৈতিক। কেবল ট্রেড ইউনিয়ন করার জন্য প্রমোশন বন্ধ, ফলে পারিবারিক প্রয়োজন মেটাতে পার্ট-টাইম কাজ। সেই দমবন্ধ পরিবেশ থেকে বাঁচার জন্যেই তাঁর লেখালেখি এবং কথাসাহিত্যে প্রবেশ। বিশ শতকের ষাট-সত্তর দশকের উত্তাল পরিধি পার করে এসে আশি-নব্বই-এর দশক ছিল আপাতত শান্তি-কল্যাণের সময়। কিন্তু সে সময় ছিল স্বপ্নভঙ্গেরও। যে রাজনৈতিক আদর্শ আর স্বপ্নকে সামনে রেখে এক প্রজন্ম তার জীবন-যৌবন বাজি রেখেছিল, আশির দশকে পৌঁছতে না পৌঁছতে দেখা গেল সব স্বপ্নই মিথ্যা, জীবনের অমূল্য সময় কেবল অপচয় হয়ে গেছে, আর রাজনৈতিক আদর্শ দাঁড়িয়ে আছে প্রশ্নচিহ্নের সামনে। একজন সচেতন মানুষ হিসেবে এবং সংবেদনশীল কথাকার হিসেবে রাজনৈতিক সমাজে এই বিচিত্র কৌণিকতা তাঁর নজর এড়ায়নি। ফলে ব্যক্তিও পৌরসমাজে রাজনৈতিক সময়ের টানাপোড়েনের অনুষ্ণ তাঁর লেখায় প্রকাশিত হয়। কোনো অন্যায়ের বিরুদ্ধে খুব সরাসরি প্রতিবাদ গড়ে তোলার প্রয়াসও তিনি করেন না। সত্য দেখানো তাঁর কাজ, অথচ চোঁচিয়ে বলা তাঁর ধরন নয়।

ভাষায় থাকা কাব্যধর্মীতা যে কোনো ভয়ঙ্করকেও সহনীয় করে দেয় সত্য; কিন্তু তার আবেদনটি সরাসরি পৌঁছে যায় মস্তিষ্কে। আবার সেজন্যে হয়তো দুর্বোধ্যতার অভিযোগ আসে তাঁর লেখার প্রতি। তাঁর গল্প যেন জীবনের জটিল প্রশ্নের উত্তর

খুঁজতে খুঁজতে একাকী হয়ে যাওয়া। এত কথা আসে পীযুষ ভট্টাচার্যের ‘কীর্তি মুখ’ (২০০১) পাঠের প্রতিক্রিয়া হিসেবে গল্পগ্রন্থটি পাঠকের মনেও যেন ‘স্বপ্ন নয়-শান্তি নয় - ভালোবাসা নয়, হৃদয়ের মাঝে এক বোধ’-এর জন্ম দেয়। সহজ লোকের মতো আর চলা যায় না তখন, উপেক্ষা করতে চাইলে অথবা মড়ার খুলির মতো ধরে আছাড় মারতে চাইলেও সেই বোধ জীবন্ত মাথার মধ্যে ঘোরে।

গল্পগ্রন্থটির প্রথম নামগল্প ‘কীর্তি মুখ’। কীর্তি মুখ হল স্কন্ধপুরাণে উল্লিখিত এক সিংহাকার দানব। শিবের রাগ থেকে তার জন্ম, শিবের আদেশে ক্ষুধা নিবারণের জন্যে নিজের সম্পূর্ণ দেহ সে খেয়ে নেয়, রয়ে যায় কেবল মাথা। শিব প্রসন্ন হয়ে নিজের মন্দির দ্বারে তার স্থান দেন এবং নাম দেন কীর্তি মুখ। গল্পের নামের এই অর্থ গল্পটিকে অনেকার্থদ্যোতক করে তুলেছে। শান্তনু রাজনৈতিক দলের নির্দেশে একটি হত্যা করে। এই হত্যাও খুব পরিকল্পিত ছিল না। অ্যাকশন গ্রুপের নেতা শান্তনু ‘মার অথবা মর’ অবস্থায় যোগ্যতম প্রমাণিত হয়। কিন্তু তার ফলে জীবনের দশটা বছর কেটে যায় জেলে। বদলে গেছে সময়, বদলে গেছে রাজনৈতিক পরিস্থিতি, বদলে গেছে পারিবারিক সম্পর্কও যেন। দশবছরের ব্যবধানে অনেক কাছের মানুষ মালা গলায় ছবি হয়ে গেছে, ছোট দোকান-ছোট রাস্তার গায়ে উন্নতির ছাপ। রাজনৈতিক আদর্শের পালাবদল গল্পকারের ভাষায় “তখনও শান্তনুর “এটা কি কেবল ব্যক্তি হত্যা?” এ প্রশ্নের উত্তরে নকুলদার উত্তর ছিল। এক সময় এই প্রশ্নের উত্তর নকুলদা না দিয়ে এমন এক জায়গায় দৃষ্টি স্থাপিত করত সেখানে শুধু অতীত।” (পৃ. ১১/কীর্তি মুখ)

জেলে পাটির নেতা, সদস্য, এমনকি স্ত্রী গীতিও একসময় দেখা করতে যাওয়া বন্ধ করেছে, তাই শান্তনুর জেল থেকে মেয়াদ শেষ হওয়ার আগে ছাড়া পাওয়ার খবর কেউ পায় না। খবর পেলে ও কোনো মিছিল, উৎসব, জয়ধ্বনি হত না- এ বলাই বাহুল্য। কারণ একসময়ের শ্রেণিশত্রু বর্তমানের সহযোগী যোদ্ধা। তাই শান্তনুর বাড়িতে থাকা নিয়েও প্রশ্ন তৈরি হয়। আর পারিবারিক সম্পর্কও যে বদলে গেছে তা ভীষণ সঞ্ক্ষিপ্ত অথচ অনেকার্থদ্যোতক বয়ানে কথাকার তুলে ধরেন... “শান্তনু জেলে যাওয়ার পর এ ঘরের পাশে আরও একটি ঘর হয়েছে। যেন ঘরের মধ্যে ঘর অন্যঘর অন্যতর জীবন যা চাঁদের মতন প্রতিমাসে মরে যায় আবার বেঁচে ওঠে। মাত্র কয়েকদিনের মৃত্যুতে কিছু কি হেরফের হয় চাঁদের। সে তো স্বমহিমায় ফিরে আসতে পারে আবার। গীতি বলবার আগেই সে বলে ওঠে গ্রামের বাড়িতে চলে যাই। “বাবা মারা যাওয়ার পর তো তালা বন্ধ” গীতির উদাসীন কথার উত্তরে শান্তনু শুধু বলতে পেরেছিল- “বেদখল তো হয়নি”। (পৃ.১৪/কীর্তি মুখ)

চাঁদের মতোই স্বমহিমায় পারিবারিক জীবনে ফিরে আসার ইচ্ছেতেই হয়তো শান্তনু গ্রামের বাড়িতে ফিরে যাওয়ার কথা তুলেছিল। হয়তো সে আশা করেছিল

গীতি একথার প্রতিবাদ করবে, ধরে রাখতে চাইবে তাকে। কিন্তু তার বিপরীতে গীতির উদাসীন উত্তরে শান্তনুর অনুভব হয়, পরিবার যেন বেদখল হয়ে গেছে। আর তাই গ্রামের বাড়ি যে বেদখল হয়নি— একথার উল্লেখ সে করেছে। শান্তনু জেলে থাকাকালীন নকুলদার সহায়তায় হওয়া গীতির স্কুলের চাকরি তার মনে প্রশ্ন তোলেনি, কিন্তু এবার তার মনে সন্দেহ জেগে ওঠে। তারই ফলে গ্রামের বাড়িতে গীতিকে দেখে সে ভাবে— ‘গীতি নিজে এসেছে না কেউ পাঠিয়েছে?’ “ঝুলনকে আনতে পারতে” এই পুরোনো শব্দবন্ধও আগের মতন আর বলতে পারে না। যে মেয়েকে শৈশবে ছেড়ে যেতে হয়েছিল, শান্তনু ফিরে এসে দেখে সেও যৌবনের সন্ধিক্ষণে পৌঁছে গেছে। আধুনিক সমরোপযোগী ‘কাবুলিওয়ালা’ কিন্তু ‘কীর্তিমুখ’ নয়। পীযুষ ভট্টাচার্য চলে যান অন্য প্রসঙ্গে। আজকের বাঙালির পদে পদে দ্বিচারিতাও তিনি দেখিয়ে দেন এক ফাঁকে। তাই আসে স্যানিটারি ন্যাপকিনের প্রসঙ্গ— “যে বস্তুটি এতক্ষণ কাঁচের শোকেসের ভেতর সর্বসমক্ষে খদ্দেরের দৃষ্টি আকর্ষণের জন্য ছিল মুহূর্তের মধ্যে গোপনীয়তার প্রয়োজন হয়ে পড়ে কারও প্রয়োজনে আসার জন্য।” (পৃ.১২/ কীর্তিমুখ)

অত্যন্ত অন্তরঙ্গ মুহূর্তে গীতির নতুন প্রাণের আগমনের আশঙ্কা আর ভয় শান্তনুকে হতাশ ও একাকী করে তোলে। নিজেকে তার কীর্তিমুখের মতো মনে হয়। কীর্তিমুখ— “এ তো জীবনের জীবন সংহার করে বেঁচে থাকারই রূপক। ... জীবনের উদ্দেশ্য সম্পর্কে এর চেয়ে বড় নিদর্শন বুঝি আর কিছুতেই নেই” (পৃ. ১১ / কীর্তিমুখ)। সন্তান স্নেহ তাকে আবার জীবনের এই জ্বর উদ্দেশ্যের নজির থেকে সরিয়ে আনে। ঝড়জলের রাতে একা থাকা ঝুলনের প্রতি শান্তনু এবং গীতি দুজনের একই রকম দৃষ্টিভঙ্গি দুজনকে ঐক্যসূত্রে গেঁথে নেয়। সব বদলে যাওয়ার মধ্যেও এটুকুই রয়ে গেছে আগের মতো। আর সেই সঙ্গে লক্ষণীয় বিষয়টি হল গল্পটিতে বারবার ঘুরে ফিরে আসে চৌবাচ্চা ও মাছের প্রসঙ্গ। শান্তনুর চৌবাচ্চায় বাঁচিয়ে রাখা মাছের তত্ত্বাবধানের কথা ভাবার প্রসঙ্গে গল্পের শুরু হয়েছিল। গীতির আগমনের আকস্মিকতায় শান্তনু একটি মাছকে মেরে ফেলে। অন্যান্য মাছের দৈনন্দিনতায় একটি মাছের মৃত্যু কোনো বাধা তৈরি করেনা। গল্পের শেষে দেখি বৃষ্টির জলে চৌবাচ্চা ভরে গেলে মৃত মাছটিকে টপকে জীবন্ত মাছ সব স্রোতের টানে বেরিয়ে যাচ্ছে। জীবন হল গতি, স্থির হওয়া তো মৃত্যুর নামান্তর। আর জীবন ঠিক নিজের মতো পথ তৈরি করে নেয় ভালো-মন্দ সব অবস্থাতেই। ‘কীর্তিমুখ’ গল্পটিতে পীযুষ যেমন রাজনৈতিক মতাদর্শের ভাঙাগড়া, বর্তমান সমাজের দ্বিচারিস্বভাবের মধ্যে আদর্শবান ব্যক্তির একাকীত্ব দেখান, তেমনি ‘জীবন’ সম্পর্কে তাঁর দার্শনিক চিন্তাভাবনাও তুলে ধরে ন।

‘কীর্তিমুখ’ গল্পের শান্তনুর মতো ‘সিরাজদৌল্লার পুত্ররা’ গল্পে অস্ত্র এবং

‘আত্মরক্ষা’ গল্পে আরো এক অস্ত্র দুজনেই অনেক বছর পর ফিরে এসেছে নিজের এলাকায়। প্রায় একইভাবে রাজনৈতিক ঘটনাচক্রে শিকার তারা দুজনও। যেন পীযুষ ভট্টাচার্য বিভিন্ন আয়নায় একই ঘটনার প্রতিফলন ধরতে চাইছেন। ‘সিরাজদৌল্লার পুত্ররা’ গল্পে অস্ত্র দলের নির্দেশ অনুযায়ী পুলিশের গোয়েন্দা পাড়াভূতো কাকু এবং নিজের প্রেমিকার পিতা নিমাইচাঁদকে হত্যা করে গা-ঢাকা দেয়। অনেকদিন পর ফিরে এসে দেখে মা-বাবার অবর্তমানে বৌদির নির্দেশে দাদা সম্পত্তির ভাগবাটোয়ারা করে দিয়েছে। নিমাইচাঁদের ছেলে স্বদেশ পিতার মৃত্যুর ক্ষতি পূরণ স্বরূপ পাওয়া পুলিশের চাকুরির সুবাদে এককালের বন্ধুদের দ্বারা এখন ‘স্যার’ বলে সম্বোধিত হয়। পুলিশের প্রশ্নে পাড়ায় গজিয়ে ওঠেছে মদের ঠেক আর পৃথিবীর আদিমতম ব্যবসার আড়ত। ভক্ষক হয়ে যাওয়া রক্ষকের হাত থেকে বাঁচতে চাই ‘মাছলি’। যারা আদর্শ বজায় রেখে বাঁচতে চেয়েছিল তাদের অবস্থা আর নীতিহীন মানুষের অবস্থার তুলনামূলক বিচার অস্ত্রের এক বন্ধু বিমলের কথায় ফুটে ওঠে – “বাবা শালা সারাজীবন ট্রাফিক সামলে সক্ষম্য সিরাজদৌল্লার ডায়লগ মুখস্থ করে কাটিয়ে একদিন ড্রপসিন ফেলে দিল- শো বন্ধ এবার বোঝা শালা। নিমাইকাকু মরে কত কমপেনসেশন পাইয়ে দিয়েছিল জানিস ? দু-ইঞ্চি ছাতি কম সদা একলাফে এস.আই- একটা এস.আই- এর কামাই কত জানিস ? কালো ট্রাফিকে ভর্তি টাকা। অ্যাকশন লিডার অস্ত্র এখন ড্রেনের পাকের গন্ধ মাখছে।” (পৃ. ৩২/কীর্তি মুখ)

বাংলার শেষ স্বাধীন নবাব সিরাজদৌল্লার কোনো পুত্র ছিলনা। যদি থাকত তাহলে হয়তো সিরাজদৌল্লার মতোই ঘাতকের হাতে প্রাণ দিতে হত, আর নয়তো রাস্তায় অপঘাতে মৃত্যু হত। গল্পে বিমল অথবা অস্ত্রর জন্মেই বা কী ভবিষ্যৎ রয়েছে ? বিমল, যে চাকরি না-জোটার চরম হতাশ মুহূর্তে ট্রাফিক পুলিশ পিতার নিমাইচাঁদের মতো মৃত্যু না হওয়ার জন্য আক্ষেপ করে, সে গরমে হিট স্ট্রোক হয়ে মারা যায়। আর ‘অ্যাকশন লিডার’ অস্ত্র বিমলের মৃতদেহ আগলে অপেক্ষা করে থাকে মৃত প্রেমিকা রিনির আসার। বাকি সব সাধারণভাবে চলতে থাকে। একটা দিন শেষ হয়ে রাতের দিকে গড়িয়ে চলে নিতান্তই সাধারণভাবে। সমাজের গভীরে থাকা ক্ষত থেকে রক্তক্ষরণ চলছেই, বিষিয়ে উঠছে ক্ষত ধীরে ধীরে, আপাতদৃষ্টিতে কিন্তু সবই স্বাভাবিক। সিরাজউদৌল্লার মতো, অস্ত্রর মতো দু-একজন চেষ্টা করে ক্ষত নিরাময়ের, কিন্তু চতুর্দিকে মিরজাফর, নিমাইচাঁদ, স্বদেশ দারোগার মতো লোকেরাই বলবান। তাই রক্তক্ষরণ থামানো যায় না।

‘আত্মরক্ষা’ গল্পের অস্ত্র ঘাতক নয়। রাজনৈতিক হত্যার সাক্ষী হিসেবে পুলিশ এবং ক্ষমতাসীন দলের টার্গেট হয়ে পড়ে। তাকে পালিয়ে যেতে হয়। চৌদ্দ পনেরো বছর পর নিজের এলাকার ফিরে এসে দেখে অনেক কিছুই বদলে গেছে।

ভীম, যে চৌদ্দ বছর আগে তার উপর ছুরি চালিয়েছিল, সেই সাহায্যের হাত বাড়িয়ে দিচ্ছে। কিন্তু স্বাভাবিকভাবেই ভীমের থেকে অস্তুর অনেক বেশি আপন মনে হয় সেই অপরিচিত ট্রাক ড্রাইভারকে, যে ঠিক সময়ে ব্রেক কষে থামিয়ে দিয়েছিল ট্রাকটাকে। সেকেন্ডের হেরফেরে বেঁচে যায় অস্তুর। এই ভীমই হত্যা করে ছিল রণেন মিত্রের স্ত্রী আর সুবোধ-ইভার মা নববৌদি কে। তারই দল তুলে নিয়ে যায় ইভাকে। কিন্তু খুনী ভীমকে আত্মরক্ষার জন্য পালাতে হয় না শান্তনু অথবা অস্তুর মতো। শাসকদলের প্রশ্নে ভীম স্বমহিমায় থেকে যায়, চলে যেতে হয় অস্তুরকে। এ জাতীয় ঘটনাগুলো ভুলে যাওয়াই তাই অস্তুর মতো মানুষের জন্য আত্মরক্ষার সহজ উপায়। অস্তুর ভুলতে চায় কিন্তু পারে না। যদি ও সে জানে—

“কসাই যখন মাংস কাটে, প্রাণীটিকে হত্যা করা হয়, তখন তার চোখের দিকে তাকানো যায় না, ওটা রিয়ালিটি। ওটাকে অস্বীকার করেই বেঁচে থাকবার জন্য মাংস কিনতে হয়।” (পৃ.৭০/কীর্তি মুখ)

গল্পকার পীযুষ ভট্টাচার্যের পরিমিত জ্ঞান এক লক্ষণীয় বৈশিষ্ট্য। ইভার সঙ্গে কী হয়েছিল, তার বিশদ উল্লেখ করেননি। এক্ষেত্রে কী হতে পারে পাঠক জানেন, তিনি কেবল সঙ্গিত মাত্র করেছেন। আমাদের সমাজে ইভার মতো নারীদের জন্য স্বাভাবিক জীবন হয়না, তাই সান্ত্বনা পুরস্কারের মতো পার্টির দাদারা তাকে চাকুরি জুটিয়ে দেয়। ইভাও ভুলতে পারে না অতীত। জীবন তার কাছে জটিল, প্রশ্নসংকুল এবং নিরাপত্তাহীনতাও বটে। গল্পকার তাঁর নানা গল্পে নানাভাবে দেখান যে জীবন নিষ্ঠুর। রূপকথার মতো আসল জীবনে পাপের পরাজয় আর পুণ্যের জয় ঘটে না। তবে নিরাশায় সব শেষ নয়। সবকিছুর পরও মানুষ বেঁচে থাকে। জীবন আকর্ষক এবং সুন্দরও বটে। এই সদর্থক ইঙ্গিতেই গল্পটি শেষ হয়—

“বাইরে বৃষ্টি নামে। কতদিন যে বৃষ্টিতে ভেজা হয়নি। অস্তুর মনের কথাটি ইভাই বলে ওঠে।” (পৃ.৭১/কীর্তি মুখ)

‘অলৌকিক পাণ্ডুলিপি’ গল্পে নিটোল কাহিনি দূরে থাক, কাহিনি প্রায় নিরাকার বললেও চলে। ষাটের দশকের শাস্ত্রবিরোধী গল্পকারদের মন্তব্য এখানে মনে পড়ে যায়। তারা ফতোয়া জারি করেছিলেন যে, যারা গল্পে কাহিনি খুঁজবে তাদের গুলি করা হবে। পীযুষ ভট্টাচার্য তেমনটা ঘোষণা করেননি, কিন্তু মন্তব্যটি প্রাসঙ্গিক হয়ে ওঠে এই গল্পের ক্ষেত্রে। উত্তম পুরুষে বর্ণিত গল্পের কথকের ব্যক্তিগত জীবনের সঙ্গে মিশে যায় ঠোঙার আকারে পাওয়া এক অপরিচিত ব্যক্তির ডায়েরির পাতার বয়ান। বাকি ডায়েরিটুকু কিনে নেয় সে। ফলে দুই অপরিচিত ব্যক্তির জীবন একত্রে এগিয়ে চলে। তবে গল্পটিতে দৃষ্টি আকর্ষণ করে জীবন-মৃত্যু সম্পর্কে গল্পকারের ছোট ছোট বয়ান। শ্মশানযাত্রীদের একজন গল্পের কথক চরিত্রকে বাদাম খাওয়া শুরু করার জন্য উৎসাহ দিয়ে বলে ‘লজ্জা কী শুরু করুন’। কথকের মনে

হয়- ‘যেন এক অর্থে আমরা সবাইতো সহযাত্রী’ (পৃ.১২/ কীর্তি মুখ)। জন্ম থেকে মৃত্যুর দিকে এগিয়ে চলার রাস্তায় আমরা সবাই সহযাত্রী, তারই মধ্যে জীবন। তাই মৃত্যুর সামনে লজ্জা বা ভয় পাওয়া নিতান্তই বাহুল্য। তা সত্ত্বেও মানুষ মৃত্যুকে ভয় পায়, জীবনের শেষ আশ্বাসটুকু আঁকড়ে ধরতে চায়। বিকাশের মৃত্যুর পর তার প্রাক্তন প্রেমিকা, কথকের স্ত্রী সুতপা বিকাশের স্ত্রীর পাশে বসে কথকের দিকে “এমন দৃষ্টিতে তাকালো যেন গতকাল বিকাশের শয্যার পাশে রাখা অক্সিজেন সিলিন্ডারে জলের বুদবুদ এখনও দেখছে” (পৃ.২১/কীর্তিমুখ)। এই একটি বাক্যে সুতপার মনের বিভিন্ন দিক প্রকাশিত হয়ে উঠেছে। স্বপ্নার অবস্থান তার হতে পারত, সেই ভয়ও যেমন ফুটে উঠেছে, তেমনি স্বামীর উপস্থিতিতে স্বস্তিও প্রকাশ পেয়েছে।

‘পচন পত্রিকা’ এই গল্পখন্ডের একটি অবিস্মরণীয় গল্প। ভারতবর্ষে এতবছর পাশাপাশি বাস করেও হিন্দুও মুসলিম উভয় সম্প্রদায়ের মধ্যে বিশাল দূরত্ব রয়ে গেছে। তার প্রমাণ নানা সময়ে হওয়া ভ্রাতৃঘাতী দাঙ্গা আর বিশেষভাবে মনে করা যেতে পারে ১৯৯২ সালের ৬ই ডিসেম্বর বাবরি মসজিদ ভাঙা এবং তার সঙ্গে হওয়া দাঙ্গার কথা। এমনকি চূড়ান্ত প্রগতিশীল অসাম্প্রদায়িক ব্যক্তিও সময় বিশেষে ‘আমরা’ এবং ‘ওরা’-তে বিভক্ত হয়ে যান। পীযুষ ভট্টাচার্য ১৯৯৯ সালে লিখিত এই গল্পে এই বিষয়গুলিকেই তুলে ধরেছেন। জাহানারা এবং সুকমল বন্দ্যোপাধ্যায় ভালোবেসে বিয়ে করেছে। অধ্যাপক সুকমল বন্দ্যোপাধ্যায় যদিও বিয়ের আগে বলেছিল “তমোর জন্য তমোর ধর্ম, আমার জন্য আমার ধর্ম” (পৃ.২২/ কীর্তিমুখ)। কিন্তু বিয়ের পর জাহানারা যখন পারিপার্শ্বিক চাপে ধর্ম বদলে নিবেদিতা হয়ে যায়, তখন সে নিজেকে উদাসীন নিরপেক্ষতার বর্মে ঢেকে রাখে। অথচ ধর্ম তো জীবনচর্যার অঙ্গ, দীর্ঘদিনের অভ্যাসও বটে। যজ্ঞ করে বা চার্চে গিয়ে বা কলমা পড়ে ধর্ম পাঠালে কেবল বাইরেটার পরিবর্তন হয়, অন্তরের হয় কি? তবু জাহানারা প্রাণপন চেষ্টা করে। মেয়ে তিনির জন্য লক্ষ্মীপূজার আয়োজন করে। কিন্তু বাড়ির পাশের পাড়াতুলো দাদাকেও পুরোহিত হিসেবে পায় না। তবু এরই মধ্যে দিন কাটছিল। কিন্তু বাবরি মসজিদ ভাঙাকে কেন্দ্র করে সৃষ্টি হওয়া দাঙ্গা এবং দুই সম্প্রদায়ের মধ্যে তৈরি হওয়া সন্দেহ ও বিদ্বেষ খুলে ফেলে সব মুখোশ। ধর্মনিরপেক্ষতা কিংবা প্রগতিশীলতার সব ছদ্মবেশ খসে গিয়ে বেরিয়ে পড়ে সেই অনারোগ্য ক্ষত যার যন্ত্রণা বাঙালি আজও ভুগছে। সাম্প্রদায়িক সন্দেহ-বিদ্বেষ থেকেই তো হয়েছিল দেশভাগ-বাংলাভাগ। আর বাংলাভাগের জন্যই আজও বাঙালি অস্তিত্ব সংকটে ভুগছে। পীযুষ ভট্টাচার্য আমাদের শিক্ষিত সমাজের তথাকথিত নিরপেক্ষতার মুখোশ খুলেছেন এই গল্পে একজন সার্থক গল্পকারের মুন্সীয়ানায়। নিজের পুকুরের মাছ বিস দিয়ে মেরে ফেলার জন্য সুকমল বন্দ্যোপাধ্যায় কাউকে সন্দেহ করে কিনা, সরকারি কর্মচারির এই প্রশ্নের উত্তর সে বলে- “আমি এখন নিজেকেই সন্দেহ করি” (পৃ.২৮/কীর্তিমুখ)। বেশ কিছুদিন পর সেই সরকারি কর্মচারি সুকমল-

জাহানারার বাড়ি গিয়ে পুরোনো প্রসঙ্গ তুললে জাহানারা নাকে কাপড় দিয়ে উঠে যায়। অসুস্থ বোধ করে। গল্পের শেষটা প্রশ্ন দিয়ে হয়েছে— “তবে কি আমার উপস্থিতির জন্য সেই গন্ধটা আবার ফিরে এসেছে। না কি আমরা কেউ সন্দেহের উর্ধে নই।” (পৃ.২৮/কার্ত্তিমুখ)

একথা যথার্থ যে আমরা কেউ সন্দেহের উর্ধে নই। এখানে লক্ষ করার আরো একটি বিষয় হল পুরুষতান্ত্রিক সমাজে নারীর অবস্থান। সুকমল বন্দ্যোপাধ্যায়কে ধর্ম বদলের কথা ভাবতে হয় না। কিন্তু জাহানারাকেই নিবেদিতা হতে হয়। একই রকম হতো যদি মেয়েটি নিবেদিতা আর ছেলে হতো কোনো জব্বার বা জুবেইদা। তখনো নারীর ধর্মান্তরিতকরণের কথা আসত, পুরুষের নয়। সব মিলিয়ে এই গল্পটি সমাজের জ্বলন্ত সমস্যা নিয়ে লেখা হলেও তীব্র দাহ সৃষ্টিকারী নয়। পীযুষ ভট্টাচার্যের গল্পে যে আগুন থাকে তা কয়েক সেকেণ্ড জ্বালিয়ে সব ছাই করার মতো নয়, এ যেন তুষের আগুন— ধিকি ধিকি জ্বলতে থাকে গোপনে।

“সিজলি মার্ডির পৃথিবীতে চিতাবাঘ” গল্পটিও ধীর প্রতিক্রিয়ায় মানসিক দাহ সৃষ্টিকারী এক গল্প। সিজলি মার্ডি নামে এক অষ্টাদশী রমণী ধর্ষিত হয় এক অর্থবান ব্যক্তির দ্বারা। কিন্তু গল্পটা শুধুমাত্র ধর্ষণের নয়— নয় সিজলির অথবা ইন্দো সুজোকির আরোহী সেই ধর্ষকের অথবা সেই দাঁড়াশ সাপের যে কিনা সিজলিকে পাহারা দেয়। এই গল্প সাঁওতালদের নানা পুরাকাহিনির, এই গল্প ক্ষমতাবানের অত্যাচারের। এই গল্প রাষ্ট্রযন্ত্র সুবিধাবাদীদের হাতে কীভাবে ব্যবহৃত হয়, তারও। তদন্ত কীভাবে প্রহসনে পরিণত হয় লেখক তা জানান নিজস্ব কৌশলে—

“তদন্তে গিয়ে সমরকে জানতে হবে, কেন কী ভাবে মানুষ হঠাৎ দেবতা হয়ে যায়। আর দেবতা হয়ে যাবার আগে কেনই বা সিজলি শ্বাস তুলে নিলনা, শ্বাস তুলে নিলে এতগুলো প্রশ্নই উঠতো না। চিতাবাঘের সওয়ারিই বা কে? তদন্ত কোন্ সত্যকে কোন্ মিথ্যাকে প্রকাশ করবে। এখানে সত্যও যা মিথ্যাও তাই। সবকিছু মিলে মিশে মণ্ড হয়ে গেছে। এযেন বাতিল কাগজের মণ্ড থেকে আবার কাগজ তৈরি হওয়া, বাতিল তদন্ত রিপোর্ট ফের নতুন করে লেখা। সে তো বাতিল। আবার লেখা।” (পৃ.৪০ / কার্ত্তিমুখ)

সমরের মতো যে দু'একজন চেষ্টা করে আদর্শকে আঁকড়ে ধরে চাকরি করার, তাদের অবস্থা পীযুষ ভট্টাচার্য বিবৃত করেছেন ‘প্রাগৈতিহাসিকের পর’ গল্পে। শঙ্কর বিডিও হয়ে আসে পোখরা নামের এক ব্লকে। পোখরার অলিখিত রাজা ‘বদ্যিনাথধামের পোখরার এজেন্ট’ ভকিল এক রহস্যময় চরিত্র। বাংলাদেশ, বিহারের সীমান্ত সংলগ্ন পোখরাও এক রহস্যময় অঞ্চল। চোরাকারবার, সরকারি নানা রিলিফ ফান্ডের টাকার অপব্যবহার, এমনকি মানুষ কিনে দাসে পরিণত করা সবই ভকিল করে। থানা, ব্লক অফিস সবই যেহেতু ভকিলের বাবার প্রচেষ্টায় এই অঞ্চলে স্থাপিত,

তাই ভকিলের এ জাতীয় কাজের প্রতিবাদ কেউ করে না, বরং ‘একে ম্যানেজ করতে পারলেই সব’ (পৃ.৭২)। শঙ্কর কিন্তু চেষ্টা করে এসবের প্রতিকার করার জন্য। কিন্তু সেই প্রচেষ্টা ফলপ্রসূ হয় না। পীযুষ ভট্টাচার্য বিখ্যাত কথাশিল্পী প্রাবন্ধিক আখতারুজ্জামান ইলিয়াসের মতোই লক্ষ্য করেন সামাজিক ও রাজনৈতিক আধিপত্যবাদ কেমন করে বর্তমান সমাজ ব্যবস্থাকে ক্ষয় করে চলেছে।

আখতারুজ্জামান ইলিয়াস প্রবন্ধে লিখেছেন- “রাজনীতি আজ ছিনতাই করে নিয়েছে কোটিপতির দল। এদের পিছে পিছে ঘোরাই এখন নিম্নবিত্ত মানুষের প্রধান রাজনৈতিক তৎপরতা। ... তাদের মানুষ হয়ে বাঁচবার আকাঙ্ক্ষা, অধিকার আদায়ের স্পৃহা এবং অন্যায় সমাজ ব্যবস্থা উৎখাত করার সংকল্প চিরকালের জন্য বিনাশ করার আয়োজন চলছে?” (পৃ.৬২/সংস্কৃতির ভাঙাসেতু)

আলোচ্য গল্পেও দেখি তাই চরণ হাড়ি যে ভকিলের কাছে সন্তান বিক্রি করতে বাধ্য হয়েছিল, সে রাতারাতি উধাও হয়ে যায়। এফ.আই.আর করানোর জন্য তাকে খুঁজে পায় না শঙ্কর। পীযুষ ভট্টাচার্য গল্পকার হিসেবে কাদের উত্তরাধিকার বহন করছেন তাও খুব পরিষ্কার হয়ে গেছে এই গল্পে। মানিক বন্দ্যোপাধ্যায়, ইলিয়াসের ঘরানার লেখক তিনি। মানিক বন্দ্যোপাধ্যায়ের বিখ্যাত ‘প্রাগৈতিহাসিক’ গল্পকে স্মরণে রেখেই এই গল্পের নামকরণ এবং গল্পের শেষেও তাই ভিখুর উল্লেখ রয়েছে। প্রাগৈতিহাসিক যে শরীরবৃত্তি তাই ছিল ভিখুর চালিকাশক্তি। আদিম এই প্রবৃত্তির বশে সে খুন পর্যন্ত করে। আর মানুষের ইতিহাস তো ক্ষমতা দখলের লড়াই-এর ইতিহাস। ভকিল সেই ইতিহাসেরই অঙ্গ।

‘রমাকান্তের সরলা উপখ্যান’ গল্পটি একটু ভিন্ন মাত্রার। পীযুষ ভট্টাচার্যের গল্পে রাজনীতির উপস্থিতি এক সাধারণ বৈশিষ্ট্য। এই গল্পটি তার ব্যতিক্রম। রমাকান্ত নিজেকে এক যজ্ঞডুমুর গাছের সমার্থক ভাবে, তার স্ত্রীর মৃত্যু খানিকটা অস্বভাবিক। বিবাহপূর্ব সন্তানসম্ভাবনায় ডাক্তার দেখিয়ে ফেরার পথে ঝড়ে মন্দিরার মৃত্যু হয়। একই দুর্ঘটনায় রমাকান্ত তার ডান হাত হারায়। সরলা তার স্বামী বিধুর খোঁজে রমাকান্তের কাছে বার বার আসে সত্য জানার প্রচেষ্টায়। বিনিময় প্রথা অনুসারে এবার এনেছে দুটো নারকেল। তার একটা ছুলে শাঁস বের করতে বলে রমাকান্ত। পচাগলা শাঁস বেরলে সরলাকে আর কিছু বলতে হয় না। তার দীর্ঘদিনের প্রতীক্ষার অবসান ঘটে। সে শাঁখা ভেঙে নদীতে স্নান করে আসে। গল্প কিন্তু এখানে শেষ হয় না। রমাকান্ত তার একহাত আর মুখের সাহায্যে নিজে অন্য নারকেল ছুলে ভাঙে। পুরুষ্ট শাঁস বেরিয়ে আসে। সে ভাঙা নারকেলটি সহাস্যে তুলে দেয় সরলার হাতে। “হাসিতে যেন বোঝাতে চায় এই তো জীবন।” (পৃ.৪৮/ কীর্তিমুখ)।

গল্পকার খুব সুস্পষ্টভাবে বলেননি। কিন্তু ইঙ্গিতে মনে হয় রমাকান্ত যে মন্দিরার মৃত্যুর পর বিশ বছর পুনর্বিবাহ করেননি, জীবনের সঙ্গে খাপ খেয়ে যাওয়া

চিরস্থায়ী ক্ষত নিয়ে জীবিত থাকতে থাকতে নিজেরই খেয়াল থাকে না যে সে বেঁচে আছে, সে যেন আবার জীবনমুখীন হয়। সূক্ষ্ম ইঙ্গিত দেন গল্পকার এভাবে- “জলে হাত দিতেই তিরতিরিয়ে স্রোত ওঠে। তবে বন্ধ জলাশয়ে ও স্রোত ওঠে ভাবতে ভাবতে মাথায় ঢেলে দেয়। এইভাবে অবেলায় স্নানের স্বভাব নয়- তবুও করে।” (পৃ.৪৮/ কীর্তিমুখ)

এই বন্ধ জলাশয় যেন রমাকান্তের হৃদয়াবেগ। আর অবেলা তার সাতচল্লিশ বছর বয়স। ‘এই তো জীবন’। যখন মনে হয়, কিছুই নেই, বেঁচে থাকার কোনো কারণ নেই, আশা নেই, তখনো মানুষ বেঁচে থাকে। নতুন কোনো স্বপ্ন টিয়ার ঠোঁটে উড়ে যাওয়া যজ্ঞডুমুরের বীজের থেকে হওয়া গাছের মতোই অজান্তে কোথাও তার সবুজ পাতা নিয়ে বেড়ে ওঠে। আর সরলা সেও তো খুঁজছে জীবনের সাধ, বেঁচে থাকার ইচ্ছা। তাই নারকেলের দ্বিতীয় খণ্ড ঘরের মধ্যে আঁতিপাতি করে খুঁজেই চলে সে।

‘তদন্ত সাপেক্ষ একটি কাহিনী’ আর ‘দ্বৈরথ’ দুটি গল্পে সম্পূর্ণ আলাদাভাবে প্রায় একই বিষয়কে তুলে ধরা হয়েছে। রাজনীতি যখন একান্ত ব্যক্তিগত দাম্পত্য জীবনে ছায়া ফেলে তখন তার চেহারা ভিন্ন ভিন্ন মাত্রায় কী হতে পারে! ‘তদন্ত সাপেক্ষ একটি কাহিনীতে’ স্বপ্না এবং সোমনাথের দাম্পত্যজীবন শেষ হয়ে গেছে রাজনীতির করাল থাবায়। আর তদন্ত কতদূর প্রহসন হতে পারে তারও নিদর্শন গল্পটি। স্বপ্নাকে নেহাত ভুল করে পুলিশ তুলে নিয়ে গিয়েছিল। সে ১৯৬৭ খ্রিষ্টাব্দ থেকে ১৯৭৭ খ্রিষ্টাব্দ নকশাল আন্দোলনের উত্তাল সময়। অন্তঃসত্ত্বা এক নারীকে ভুল করে তুলে আনা হয়েছে বুঝতে পেরেও অত্যাচারের মাত্রা খুব একটা কমে না। লকআপে একরাত কাটিয়ে ছাড়া পাওয়ার পর সন্তানের জন্মলাভের আগেই মারা যায় স্বপ্না। সন্তানটিও ছিল অস্বাভাবিক ও মৃত। তারপর শুরু হয় আরো এক প্রহসন। এরকম কেন হল, তা নিয়ে যেমন মৌখিক চর্চা হয়, তেমনি অস্বাভাবিক শিশুটি হয়ে ওঠে গবেষণার বিষয়। কিন্তু তারও পর রয়েছে। ১৯৭৮ খ্রিষ্টাব্দে বামফ্রন্ট সরকার ক্ষমতায় আসে। এজাতীয় ঘটনার তদন্তের জন্য কমিশন গঠিত হয়। কিন্তু বিচারে বাণী নীরবে নিভতে কাঁদে। মনে পড়ে যায় বীরেন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের সেই বিখ্যাত কবিতা-

“রাজা আসে যায় রাজা বদলায় নীল জামা গায় লাল জামা গায় এই রাজা আসে ওই রাজা যায় জামা কাপড়ের রঙ বদলায় দিন বদলায় না।”

সোমনাথ দীর্ঘদিনের এই কমিশনের রিপোর্টের অপেক্ষা করে সেক্রেটারিয়েটে চক্কর কেটে অবশেষে গুনতে পেল- “এটা বহু পুরোনো ব্যাপার, সবাই ভুলে গেছে, এ নিয়ে আর কিছু করবার নেই...” (পৃ.৫০/কীর্তিমুখ) সমাজব্যবস্থা-জীবন সবকিছু থেকে বীতশ্রদ্ধ সোমনাথ চলে যেতে চায় দূরে কোথাও। কিন্তু জীবন অপ্রতিরোধ্য।

তাই চলে যাওয়ার কথা বলার জন্য সে আবার ফেরার চেষ্টা করে। পুনরায় উল্লেখ করতে হয় যে পীযুষ ভট্টাচার্যের গল্পের এটাও একটা বৈশিষ্ট্য তিনি সবসময় দেখিয়ে দেন, জীবন নিষ্ঠুর, কিন্তু আকর্ষক এক অপ্রতি রোধ্য শক্তি।

‘দ্বৈরথ’ গল্পটিতে সৈকত ও বিভার দাম্পত্য জীবনে সন্দেহের জাল ছড়ায়, যখন মেয়ে গীতি দেখে বিভা কথ্যে ভোট দিয়েছে। মার্ক্সবাদী সৈকতকে বাহাত্তরে বাড়ি ছাড়া হতে হয়েছে, সহ্য করতে হয়েছে রাজনৈতিক সন্ত্রাস। কিন্তু সুভাষ বসুর সান্নিধ্য পাওয়া পরিবারের মেয়ে বিভা তার পুরোনো সংস্কার ত্যাগ করতে পারে না। এছাড়া ব্যক্তিগত পছন্দ অপছন্দ এক্ষেত্রে গণতান্ত্রিক অধিকার। এ নিয়ে দাম্পত্য জীবনে অশান্তির সৃষ্টি হয়। পরদিন নির্বাচনের ফলপ্রকাশে বামফ্রন্টের জয় হলে সৈকত বাড়ি ফিরে আসে গীতির শরীরের রঙের ছোঁয়ায় বিভাও সুখী হয়। দাম্পত্য কলহের মধুরে সমাপন ঘটে। এই গল্পটি গল্পগ্রন্থের ব্যতিক্রম এই অর্থে যে এটি মিলনান্তক। বৈবাহিক জীবনের একটি সুন্দর দৃশ্যে গল্পটি শেষ হয়েছে। এই গল্পটি ছাড়া গল্প গ্রন্থটির সব গল্পেই একটা দমবন্ধ গুমোট আবহাওয়া থাকে, যা গল্প শেষেও পাঠককে ঘিরে থাকে। এমনকি ইতি বাচক ইঙ্গিতে সমাপ্তি ঘোষিত হলেও গল্পগুলি ঠিক স্বস্তি দেয় না। সেদিক দিয়ে ‘দ্বৈরথ’ অবশ্যই স্বতন্ত্র।

‘খুনী’ গল্পটি এক কিশোরের উত্তম পুরুষে বর্ণিত। একটি ঘটনা জ্বালিয়ে দিয়েছে তার সম্পূর্ণ শৈশব, কৈশোর। আর্থিক পরিস্থিতির চাপে মানুষ কী কী করতে পারে তারই শিল্পিত রূপ গল্পটি। প্রসঙ্গক্রমে আসে টিকটিকিকে খনার জিভদানের লোকবিশ্বাস। ছেলেটির বাবা যাবজ্জীবন কারাদণ্ডের মেয়াদ খেটে বাড়ি ফিরবে। এ আসা সুখের নয়। ‘কীর্তিমুখ’ গল্পের শান্তনুর থেকে ও এই লোকটি হতভাগ্য। কারণ তার জেল হওয়ার কারণ স্ত্রীকে হত্যা এবং এই হত্যার পেছনে যে কারণ ছিল, তা তৈরি করেছিলেন তার নিজের মা। ফলে লোকটির ফিরে আসার আগাম সংবাদ তার মাকে অসুস্থ করে তোলে আর সন্তানকে করে চিন্তিত। এইসব ঘটনা ছেলেটির উপরও প্রভাব ফেলে। তাই সে টিকটিকি হত্যা করে, গুনে গুনে। মারতে মারতে কিছুক্ষণ আগে শোনা অকথ্য-অশ্রাব্য গালি গালাজ করে। কত্তামার শরীরের কাঁপুনি দেখে তার টিকটিকির খসে যাওয়া লেজের নড়া মনে হলে সে হাসি চাপতে পারে না। এভাবে আর্থ-সামাজিক অবস্থা একটি নিষ্পাপ শিশুকে ধীরে ধীরে জটিল মানসিকতার করে তোলে।

গল্পগ্রন্থটির শেষ গল্প ‘কোরবানী’। বাচ্চুমিয়া, কুলসুম, কোরবানীর জন্য আনা উট এ সমস্ত চরিত্র ও বিষয় কথাকারের ২০০২ খ্রিষ্টাব্দে প্রকাশিত ‘নিরক্ষরেখার বাইরে’ উপন্যাসের বৃহৎ পরিসরে হাজির হয়। অসুস্থ কামালের আরোগ্য কামনায় আনা হয় একটি উট। কিন্তু কোরবানীর আগেই দুর্ঘটনায় মৃত্যু হয় কামালের। বাচ্চুমিয়া সুস্থ হয়ে বাড়ি ফিরে দেখে বাংলার সবুজ স্থলভূমিতে মরুভূমির উট

ভীষণ স্বাচ্ছন্দে চলাফেরা করছে” (পৃ.৮০/কীর্তি মুখ)। কাহিনি সূত্র এতটুকুই কিন্তু গল্পে এসেছে রবীন্দ্রনাথের ‘ডাকঘর’, ফকির বিদ্রোহের মজনু শাহ, বাদশাহী আমলের রাস্তায় গ্রামগুলোয় একসময় তুলে নিয়ে যাওয়া নারী, বজ্রিয়ার খিলজীর দেবকোটে গঙ্গারামপুরের রাস্তা দিয়ে তিব্বত জয় করতে যাওয়া, অপুত্রক রমণীর সম্ভানশোক করার আর্তি। আর আবার এসেছে পীযুষ ভট্টাচার্যের জীবন এবং মৃত্যুকে দার্শনিক ভাবনা দিয়ে বোঝার এবং বোঝানোর প্রচেষ্টা- “মৃত্যুর মুহূর্তে পৌঁছে যেন জীবন জীবন হয়ে উঠেছে।” (পৃ.৭৮/কীর্তিমুখ) অথবা “মানুষ তো জন্মের সাথে সাথে অভিশাপ নিয়েই জন্মায়। মানুষ যখন প্রথম মানুষ হয়ে ওঠে তখন কি সে মৃত্যুকেও আবিষ্কার করেছিল?” (পৃ-৮০/কীর্তিমুখ)

গল্পকার পীযুষ ভট্টাচার্য একজন অনুসন্ধানী পর্যবেক্ষক। জীবনকে তিনি নির্মহো দৃষ্টিতে দেখে বোঝার চেষ্টা করেন। তাই খুব স্বাভাবিক ভাবেই বেঁচে থাকার যন্ত্রণা তাঁর গল্পে ধরা পড়ে। আজকের সময়ে দাঁড়িয়ে ব্যক্তির জীবন রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক পরিস্থিতির চাপে জটিল থেকে জটিলতর হয়ে পড়তে গল্পকার ব্যক্তিগতভাবে দেখেছেন, ফলে গল্পে ফুটে ওঠে তারই আভাস। তবু সব কিছুর পরও জীবনের আকর্ষণ অপ্রতিরোধ্য, তাঁর অনন্য বাচনশৈলীর সাহায্যে এ কথাই তিনি প্রকাশ করেছে ন গল্পগুলিতে। সব মিলিয়ে গল্পকার পীযুষ ভট্টাচার্য ছোটগল্পের রসিক পাঠকের জন্য অবশ্যপাঠ্য।

আকর গ্রন্থ:

১। কীর্তি মুখ, পীযুষ ভট্টাচার্য / প্রথম প্রকাশ / জানুয়ারি ২০০১ / নয়া উদ্যোগ / কলকাতা।

সহায়ক গ্রন্থ ও পত্রিকা:

- ১। উত্তরভাষা/ সম্পাদক কৌশিকরঞ্জন খাঁ/ শীত সংখ্যা/ ডিসেম্বর ২০১৬/ বালুরঘাট।
- ২। ছোটগল্পের প্রতিবেদন- তপোধীর ভট্টাচার্য/ কলকাতা বইমেলা ২০১১ / বঙ্গীয় সাহিত্য সংসদ, কলকাতা-০১।

#####



EDUSEARCH, Volume-VIII, January 2023

ISSN 2395-7298

**Publisher : Research & Development Cell
Nabinchandra College,
Badarpur, Assam - 788806**